




...BERTÉ ET LE PATRIOTE

ST-BONIFACE, MANITOBA, VENDREDI 7 JUIN 1963

PRIX 10c

Jubilé d'or
50 ANS
1913 – 1963

# TOUS LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ PLEURENT LA MORT DU PAPE JEAN XXIII



On estime à plusieurs centaines de mille, la foule des personnes qui ont passé, soit dans les appartements du Vatican, soit dans la basilique St-Pierre pour jeter un dernier regard sur les restes mortels (ci-dessus) du pape Jean XXIII. Dans la photo en bas l'on voit le cardinal Masella portant la verge noire, symbole de son autorité intérimaire pendant que l'Eglise, son chef disparu, se prépare à choisir son successeur.



**Les funérailles de Sa Sainteté le pape Jean XXIII eurent lieu en la basilique St-Pierre, jeudi soir, avec déposition temporaire dans une crypte, qui a servi autrefois à l'enterrement du pape Pie X.**

**On croit que le corps de l'illustre défunt sera finalement déposé, en conformité de sa demande, dans la basilique St-Jean de Latran, église-cathédrale de Rome.**

**La mort du pape a été annoncée par la Radio-Vatican à 1 h. 49 p.m. lundi, mettant fin ainsi à une année de maladie intermittente et trois jours d'agonie. En effet, malgré une péritonite qui suivit un envahissement cancéreux du corps, à partir de l'estomac, le coeur et le système cardiovasculaire du malade résistèrent longtemps à l'assaut mortel.**

**Les sources vaticanes annoncent que l'on publiera bientôt un recueil de prières et de phrases du pape, dont les derniers jours de sa vie ont été illuminés.**

**A part le monde communiste de la Chine et de ses satellites, une unanimité et une ferveur extraordinaires ont caractérisé les condoléances des chefs de tous les pays et de presque toutes les communautés chrétiennes.**

**Les innombrables gestes de sympathie ont amplement démontré que la mort du pape si aimé constituait "un deuil universel".**

**Son Em. le cardinal A. Masella est entré en fonctions, immédiatement, comme camerlingue de l'Eglise.**

**Le collège de cardinaux a commencé, mercredi, ses congrégations ou réunions générales pour s'occuper des funérailles du pape et de l'élection de son successeur.**

**On priera pour le repos de son âme et pour l'Eglise, objet de sa prédilection.**

## Message du président de la C.C.C. à la suite du décès de Jean XXIII

Voici le texte intégral de la déclaration de Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface et président de la Conférence Catholique Canadienne, à la suite du décès de S. S. Jean XXIII:

"Le décès du bien-aimé Jean XXIII nous affecte tous très douloureusement et très profondément. Et je me fais humblement l'interprète de mes collègues de l'Episcopat canadien dans l'expression de nos hommages à sa mémoire. Devenu le Père commun des fidèles, par son élection au Souverain Pontificat, le 28 octobre 1958, le Pape qui vient de mourir s'est révélé tellement Père qu'il a gagné le coeur et la confiance de tous les hommes.

"Aussi a-t-il pu, dans ses conversations, ses messages et ses encycliques, parler le langage et se faire l'interprète du Christ, le bon Pasteur, aux hommes de bonne volonté, de quelque appartenance ou conviction religieuse qu'ils soient, et trouver en eux des auditeurs attentifs, sympathiques, désireux de le suivre.

"Qu'on se souvienne de son appel aux chefs d'Etat, au moment de la crise de Cuba, et de son encyclique "Pacem in Terris", qui prend vraiment aujourd'hui figure de testament.

"On peut affirmer, ce me semble, que tous les gestes et actes, toutes les paroles et entreprises du bon pape Jean, ont eu pour origine ce sens aigu de sa paternité universelle et de ses exigences, qu'ils ont été commandés quels que puissent être les difficultés et les obstacles que son esprit lucide et réaliste lui permettait de prévoir, par l'unique souci du Père de rapprocher entre eux ses enfants et de leur laisser comme patrimoine la paix dans la charité et la vérité du Christ.

"Parmi tant d'initiatives que ce Père a eu l'audace de concevoir et de lancer, dans une pleine disponibilité vis-à-vis de l'Esprit-Saint, celle que constitue le second Concile du Vatican n'est assurément point la moins osée, ni la moins prometteuse de biens pour l'humanité de l'ère atomique.

"Nous avons appris, durant les heures d'angoisse que nous venons de traverser, que le vénéré Pontife avait offert sa vie pour la poursuite heureuse du Concile.

"Nous savons les immenses tracas et travaux que le Concile lui a coûtés. Est-il téméraire de penser qu'ils n'ont pas seulement abrégé sa vie mais qu'il l'a ainsi voulu, ou mieux qu'il a renoncé au bonheur d'en présider la reprise et la clôture en demandant au Seigneur en compensation que ce Concile soit coûte que coûte mené à bonne fin?

"Au moment où nous pleurons en nos coeurs le Père qui nous a tant aimés lorsqu'il était sur la terre, implorons pour lui le Père des miséricordes et prions l'Esprit-Saint d'éclairer et de soutenir l'Eglise dans l'achèvement du Concile qu'il a convoqué."



Le Souverain Pontife, le pape Jean XXIII, probablement l'homme le plus universellement aimé des temps modernes, est décédé lundi dans sa 81e année. La photo ci-dessus est la plus récente autorisée par le Vatican.

## Comment le pape Jean XXIII a montré son intérêt paternel pour le Canada

OTTAWA — Sans vouloir minimiser la portée de l'action pastorale de S. S. Jean XXIII, dont le règne aura été si salutaire à toute l'Eglise, il peut être utile, au lendemain de sa mort, de revoir les gestes spéciaux qu'il a posés pour le Canada.

Pendant son règne, Jean XXIII a nommé un archevêque et treize évêques canadiens. Trois de ceux-ci furent affectés à des postes à l'étranger.

Le 22 mai dernier, Jean XXIII érigeait le diocèse de Hull. C'est d'ailleurs le seul diocèse canadien qu'il créa pendant son règne.

Le délégué apostolique actuel au Canada, Son Exc. Mgr Sebastiano Baggio, a été nommé par Jean XXIII. Deux anciens délégués apostoliques au Canada, le cardinal Ildebrando Antoniutti et le cardinal Giovanni Panico, décédé l'an dernier, ont été faits cardinaux par S. S. Jean XXIII.

Pendant son règne, le pape Jean XXIII s'est grandement intéressé au sort de l'Amérique latine et c'est à son invitation que l'Eglise du Canada a décidé de venir en aide à ce continent en détresse et que de nombreux diocèses canadiens ont commencé d'envoyer des prêtres en Amérique latine. Peu de temps avant sa mort, Jean XXIII adressait une lettre personnelle à l'épiscopat canadien pour le remercier de l'aide apportée jusqu'ici à l'Amérique latine et pour l'inviter à accroître cette aide. Il y affirmait qu'il n'y a aucun diocèse, au Canada, qui ne puisse envoyer dès maintenant un ou deux prêtres en Amérique latine.

Parmi les messages que Jean XXIII a lui-même envoyés ou fait préparer, on note ses trois Lettres aux Semaines sociales du Canada de 1959 (Québec, sur la famille), de 1960 (Trois-Rivières, sur l'organisation professionnelle), et de 1962 (à Montréal, sur l'éducation), et son message à la "Social Life Conference" d'Halifax en 1961.

Durant la phase préparatoire du Concile oecuménique, Jean XXIII avait nommé 25 évêques et prêtres canadiens membres ou consulteurs des différentes commissions préparatoires du Concile.

C'est Son Exc. Mgr Paul Piché, O.M.I., vicaire apostolique du Mackenzie, qui fut le premier évêque canadien nommé par Jean XXIII. Il fut élu le 4 mars 1959.

C'est également Jean XXIII qui nomma Son Exc. Mgr G. B. Flahiff, C.S.B., archevêque de Winnipeg, et qui transféra Son Exc. Mgr Philip F. Pocock du siège de Winnipeg au poste d'archevêque-coadjuteur de Toronto.

Les autres évêques canadiens nommés par S. S. Jean XXIII sont: LL. EE. NN. SS. William Power, évêque d'Antigonish, N.-E.; J. R. Windle, évêque auxiliaire à Ottawa; Paul-Emile Charbonneau, qui était évêque auxiliaire à Ottawa et qui est revenu, le 22 mai dernier, le premier évêque du nouveau diocèse de Hull; Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire à Ste-Anne-de-la-Pocatière; Paul Grégoire, évêque auxiliaire à Montréal; Jacques Landriault, évêque auxiliaire à Alexandria; Rémi de Roo, évêque de Victoria, C.-B., et René Audet, nommé évêque auxiliaire à Ottawa le 22 mai dernier.

Pendant le règne de Jean XXIII,, Son Exc. Mgr A. Sanschagrin, O.M.I., évêque coadjuteur d'Amos avec droit de succession, et Son Exc. Mgr André Ouellette, évêque auxiliaire à Mont-Laurier, furent nommés administrateurs apostoliques "sede plena" d'Amos et de Mont-Laurier respectivement.

Deux autres canadiens furent également nommé évêques par S. S. Jean XXIII: Son Exc. Mgr Maurice Choquet, C.S.C., évêque auxiliaire à Cap-Haïtien, et Son Exc. Mgr Jean-Louis Jobidon, P.B., évêque de Mzuzu, au Nyassaland. C'est aussi Jean XXIII qui nomma Mgr Gérard-J. Deschamps, S.M.M., préfet apostolique de Daru, en Papouasie.

C'est encore Jean XXIII qui nomma un Canadien, Son Exc. Mgr V. Malanchuk, C.Ss.R., exarque apostolique pour les Ukrainiens catholiques de rite byzantin de France.

Durant son règne, Jean XXIII confirma l'élection du Révérendissime Père Jérôme Weber, O.S.B., abbé de l'abbaye "nullius" de St-Pierre, à Muenster, en Saskatchewan.

Il est intéressant de noter qu'un des derniers actes officiels de Jean XXIII fut la création du diocèse de Hull et la nomination de Son Exc. Mgr Paul-Emile Charbonneau comme premier évêque de ce diocèse, ainsi que la nomination de Son Exc. Mgr René Audet comme évêque auxiliaire à Ottawa.

Le dernier acte officiel de Pie XII avait été la création du diocèse de St. Catharines, en Ontario, et la nomination de Son Exc. Mgr T. J. McCarthy, jusque-là évêque de Nelson, C.-B., comme premier évêque de ce diocèse, et celle de Son Exc. Mgr W. E. Doyle comme évêque de Nelson.

Des huit encycliques publiées par Jean XXIII, les plus connues au Canada (et dans le monde) sont "Mater et Magistra" et "Pacem in Terris". La première est consacrée aux problèmes sociaux et la seconde traite de la paix dans le monde.

En 1961, Jean XXIII publia l'encyclique "Mater et Magistra" qui, bien que datée du 15 mai, ne parut qu'en juillet, et l'encyclique "Aeterna Dei Sapientia", consacrée à saint Léon le Grand, Docteur de l'unité de l'Eglise.

Enfin, la dernière encyclique de Jean XXIII, "Pacem in Terris", parut le 11 avril 1963. Fait sans précédent, cette encyclique sur la paix était adressée non seulement aux catholiques, mais à tous les hommes de bonne volonté. Comme "Mater et Magistra", elle reçut partout un accueil enthousiaste.

## Jean XXIII tint 5 consistoires et créa 52 cardinaux

Pendant son règne, S. S. Jean XXIII tint cinq consistoires pour la création de nouveaux cardinaux et éleva 52 prélats à la pourpre. Des cardinaux créés par Jean XXIII, sept sont décédés.

Voici la liste des cinq consistoires tenus par Jean XXIII et des cardinaux qui furent créés lors de chaque consistoire:

**1er consistoire — 15 décembre 1958** (23 cardinaux): Giovanni Montini, archevêque de Milan; Doménico Tardini, décédé; Richard James Cushing, archevêque de Boston; William Godfrey, décédé; John O'Hara, décédé; José Garibi y Rivera, archevêque de Guadalajara; Paolo Giobbe, curie romaine; Antonio Maria Barbieri, archevêque de Montévidéo; Paul-Marie Richaud, archevêque de Bordeaux (France); Joseph Bueno y Monreal, archevêque de Séville (Espagne); Franziskus Konig, archevêque de Vienne (Autriche); Julius Dopfner, archevêque de Berlin (Allemagne); Andréa Jullien, curie romaine; Amleto Cicognani, curie romaine; Giovanni Urbani, patriarche de Venise; Giuseppe Fietta, décédé; Fernando Cento, curie romaine; Carlo Chiarlo, curie romaine; Carlo Confalonieri, curie romaine; Alfonso Castaldo, archevêque de Naples; Alberto di Jorio, curie romaine; Francesco Bracci, curie romaine; Francesco Roberti, curie romaine.

**2e consistoire — 14 décembre 1959** (8 cardinaux): Paolo Marella, curie romaine; Louis-Joseph Muench, décédé; Arcadio Larraona, curie romaine; William Theodore Heard, curie romaine; Gustavo Testa, curie romaine; Albert Gregory Meyer, archevêque de Chicago; Francesco Morano, curie romaine; Agostino Bea, S.J., curie romaine.

**3e consistoire — 28 mars 1960** (7 cardinaux): Tatsuo Doi, archevêque de Tokyo; Laurian Rugambwa, évêque de Rutabo (Tanganyika); Jan Alfrink, archevêque d'Utrecht (Hollande); Rufino Santo, archevêque de Manille; Joseph Lefebvre, archevêque de Bourges; Luigi Traglia, curie romaine; Antonio Bacci, curie romaine.

**4e consistoire — 16 janvier 1961** (4 cardinaux): Luis Concha, archevêque de Bogota; Jose Umberto Quintero, archevêque de Caracas; Giuseppe Ferretto, curie romaine; Joseph E. Ritter, archevêque de St-Louis, Missouri.

**5e consistoire — 19 mars 1962** (10 cardinaux): Ricketts Landazuri, archevêque de Lima; Raul Silva Henriquez, archevêque de Santiago du Chili; Léon-Joseph Suenens, archevêque de Malines-Bruxelles; Michael Browne, O.P., curie romaine; Giuseppe da Costa Nunes, curie romaine; Giovanni Panico, décédé; Ildebrando Antoniutti, curie romaine; Acacio Coussa, décédé; Efrem Forni, curie romaine; Anselmo Albareda, O.S.B., curie romaine.

## Une carrière très variée avait préparé un pontificat optimiste et bienveillant

ROME — S. S. le pape Jean XXIII est décédé le lundi 3 juin, à l'âge de 81 ans, après un règne de quatre ans et demi. Il était le 261e pape de l'Eglise catholique. Il avait été élu au Souverain Pontificat le 28 octobre 1958 et avait été couronné le 4 novembre. Il succédait à Pie XII, décédé le 9 octobre 1958.

Né à Sotto il Monte le 25 novembre 1881, il était le premier fils et le troisième des treize enfants de Giovanni Roncalli et de Marianna Mazzola. Angelo Giusseppe (Ange-Joseph) Roncalli est baptisé le jour même de sa naissance en l'église St-Jean-Baptiste de Sotto il Monte.

Il entre au Petit séminaire de Celana en 1892. En 1900, il entreprend ses études théologiques au collège Cerasoli de Rome, mais doit les interrompre l'année suivante pour effectuer un an de service militaire. Il est ordonné prêtre le 4 août 1904 par Son Exc. Mgr Cepetelli, vice-gérant du diocèse de Rome. Le lendemain, il célèbre sa première messe en la basilique vaticane, près du tombeau de saint Pierre.

### Les premières années de sacerdoce

En 1904 et en 1905, il poursuit ses études à Rome. De 1905 à 1914, il sera le secrétaire privé de Mgr Giacomo Radini-Tedeschi, évêque de Bergame, et sera en même temps professeur d'histoire de l'Eglise, d'apologétique et de patrologie au grand séminaire de Bergame. En 1915, pendant la première guerre mondiale, il est mobilisé comme sergent dans les services sanitaires et devient ensuite aumônier avec le grade de lieutenant. De 1918 à 1921, il est directeur spirituel au grand séminaire de Bergame et assume en outre la direction du Foyer des Etudiants qu'il a fondé à Bergame et qui est la première institution de ce genre en Italie.

Le pape Benoit XV le nomme prélat domestique, en 1921, et l'appelle à Rome pour lui confier le poste de président national de l'Oeuvre de la Propagation de la foi en Italie et le charge de réorganiser cette oeuvre. Mgr Roncalli est en même temps professeur de patrologie au séminaire du Latran. En 1925, il organise l'Exposition missionnaire tenue à Rome à l'occasion de l'Année sainte.

### Visiteur apostolique en Bulgarie

Le 3 mars de la même année, il est nommé évêque titulaire d'Areopolis, avec dignité personnelle d'archevêque, et visiteur apostolique en Bulgarie. Il reçoit la consécration épiscopale à Rome, le 19 mars suivant, des mains du cardinal Tacci, secrétaire de la congrégation pour l'Eglise orientale. Dans le premier sermon qu'il prononce en Bulgarie, il parle de l'union des chrétiens.

Le 16 octobre 1931, il est nommé premier délégué apostolique en Bulgarie et, trois ans plus tard, soit le 21 novembre 1934, il devient délégué apostolique en Grèce et en Turquie et administrateur apostolique du vicariat apostolique de rite latin de Constantinople; il est alors transféré au siège archiépiscopal titulaire de Mesembria. Pendant la deuxième guerre mondiale, il s'occupe activement de l'aide aux affamés en Grèce et vient en aide aux Juifs de ce pays.

### Nonce en France

Le 22 novembre 1944, le pape Pie XII nomme Mgr Roncalli nonce apostolique en France et, le 1er janvier 1945, le nouveau nonce présente ses lettres de créance au général de Gaulle, président du gouvernement provisoire de la République française. Dès son arrivée à Paris, Mgr Roncalli se préoccupe vivement du sort fait aux prisonniers de guerre. En 1951, Pie XII le nomme premier observateur permanent du Saint-Siège près de l'Unesco.

Le 29 novembre 1952, on annonce qu'il sera bientôt élevé au cardinalat. Il est créé cardinal-prêtre au titre de Sainte-Presque, le 12 janvier de l'année suivante, et reçoit la barrette des mains du président Vincent Auriol. Trois jours plus tard, il est nommé patriarche de Venise.

### Successeur de Pie XII

Le 25 octobre 1958, exactement seize jours après le décès de Pie XII, il entre au conclave avec les autres cardinaux et il est élu au Souverain Pontificat le 28 octobre. Il choisit le nom de Jean en souvenir de son père, qui s'appelait ainsi, et parce que l'église où il fut baptisé était dédiée à St-Jean-Baptiste. Depuis plus de 600 ans, aucun pape n'avait choisi le nom de Jean, bien que ce nom soit celui qui ait été porté le plus souvent par un pape.

Le 4 novembre 1958, le nouveau pape est couronné à la basilique St-Pierre. Le cardinal Canali, décédé depuis, lui impose la tiare sur la loggia de St-Pierre.

Le 15 décembre de la même année, Jean XXIII crée 23 nouveaux cardinaux. Le chiffre maximum de 70 cardinaux, prévu par la constitution apostolique "Postquam nos" de Sixte-Quint, en date du 3 décembre 1586, est dépassé depuis la première fois.

### Pape du Concile

Le 25 janvier 1959, il annonce aux cardinaux, à St-Paul-hors-les-murs, son intention de convoquer un Concile oecuménique, de réformer le droit ecclésiastique et de tenir le premier synode diocésain de Rome.

Jean XXIII passera à la postérité comme le pape du Concile Vatican II. Il y a quatre ans, personne n'aurait cru qu'un concile pouvait se préparer en trois ans, et tout le monde admet aujourd'hui que jamais aucun concile n'avait été préparé aussi sérieusement que celui-là. Pendant toute la phase antépréparatoire et préparatoire du Concile, Jean XXIII s'est fait l'avocat de l'"aggiornamento", de la "mise à jour" de l'Eglise et de sa rénovation intérieure. Pour que ce travail fût fait en profondeur, il a voulu y associer toute l'Eglise, invitant des évêques et des théologiens de toutes les parties du monde à faire partie, à titres de membres ou de consulteurs, des Commissions préparatoires du Concile. Jamais un Concile n'aura été si largement oecuménique. Bien plus, les Eglises chrétiennes non catholiques avaient été invitées à envoyer des observateurs au Concile, et plusieurs ont accepté avec joie cette invitation. "Ce qui est très important pour le Concile oecuménique, c'est que le dépôt sacré soit conservé et présenté d'une façon plus efficace", affirmait Jean XXIII dans son discours d'ouverture du Concile, le 11 octobre dernier.

Jean XXIII a consacré la majeure partie de son court règne à cette grande entreprise et il sera disparu avant que le Concile ait achevé ses travaux. Lors de son 81e anniversaire de naissance, il aurait déclaré que "tous les jours sont bons pour naître et bons aussi pour mourir". Lors de l'ouverture du Concile — dont la date, semble-t-il, avait été avancée à dessein — Jean XXIII aurait dit: "Je tiens à commencer le Concile. Comme cela, si je disparais, mon successeur sera moralement obligé de le continuer".

## Télégramme de condoléances de l'épiscopat canadien

OTTAWA — Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface et président de la Conférence Catholique Canadienne, vient d'adresser à Son Em. le cardinal Masella au nom de l'épiscopat canadien, à l'occasion de la mort de S. S. Jean XXIII, un câblogramme de condoléances rédigé en latin et dont voici la traduction:

"Les archevêques et évêques du Canada, déplorant avec leurs fidèles la mort du Pasteur de l'Eglise universelle, supplient le Dieu très haut, par l'offrande du saint Sacrifice de la messe, d'accorder la paix de la vie éternelle au grand pape Jean XXIII."

# La Liberté et Le Patriote

Membre de l'AHLFC et de la CWNA



Journal hebdomadaire publié le vendredi au numéro 619 de l'avenue McDermot à Winnipeg, par la Canadian Publishers Ltd.

Raymond Durocher, O.M.I., directeur
Roméo Bédard, O.M.I., rédacteur en chef
Brunelle Léveillé, administrateur

Toute correspondance relative aux chroniques, articles et nouvelles doit être adressée à La Rédaction, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Tél.: SP 4-4443)

Toute correspondance relative aux abonnements, à la publicité et à la gérance doit être adressée à L'Administration, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Tél.: SP 4-3414)

Abonnements: 1 an, $3.50; 1 an et demi, $5.00; 2 ans, $6.00; 3 ans et demi, $10.00. A l'étranger $1.00 en plus par année

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa et pour affranchissement payé en numéraire.


# Chronique de CBWFT

**Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou pour exprimer des opinions sur les émissions de CBWFT, signalez SPruce 4-2541, local 249, ou écrivez au Service (Français) d'Information, Société Radio-Canada, C. P. 160, Winnipeg. Adressez-vous en français.**

### Le Misanthrope

Il est bourru et pas très sociable. Elle est séduisante et ne se plait qu'en société. Il a un caractère tout d'une pièce; le sien est le plus charmant labyrinthe que l'on puisse imaginer. Il tient à dire tout haut ce que chacun pense tout bas. Le principal intéressé est toujours le dernier à savoir l'opinion qu'elle a de lui. Non, ce n'est pas le portrait de Monsieur X . . . que vous connaissez bien, ni celui de Mademoiselle X . . . que vous avez déjà aperçue quelque part. Il s'agit d'Alceste et de Célimène qu'incarneront Jacques Dumesnil et Giselle Jauret dans "Le Misanthrope" de Molière. Gérard Cornu en a fait un film qui sera présenté au réseau français de Radio-Canada, le dimanche 9 juin, à 10 h. 30 p.m.

### Nos longs métrages

Le samedi 8 juin, à 8 h. 30: "Le saint mène la danse", comédie de Jacques Nahum, avec Félix Marten, Jean Désailly, Nicole Mirel, Françoise Brion et André Valmy. Un détective est chargé de protéger un milliardaire américain menacé de mort.

Et à 10 h. 30: "Les misérables", film de Jean-Paul Le Chanois, d'après l'oeuvre de Victor Hugo, avec Jean Gabin, Bernard Blier, Bourvil, Giani Esposito et Danièle Delorme. La vie mouvementée de Jean Valjean (2e partie).

Le dimanche 9 juin, à 10 h. 30: "Le Misanthrope", film de Gérard Cornu, d'après la pièce de Molière, avec Jacques Dumesnil, Giselle Jauret, Jacques Charon et François Valère.

Le lundi 10 juin, à 10 h. 30: "Le désert de Pigalle", avec Léo Joannon, Pierre Trabaud, Annie Girardot et Milly Mathis. L'apostolat difficile d'un jeune prêtre dans un milieu de prostituées.

Le mardi 11 juin, à 10 h. 30: "Le train de la mort", avec Basil Rathbone et Nigel Bruce. Le célèbre diamant "L'étoile de Rhodésie" apporte la mort à celui qui le possède.

Le mercredi 12 juin, à 10 h. 30: "L'île des passions", drame sentimental, avec Yvonne Sanson, Irène Galter et Goico Lulli. Pour échapper à l'emprise d'un domestique qui lui fait horreur, une jeune et riche veuve s'enfuit dans une île de pêcheurs.

Le jeudi 13 juin, à 10 h. 30: "Le maître de la prairie", film d'Elia Kazan, avec Katherine Hepburn, Spencer Tracy et Melvyn Douglas. Dans l'Ouest américain, un éleveur très autoritaire finit par être abandonné par sa femme.

Le vendredi 14 juin, à 8 h. 30: "L'inexorable enquête", film policier, avec Broderick Crawford, Donna Reed et John Derek. Le rédacteur en chef d'un journal tue sa femme et maquille son crime en accident. Un confrère conclut à un crime. L'assassin est alors contraint de jouer le jeu et son journal mène l'enquête à grand renfort de titres sensationnels.

Et à 10 h. 30: "Madame Curie", film de Mervyn Le Roy, avec Greer Garson et Walter Pidgeon. La vie de Pierre et de Marie Curie, découvreurs du radium.

### AVIS

C'est le mardi 11 juin que débute officiellement l'horaire d'été au poste CBWFT. Nous vous prions de consulter l'horaire de CBWFT pour les heures d'ouverture.



# Aujourd'hui ...Autrefois

### Juillet 1913

La célébration de la Saint-Jean-Baptiste a été un franc succès. Plus de 300 convives ont pris part au banquet à l'hôtel Royal Alexandra. La première salle réservée pour l'occasion était trop petite et on a dû placer le surplus des convives dans une salle attenante. Les spectateurs lors de la grande procession dans St-Boniface se chiffraient par milliers. La cérémonie religieuse s'est déroulée dans la cathédrale de St-Boniface et l'assemblée publique dans la patinoire Auditorium. M. L.-A. Delorme présidait le banquet auquel assistaient tous les dignitaires d'origine française du Manitoba. M. Henri Bourassa a été chaudement applaudi pour son magnifique exposé de la part jouée par les Canadiens français du Canada à travers toute l'Amérique.

Une tempête de grêle a déferlé sur Fannystelle, et en plus de causer beaucoup de pertes matérielles, elle fit aussi quelques victimes dont une magnifique mule évaluée à $300 et propriété de M. F. Magneçon.

Les correspondants de La Liberté à la campagne n'y vont pas de main morte. Celui de St-Léon, dans une chronique non signée, s'en prend aux idées socialisantes des gouvernants du Manitoba. En référant à ces gens il y va d'épithètes plutôt sévères, tel que "malotru", "tartuffe", "hypocrite", "mensonger", etc. (Dans ce temps-là on n'avait pas peur d'appeler une pioche une pioche). De La Broquerie on s'en prend à l'éducation des enfants. Le correspondant de cette belle paroisse, anonyme lui aussi, reproche vertement aux parents canadiens-français le peu d'intérêt qu'ils portent à l'éducation de leurs enfants. Il cite le cas d'un père de famille qui disait: "On va lui conter ça à la maîtresse. C'est une bonne à rien. Ma fille en sait plus qu'elle". (O tempora! o mores!) Une chronique de Dunrea, signée "Un pour tous", nous communique la nouvelle suivante qui à cinquante ans de distance nous paraît mystérieuse: Mme veuve Girardin a acheté la maison de M. D. Rea, ce qui nous laisse les maîtres de la rue de l'Eglise, nous pourrons désormais faire nos processions sans inquiétude.

M. l'abbé Cherrier, curé de la paroisse de l'Immaculée Conception de Winnipeg, a été nommé protonotaire apostolique par le Saint-Siège. M. Cherrier était venu dans l'Ouest peu après son ordination et fut nommé curé de la cathédrale et économe à l'évêché. Plus tard il devint membre du bureau catholique d'éducation, puis président du Collège de St-Boniface. Il fut nommé curé de l'Immaculée Conception en 1884, et l'église actuelle dans cette paroisse a été construite sous sa direction en 1885.

Un article de la plume de M. l'abbé J.-C. St-Amant en date du 8 juillet recommande au lecteur d'étudier et de s'intéresser au mouvement des Caisses populaires. Le bon abbé encourage fortement ce mouvement de coopération fondé par Alphonse Desjardins à Lévis, P.Q. (Il a bien fallu 20 ans pour que la population franco-manitobaine réalise enfin l'utilité, voire la nécessité, de fonder des Caisses Desjardins.)

**En Province:** Le chroniqueur de Fannystelle déclare que les habitants de cette localité ne tiennent compte que du premier mot de la devise "Demandez et vous recevrez". On annonce encore à Fannystelle qu'un nouveau lanceur s'est joint à l'équipe de balle dans la personne de M. Gabriel Poitras. (Vous rappelez-vous de cela M. l'abbé?) A Ste-Rose-du-Lac, le Dr Gosselin ouvre un bureau; il remplace le Dr Géasse parti pour la France. Encore à Ste-Rose, MM. O. Lecompte, J. Lecompte, Marion et Pinette ont gagné le concours de labour dans cette localité. C'était le premier concours de ce genre dans la région, nous dit-on. Le correspondant de La Broquerie (anonyme), base sa chronique sur les mauvaises lectures. A St-Boniface, Mgr A. Dugas, curé de la cathédrale, donne sa démission. Il est remplacé par Mgr A. Béliveau, évêque-élu. La paroisse de Grande-Clairière célèbre, en juillet 1913, son 25e anniversaire de fondation. Mgr Langevin, archevêque, assistait à ces fêtes et il a chaleureusement félicité les paroissiens ainsi que les curés qui ont desservi cette paroisse, dont M. l'abbé Jean Gaire, curé-fondateur, qui était devenu, par la suite, curé de Wauchope, Sask.

**En Politique:** Paroles de l'hon. George R. Coldwell sur les écoles séparées du Manitoba, lors d'un ralliement orangiste, à Brandon, "Il n'y a pas l'ombre d'une chance que les écoles séparées soient rétablies ici. M. Bernier (l'hon. Joseph Bernier, député de St-Boniface) n'escomptait pas le rétablissement des écoles séparées. Notez ce que je dis. Ils n'escomptaient pas et n'escomptent pas. Ils ne peuvent pas les obtenir et ils ne les obtiendront pas". Et, d'ajouter le rédacteur de La Liberté, M. Coldwell a été forcé de prendre position par un M. James Willoughby, grand maître des orangistes.

**La Presse Catholique:** Le R. P. Adam, S.J., au cours d'une conférence sur ce sujet toujours important, déclarait: "Enfin il reste à dire ce que les Canadiens français du Manitoba doivent au journal La Liberté. La Liberté est un journal voulu par Mgr l'Archevêque, un journal fait des deniers des catholiques sincèrement dévoués à la cause, un journal qui est le porte-étendard de nos croyances religieuses et nationales dans cette province. Recevoir le journal c'est le premier devoir des catholiques français du Manitoba".

**En Province:** A St-Pierre-Jolys on se félicite d'avoir maintenant un bureau de poste, alors qu'auparavant on avait toujours eu un Post Office. Et le chroniqueur termine sa colonne par ces mots: "A St-Pierre-Jolys nous sommes maîtres de nos positions. Donc un peu de patriotisme actif, d'orgueil national et de courage". A St-Léon, le correspondant "Lorrain" annonce une bonne récolte. Il dit aussi à ses lecteurs que M. Rodrigue Lussier, hôtelier de l'endroit, est à se construire une écurie magnifique. (Serait-ce que les "autos" n'avaient pas encore pénétré dans St-Léon?) A St-Boniface, on annonce les permutations du clergé: M. l'abbé Allaire devient curé de Haywood, M. l'abbé Joubert succède à Mgr Béliveau à la charge de procureur, et M. l'abbé Leroux devient économe à l'archevêché. MM. Marcien et Joseph Beaupré, accompagnés de MM. Gaston Hacault, de Bruxelles, Edouard Côté, de Prince-Albert, Charles-Henri et Paul Gauthier, de Ste-Agathe, quittaient St-Boniface pour se rendre au noviciat des Pères Jésuites à Sault-au-Récollet.

**Collège d'Agriculture:** La province du Manitoba vient d'ouvrir son nouveau Collège d'Agriculture. La Liberté note cet événement en encourageant le plus de jeunes cultivateurs franco-manitobains possible à s'inscrire aux cours d'agriculture qui y seront donnés. On se demande quand même quelle part on fera au français dans cette nouvelle institution, car plusieurs jeunes gens et jeunes filles ayant droit de s'inscrire n'ont pas une connaissance très poussée de l'anglais.

**Les Ecoles Séparées:** Dans une lettre ouverte à La Liberté, M. L. Hacault révendique les droits des catholiques du Manitoba aux écoles séparées. Il blâme la maçonnerie et l'orangisme pour toute l'opposition qu'on rencontre un peu partout et, preuve à l'appui, il montre que le serment maçonnique est anti-catholique, surtout lorsque le maçon a atteint un certain degré dans l'organisation. (Et, aujourd'hui, les choses en seraient-elles au même point?)

**Mgr Arthur Béliveau:** Le 25 juillet 1913, en présence de nombreux dignitaires ecclésiastiques et civils, Mgr L.-P.-A. Langevin, O.M.I., assisté de LL. EE. NN. SS. Pascal, O.M.I., évêque de Prince-Albert, et Mathieu, évêque de Regina, présidait à la consécration épiscopale de son coadjuteur, Mgr Arthur Béliveau. La liste des dignitaires présents comprend toute une colonne de La Liberté. Le sermon de circonstance en français a été prononcé par Mgr A.-A. Cherrier, P.A., V.G., et en anglais par Mgr McNally, évêque du nouveau diocèse de Calgary. Le banquet eut lieu à la Maison vicariale des Soeurs Grises (aujourd'hui l'hôpital Taché).

(à suivre)

J.-R. DOIRON.

# Joutes de Baseball professionnel au Stade de Winnipeg

13-14-15 juin — Bismark à Winnipeg

☆ ☆ ☆

**Le monde du sport**

## Les Goldeyes de Winnipeg commencent à remonter la pente grâce à l'aide de Tulsa

par Jacques LEMOYNE
Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

La direction des Cardinaux de St-Louis s'est alarmée de la situation difficile dans laquelle les Goldeyes de Winnipeg se sont trouvés depuis les débuts de la présente saison et pas une semaine ne se passe maintenant sans que des figures nouvelles ne quittent Tulsa, un autre club de la chaîne des Cardinaux jouant dans la ligue du Texas, catégorie AA, pour venir prêter main-forte aux Goldeyes. Les résultats se font sentir et si l'équipe est encore en dernière place, ses victoires aux dépens de Duluth et Bismark-Mandan ont diminué la marge qui séparait les premiers des derniers. Une bonne fin de semaine devrait ramener les Goldeyes à porté des meneurs, et cela au moment où vous lirez ces lignes.

(On nous permettra d'ouvrir ici une petite parenthèse et de faire écho à une lettre parue dans le "Sporting News", lettre dans laquelle un lecteur des Etats-Unis faisait remarquer aux éditeurs de cette grande revue que la ligue Northern n'était pas un circuit de moindre importance et méritait qu'on s'y arrête plus souvent. Pour appuyer ces dires le lecteur soulignait le fait que plusieurs vedettes des majeures ont évolué dans la ligue Northern. Les Yankees, au temps où ils avaient un club ferme dans ce circuit, y ont puisé Roger Maris et, par suite d'échanges, Joe Pepitone. Grand Forks a envoyé Willie Kirkland aux Indiens de Cleveland et Aberdeen a permis à Steve Barber de prendre le chemin des majeures via les Orioles de Baltimore. Ajoutons à cette liste Andre Rodgers maintenant avec les Angels de Los Angeles, Don Lock avec Washington, Matty Alou avec les Giants de San Francisco et Bo Belinski, seul maintenant, et on verra que la ligue Northern a fourni sa quote part de joueurs aux majeures.)

Il y a certainement des noms qui ont été oubliés dans cette liste, mais elle est déjà assez significative pour qu'on s'y arrête. Cette année les Cardinaux ont protégé trois porte-couleurs des Goldeyes dans la personne de Jan Ferek, Larry Jester et Don Dennis; John Matchick, ancien Goldeye, a été protégé par les Tigres de Detroit; tandis que Willie Horton et Mickey Stanley, tous deux avec Duluth l'an dernier, ont aussi été protégés par les Tigres. Les Orioles de Baltimore ont inscrit le lanceur Frank Bertaino, d'Aberdeen sur leur liste; Pete Lovrich, du Minot, était lui aussi inscrit sur la liste des joueurs de Kansas City; Washington avait Herman Rathman, d'Aberdeen; Mike Derrick apparaissait sur celle des Pirates de Pittsburg après avoir frappé .306 à Grand Forks la saison dernière; à Milwaukee c'est le nom du lanceur Arnie Umbach, d'Eau Claire, qu'on retrouve; chez les Cubs de Chicago, Mack Kuykendall, de St. Cloud; et la liste va probablement s'allonger.

Ceci ne signifie pas que tous ces joueurs vont nécessairement se tailler une place régulière dans les majeures, mais ceci signifie que les clubs des majeures considèrent que ces joueurs sont assez bons pour avoir des chances de se qualifier un jour et qu'ils ne veulent pas risquer de les perdre au repêchage. Quand on songe au nombre de clubs de baseball qu'il y a dans le baseball organisé, on ne peut être qu'impressionné par le nombre de joueurs actuels et anciens de la ligue Northern qui se sont taillés une place au soleil dans les majeures ou à qui on concède de bonnes chances de le faire.

### Les Maple Leafs

Et tandis que la saison de baseball bat son plein, la ligue Nationale tient ses assises régulières. Cette année encore nous assisterons aux séances du repêchage de la ligue Nationale et nous pourrons vous communiquer nos impressions sur ce qui s'y est passé dans notre prochaine chronique. Il y a une question que nous voulons absolument poser au président Campbell, et c'est celle qui a trait à la décision des Maple Leafs de Toronto de présenter 35 de leurs joutes à la télévision, dans des circuits fermés, au Canada. Cette décision arrive au moment même où le hockey professionnel mineur disparait de la géographie du Canada. On sait que la ligue de l'Est a maintenant l'intention de déménager tous ses clubs aux Etats-Unis. La ligue de l'Ouest a perdu Calgary et Edmonton et devient un circuit des Etats-Unis, à toutes fins pratiques. Il ne restera donc plus, au Canada, que deux grands clubs professionnels, les Leafs et les Canadiens, puis les As de Québec, Vancouver et Victoria. C'est mince pour un pays qui fournit 99 pour cent des joueurs professionnels du monde entier!

Le hockey nous paraît menacé dans son existence même au Canada par suite de cette décision, surtout si elle venait à se répandre partout! S'imagine-t-on ce qui arriverait au hockey amateur si on donnait toutes les joutes de la ligue Nationale à la télévision, et cela deux ou trois soirs par semaine, avec la possibilité de joutes le dimanche et le samedi après-midi? La même situation qui a existé au baseball pourrait bien se produire d'ici à dix ans et comme le hockey n'a pas les mêmes ressources que le baseball, les majeures pourraient en souffrir terriblement. Nous attendrons donc de rencontrer M. Campbell avant de tirer d'autres conclusions.

### Charles Bozon

Le skieur français Charles Bozon avait laissé une impression très favorable lors de son séjour au Canada l'hiver dernier. Invité ici par un groupe de moniteurs indépendants, Bozon avait participé, en qualité d'invité, à une course en ski et n'avait pas caché son dédain pour les "régimentateurs" professionnels de ce sport qui empêchent les skieurs de recevoir des argents que les organisateurs, eux, ne refusent jamais, sous forme de frais de déplacements, etc. Que Bozon ait été victime d'une injustice et d'une vengeance, personne ne le niera, semble-t-il, sauf bien entendu ceux qui se sont fait à la fois juges et accusateurs. On a voulu se venger ainsi d'un groupe de moniteurs, en majorité de langue française, et on s'est servi de l'organisme international pour discréditer ces gens.

# Au poste CBWFT

**SAMEDI 8 JUIN**
4.00—Long métrage: "Ce n'est qu'un aurevoir"
5.30—Champion
6.00—Profondeur 4050
6.30—Nouvelles
6.45—Ballet de la tour Eiffel
7.00 —Les uns les autres
7.30—Reportage
8.00—Ici interpol
8.30—Billet de faveur: "Le saint mène la danse"
10.00—Les couche-tard
10.30—Cinéma: "Les misérables" (2e partie)

**DIMANCHE 9 JUIN**
2.30—Miracle des ailes
3.15—Montagne du désespoir
3.30—Défi
4.00—A vous Paris
5.00—Tribune libre
5.30—L'heure des quilles
6.30—Dictionnaire-magazine
7.00—Robin des Bois
7.30—Papa a raison
8.00—En habit du dimanche
9.00—Le jour J: 6 juin 1944
10.00—Actualités politiques
10.30—Cinéma: "Le Misanthrope"

**LUNDI 10 JUIN**
3.45—Votre cuisine madame
4.00—Revue de la maison
4.30—Bobino
5.00—Boite à surprises
5.30—Ouragan
6.00—L'épée de Florence
6.30—Nouvelles
6.45—Aventures de Max
7.00—Les travaux et les jours
7.30—Mes trois fils
8.00—Les belles histoires des pays
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—Dans tous les cantons
9.30—Temps présent
10.00—Bonsoir chéri
10.30—Cinéma: "Le désert de Pigalle"

**MARDI 11 JUIN**
5.30—Premier prix
6.00—La p'tite semaine
6.30—Nouvelles
6.45—Paris musique
7.00—Caméra '63
7.30—Poucet l'espiègle
8.00—Joie de vivre
8.30—Edition spéciale
9.00—Détective international
9.30—Insolences d'une caméra
10.00—Conférence de presse
10.30—Sherlock Holmes
11.30—Des pays et des hommes

**MERCREDI 12 JUIN**
5.30—L'épée de Florence
6.00—La p'tite semaine
6.30—Nouvelles
6.45—Haute lisse
7.00—Roman de la science
7.30—Adèle
8.00—Le pain du jour
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Arrêtez-les
9.30—Copain, copain
10.00—Présence de l'art
10.30—Cinéma: "L'île des passions"

**JEUDI 13 JUIN**
5.30—Roquet belles oreilles
6.00—Pépinot
6.30—Nouvelles
6.45—Images du monde
7.00—A la pointe de l'exploration
7.30—La famille Stone
8.00—Filles d'Eve
8.30—Zéro de conduite
9.00—Le petit monde du père Gédéon
10.00—Votre courrier
10.30—Cinéma: "Le maître de la prairie"

**VENDREDI 14 JUIN**
5.30—Ivanhoé
6.00—La p'tite semaine
6.30—Nouvelles
6.45—Conte d'enfant
7.00—Vingt ans express
7.30—Petite peste
8.00—La Balsamine
8.30—Cinéma international: "L'inexorable enquête"
10.00—Premier plan
10.30—Cinéma: "Madame Curie"

# Un fils de paysans de Bergame, devenu "Pasteur" du monde moderne





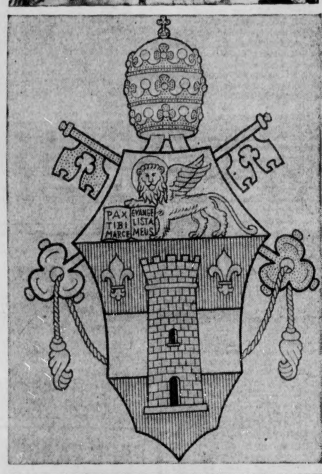












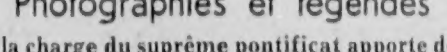





1—Angelo Giuseppe Roncalli est né le 25 novembre 1881 à Sotto il Monte, dans la province italienne de Bergame. Il était le troisième des treize enfants de Giovanni Battista Roncalli et de Marianna Giulia Mazzola. Le père mourut à 98 ans et la mère, à 96 ans.

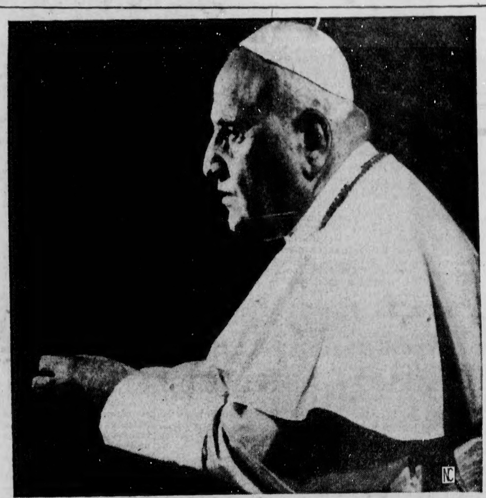
2—C'est dans cette modeste maison de ferme que le futur Jean XXIII est né, de parents pauvres, car ils n'avaient pas de propriété et louaient la terre d'où ils tiraient la subsistance de leur nombreuse famille. La maison paternelle n'est pas éloignée de l'église du quartier de Brusico, mais c'est un peu à l'écart sur la colline que s'élève l'antique et belle église romane de San Giovanni, la véritable église mère de la paroisse.

3—Le petit Roncalli entra au séminaire de Bergame à 12 ans, en octobre 1893, où après un examen d'admission il fut jugé apte à suivre la classe de troisième. Les années s'écoulèrent vite au petit, puis au grand séminaire. A peine âgé de 19 ans, il commençait déjà sa 3e année de théologie. C'est alors que, le 3 janvier 1901, Angelo Roncalli est envoyé au Séminaire Romain où il entreprend des études encore plus intenses. Le 10 août 1904, il est ordonné prêtre en l'église romaine de S. Maria in Monte Santo et, le lendemain, il célèbre sa première messe à Saint-Pierre (photo du jeune ordonné, à gauche). Quelques mois plus tard il inaugure sa première fonction sacerdotale, qui devait durer dix ans: secrétaire de Mgr Tedeschi, évêque de Bergame, dont il écrira plus tard la biographie. Comme secrétaire, il voit un grand évêque à l'oeuvre, il l'accompagne partout dans le diocèse et ailleurs (à Ars, à Lourdes, à Paray-le-Monial, etc.), mais aussi il enseigne au grand séminaire, il s'occupe d'Action catholique, etc. En mai 1915, il devient sergent (photo du centre): d'abord en qualité d'infirmier, puis d'aumônier, don Angelo parlait facilement et efficacement de religion aux soldats. Lors de l'armistice, le prêtre-soldat reprend sa précédente activité au grand séminaire, cette fois à titre de directeur spirituel, mais sans négliger son apostolat en dehors du séminaire. Aux premiers jours de juin 1921, le cardinal Van Rossum, préfet de la Congrégation de la Propagande, le nomme directeur à Rome de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi qu'il devait réorganiser sur des bases nationales et internationales, ainsi que les Oeuvres de la Sainte-Enfance et de St-Pierre-Apôtre pour le clergé indigène. Il collabora au "motu proprio" en vertu duquel Pie XI élevait ces Oeuvres en 1922 au rang d'oeuvres pontificales. Dès lors il voyage beaucoup en France, Belgique, Hollande, Allemagne, Autriche, prenant contact avec les divers conseils nationaux. C'est le 3 mars 1925 qu'il apprit sa nomination d'archevêque titulaire d'Aréopolis (photo de droite), et il reçut la consécration le 19 mars suivant. Le 25 avril il faisait son entrée à Sofia, capitale de Bulgarie, à titre de Visiteur apostolique. Il devait pourvoir les catholiques orthodoxes de rite oriental d'une hiérarchie et d'un clergé. Le 26 septembre 1931, il recevait le titre de Délégué apostolique et continua à découvrir les charmes et la décadence de l'Orient chrétien. La division entre les confessions chrétiennes de Bulgarie fut sans doute le spectacle quotidien de sa vie pendant les 10 années qu'il passa en Bulgarie, mais il quitta à regret ce cher pays, le 4 janvier 1935, car il venait d'être nommé délégué apostolique de Turquie et de Grèce. De fait, sa fonction de Délégué apostolique en Turquie comportait celle d'administrateur du vicariat apostolique et donc les fidèles catholiques de rite latin étaient sous sa juridiction immédiate: il avait sa cathédrale à Istambul, il avait ses fidèles, pour la première fois il se sentait vraiment évêque et pasteur. Naturellement, comme Délégué, il rencontra maints obstacles dans cette nouvelle Turquie créée par Mustapha Kémal (devenu Atatürk), mais jamais il ne cessa de se préoccuper de trouver quelque point de rapprochement entre l'Eglise et le pays, comme il travailla à Athènes à résoudre de graves difficultés entre l'Eglise grecque et le gouvernement. Il sut s'adapter à la fois à la Turquie qui renaissait, vigoureuse, et à la Grèce qui, menacée par de continuelles révolutions, se débattait pour survivre. C'est dans ces pays qu'il eut aussi amples occasions de manifester ses dons de fin diplomate, pendant les années de la guerre mondiale.



## Photographies et légendes

L'élection à la charge du suprême pontificat apporte des grâces uniques à celui qui succède ainsi à Pierre, mais elle couronne aussi des années de préparation pendant lesquelles la Providence seule prévoit les cimes à venir. Les photos sur cette page montrent certains aspects de la "jeunesse" de Jean XXIII, les origines paysanes, la carrière variée, la piété, qui ont façonné lentement une personnalité pontificale si dynamique et sereine. Les photos se succèdent du haut en bas dans trois colonnes placées de gauche à droite.







4—Une vie nouvelle commence pour lui à 63 ans, car il apprend à l'improviste en décembre 1944 qu'il est nommé nonce apostolique à Paris. Mais il avait écrit à un ami trois ans plus tôt: "Soixante ans, c'est l'âge le plus beau: bonne santé, jugement plus mûr, disposition plus heureuse à voir clair, avec douceur, avec optimisme confiant". Durant huit ans et sous les divers gouvernements français qui se succédèrent, il sut diriger sa nacelle diplomatique avec tact et hardiesse, alliant toujours l'élévation de la pensée au charme de la simplicité. Il se fit de nombreux amis en ce pays de France, dont le socialiste Auriol, président de la République, le radical Herriot, président de l'Assemblée nationale, le catholique de Gaulle qui démissionnait de façon inattendue après les élections de mai 1946, etc. Il eut à régler maintes questions délicates; nomination des évêques, les subventions de l'Etat aux écoles catholiques, l'affaire des prêtres-ouvriers, etc. C'est à Paris, le 15 janvier 1953, qu'il reçut des mains du président Auriol (selon une tradition quatre fois séculaire) la barrette rouge de cardinal, au cours d'une impressante cérémonie à l'Elysée, telle qu'illustrée dans la photo.

5—Créé cardinal par S. S. Pie XII lors du consistoire du 12 janvier 1953 et nommé patriarche de Venise quelques jours plus tard, il fit son entrée solennelle à Venise le 15 mars: il choisit alors de parcourir le Grand Canal en bateau motorisé, et non en gondole, comme le montre la photo. Une fois de plus il commençait une nouvelle vie, à 72 ans, mais de fait il quittait avec allégresse la vie diplomatique pour n'être plus que pasteur d'âmes. Depuis son ordination sacerdotale, son coeur n'avait jamais cessé de battre et de le faire agir seulement en prêtre et en apôtre. Ses ouailles et ses prêtres louèrent vite sa chaleur profondément humaine, son air paternel, noble, discret, impressionnant.

6—Quelques mois plus tard, il quittait de nouveau Venise, au mois d'octobre, pour se rendre au conclave qui devait élire le successeur de feu Pie XII. Dans sa pensée, ce voyage devait être très bref et donc il laissa dans les tiroirs de son bureau au palais cardinalice d'importants documents qu'il se réservait d'examiner à son retour. Mais bientôt le monde entier, et spécialement tous ceux qui l'avaient connu de près — à Bergame, à Venise, à Rome, en France, en Grèce, en Turquie, en Bulgarie et dans beaucoup d'autres pays — apprirent que cet homme simple, familier, amical, était devenu le vicaire de Jésus-Christ, S. S. Jean XXIII.

7—En mars 1958, le voyage à Lourdes, pour le centenaire des apparitions et la consécration de la basilique souterraine, fut la grande consolation du cardinal Roncalli. Dans la photo on le voit, donnant sa bénédiction à l'immense foule venue honorer la Vierge et la petite Bernadette.

8—Portant la tiare (ou mitre à triple couronne), le nouveau Pape donne sa première bénédiction "Urbi et Orbi" immédiatement après les grandioses cérémonies de son couronnement, le 4 novembre 1958. Le monde entier allait découvrir bientôt les qualités extraordinaires de son Chef spirituel et tous apprendront vite à le respecter, puis à l'aimer sincèrement.

9—Ce dessin des armoiries du pape Jean XXIII illustre ses origines et son travail pastoral en France et à Venise: la tour, sur champ rouge, avec barre argentée, est l'antique symbole des Roncalli; les deux fleurs de lis soulignent le séjour du pape comme nonce apostolique en France; le lion, avec la devise "Que la paix soit avec vous, Marc, mon évangéliste", représente le siège de Venise, dont le pape était archevêque.

10-13—Le suprême pontificat est la tâche la plus absorbante qu'un être humain peut assumer, mais S. S. Jean XXIII, comme ses prédécesseurs, savait l'accomplir en réservant d'abord à Dieu la première part de chacune de ses journées. Dans les photos suivantes on le voit célébrer avec grande piété sa messe (no 10), distribuer la communion (no 11), réciter son chapelet (no 12) et même descendre dans les catacombes (no 13) pour prier encore plus intimement pour la paix dans le monde, le progrès matériel et spirituel des populations sous-développées, l'union des chrétiens, le recrutement du clergé, l'apostolat des laïcs, et à toutes ces grandes intentions qui lui tenaient tant à coeur.

14—Les membres de la famille Roncalli occupaient naturellement des places d'honneur dans la basilique St-Pierre, le 4 novembre 1958. De gauche à droite l'on voit (dans la rangée du milieu) Don Giovanni Battista, un neveu, Sr Angela, une nièce, Assunta, soeur de Jean XXIII, Alfredo, Zaverio et Giuseppe, ses frères, et Soeur Anna, une autre nièce.

# Campagne d'abonnement du cinquantenaire

**La Campagne d'abonnement de "La Liberté et le Patriote" s'ouvre à St-Boniface.**

**L'objectif: 10,000 abonnés à l'occasion du 50e anniversaire de notre journal!**

**MM. Hervé Dansereau, Gérard Lambert et Claude Chabot, du Grand Séminaire de St-Boniface, ont repris, pour la deuxième année consécutive, leur tournée de propagande en faveur de "La Liberté et le Patriote" à St-Boniface. Après le 1er juillet, MM. Lambert et Dansereau feront la propagande dans l'Ouest du Manitoba et en Saskatchewan, cependant que M. Claude Chabot visitera les paroisses du sud-est et du nord du Manitoba.**

**M. Dansereau est le fils de M. et Mme Louis Dansereau, de Letellier. Il a fait ses études au Collège de St-Boniface et fut pendant quatre ans président diocésain de la J.E.C.**

**M. Lambert, qui est le fils de M. et Mme J.-O. Lambert, de St-Boniface, est un ancien de l'Institut Collégial Provencher et du Collège de St-Boniface.**

**Né à Montréal, M. Chabot a suivi le cours secondaire du Collège Ste-Marie de Québec et de l'Institut Alie de Montréal.**

**Tous trois viennent de terminer leur première année de théologie au Grand Séminaire de St-Boniface.**

## GUIDES CATHOLIQUES
## *Sous le trèfle d'or*

**Souper diocésain**

Le dimanche 2 juin eut lieu à St-Eugène le souper diocésain pour toutes les responsables guides. Nous avions avec nous comme invitée d'honneur Mlle H. Sauvageau, commissaire itinérante. Mme G. Fournier, commissaire diocésaine, présidait l'assemblée.

La réunion débuta par la lecture du procès-verbal de la dernière réunion diocésaine, le 27 mai 1962, suivie ensuite des rapports de chaque unité jeannettes, guides et guides-aînées. Pour se divertir à la façon guide, on fit du chant sous la direction de M. l'abbé F. Juneau. Ensuite la commissaire Fournier fit le rapport diocésain, c'est-à-dire celui des activités de l'année précédente entre autres la journée "papillon", qui rapporta la somme totale de $560.54. Merci sincère à tous ceux qui ont aidé notre mouvement.

On entama alors une discussion sur le progrès ou la qualité des cheftaines des unités. Il y a certes de l'amélioration à envisager de ce côté-là. Commissaire Sauvageau, qui a fait une tournée dans l'Ouest la semaine dernière nous donna de nombreux et précieux conseils.

D'après elle, sa première tâche est de nous comprendre et ainsi permettre au bureau national de mieux nous aider. Une réflexion en passant: les guides de l'Ouest ont fait un choix assez difficile en s'unissant aux guides catholiques — choix qui les a engagées à vivre en bonnes catholiques canadiennes-françaises.

Commissaire nous a sûrement éclairées en précisant ce qu'était le guidisme et en nous montrant un lien entre les trois différentes branches. Voici quelques extraits: "Le mouvement guide est un 'grand jeu qui doit former les enfants'; au jeannettisme, en leur faisant découvrir la nature profonde du merveilleux; dans le guidisme, la cheftaine ne communique pas avec chaque fille mais transmet son message au moyen de l'équipe. Le chef d'équipe doit avoir son mot à dire dans la préparation du camp qui n'est pas une école mais une aventure . . . On ne croit pas assez aux jeunes; on ne leur demande pas assez . . . Plus on compte sur l'équipe, plus la guide est satisfaite et moins la cheftaine a de difficulté et moins elle a d'ouvrage.

"Rendue au feu, la guide-aînée décide de compléter sa formation par elle-même. A 21 ans, à sa promesse, la guide-aînée est prête à se dévouer dans n'importe quel milieu. Elle est une personne responsable sur qui l'on peut compter en tout temps.

"Les équipes d'amitié qui sont aussi une façon de vivre, joyeuse et courageuse. En somme, les guides sont les premières à se lancer à l'assaut des difficultés, à mettre de l'entrain partout."

**La femme, esclave . . .**

M. l'abbé F. Juneau ajouta ensuite ses réflexions, entre autres . . . les femmes sont esclaves soit de la mode, de la télévision, etc., et de cela que la guide se distingue en se détachant de toutes ces petites choses . . . "Car on ne donne pas ce qu'on n'a pas". Malgré tous nos défauts et faiblesses, M. l'abbé nous félicita de notre travail merveilleux. "De plus en plus, dit-il, le laïque prend sa part de responsabilité dans l'Eglise et les guides sont parmi les premières."

Quatre membres furent élus dans le comité directeur: Jeannette Lambert et trois officières, Mmes G. Prénovault et Lucien Loiselle et Mlle Patricia St-Hilaire. Félicitations et bon courage.

Cette réunion annuelle se clôtura par la prière guide et la bénédiction donnée par nos aumôniers.

**Pèlerinage à St-Malo**

Le dimanche 26 mai, les guides-aînées de St-Boniface décidèrent de participer au pèlerinage à St-Malo organisé par les Chevaliers de Colomb. Tôt le matin, cinq d'entre elles partirent de St-Boniface en automobile à destination de St-Pierre. Vers 9 h., nos cinq partirent à pied de ce village. Elles avaient environ dix milles à faire sous un temps pluvieux mais ce n'était pas du nouveau pour elles. Deux semaines auparavant elles s'étaient pratiquées en marchant au Parc Assiniboine sous la pluie encore une fois. Vers 11 h. 30, elles y étaient; quelques minutes pour se reposer et se rafraîchir et elles sont réunies à l'église au pied de la Vierge Marie avec les autres pèlerins pour participer à la sainte messe.

Nos guides-aînées en profitèrent aussi pour montrer leurs talents de savoir-faire à quelques invités: bâtir un feu avec du bois humide et ensuite cuire un repas très appétissant et nourrissant. Nos félicitations à ces chères demoiselles!

A quand la prochaine marche, les filles? Bientôt, je l'espère.

Rouge-gorge persévérant.

## Sts-Martyrs-Canadiens

**Baptême**

Jacqueline-Thérèse, fille d'Hector Montsion et de Germaine Leblanc.

**Assemblée**

L'assemblée générale de la Ligue des Femmes Catholiques aura lieu le 13 juin à 8 h. 15 p.m. Le conférencier, M. Léo Rémillard, donnera un aperçu des programmes à l'horaire de CBWFT.

**Jeannettes**

Les 21 aspirantes ont été reçues Jeannettes officiellement le 4 juin dernier. La réception eut lieu dans la salle paroissiale de l'église Sts-Martyrs-Canadiens. Bonne chance à ces jeunes demoiselles.

**Réunion diocésaine**

Le 9 juin, à 2 h. p.m., il y aura réunion annuelle dans la salle paroissiale des Sts-Martyrs-Canadiens, 289, avenue Dussault. Cette rencontre sera suivie de la messe à 5 h. p.m., dans l'église paroissiale et se terminera par un banquet à 6 h. p.m., à l'hôtel Niakwa. Les paroissiens sont tous invités avec leur épouse au banquet.

## Chevaliers de Colomb

**Conseil Goulet no 3681**

**St-Boniface, Man.**

Voilà! C'est fait! Les élections ont eu lieu lundi dernier et il me fait grand plaisir de vous présenter l'exécutif pour l'année colombienne 1963-1964. Pour cette année nous aurons comme Grand Chevalier le frère Wilfrid Morin, comme Député Grand Chevalier, le frère Rodolphe De Martelaere, et comme Chancelier, le frère Roland Gervais. Le secrétariat est occupé comme dans le passé, par un trio de frères qui semble vouloir en tenir le monopole, soit Joseph Alary, secrétaire-financier, Joseph Jamault, secrétaire-trésorier, et Noël Girard, secrétaire-archiviste. (Il y aura encore bien des tsk, tsk, tsk, tsk, cette année aussi.)

Elu pour un second terme au poste de cérémoniaire, après une année de bonne expérience, est le frère Paul Bilodeau. Le frère Valmore Gervais est le nouvel avocat du Conseil, tandis que le frère David Fillon prend le poste du troisième syndic remplaçant le frère Maurice Vachon, retiré. Les deux autres syndics, notamment Jean-M. Dionne et Gaston Rochon servent toujours le terme auquel ils furent élus auparavant. Comme gardes nous aurons les frères Wilfrid George, Alain Grouette, Raymond Rochon et Maurice Cormier. Reste l'aumônier et le conférencier. Ceux-ci étant choisis, le premier par Mgr l'Archevêque, le dernier par le futur Grand Chevalier, nous ne pouvons vous donner leur nom actuellement. Vu les acclamations accordées par l'assemblée, je ne vois pas comment le R. P. J. Soulodre oserait refuser le poste pour une autre année! Quant au conférencier, son nom vous sera transmis aussitôt connu. Automatiquement sera membre de l'exécutif notre Grand Chevalier tenant office, le frère Albert Rousseau.

De l'aide sera nécessaire encore à la salle St-Amant, le 8 juin au matin. Profonde reconnaissance envers les membres qui, à deux reprises déjà, se sont rendus à cet endroit pour aider.

Il m'est venu à l'oreille qu'un certain frère a pris exception aux remarques faites dans ma dernière chronique concernant la taille de la famille de notre "Cesar". Je ne voudrais évidemment offenser personne, mais comme la rubrique a passé la censure de personnes compétentes, je ne vois pas de quoi se plaint le frère en question. Et après-tout, que fait-on de la "liberté de la presse".

De toute façon cela prouve que ce membre reçoit chez lui **La Liberté et le Patriote** et s'efforce de lire

FIGARO.

Avoir un idéal, c'est avoir une raison de vivre.

L. BOURGEOIS.

## La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

**Comité d'adaptations des règlements d'urbanisme**

Cette demande sera entendue par le Comité d'adaptations, lors de la réunion qui sera tenue à 10 h. a.m., le mardi 11 juin 1963, dans la salle du Conseil, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinions pour ou contre ladite demande seront entendues.

**Cas no 204-63** **St-Boniface**

Demandeur: **Roland Couture**, au nom de Radio St-Boniface Limitée.

Objet: De varier les restrictions R 1 pour permettre la construction d'une addition d'un plancher, 36 pieds par 65 pieds, du côté est, et autres changements au présent édifice non-conforme de Radio St-Boniface, lesdits addition et changements seront situés selon le plan de terrain qui se trouve dans les classeurs au bureau du soussigné.

Propriété: 607, rue Langevin.

Mlle M. R. Petrie,
secrétaire,
Comité d'adaptations.

## La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

**Comité d'adaptations des règlements d'urbanisme**

Ces demandes seront entendues par le Comité d'adaptations lors de sa réunion à 10 h. a.m., le mardi 18 juin 1963, dans la salle du Conseil, 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinions pour ou contre lesdites demandes seront entendues.

**Cas no 209-63** **St-Boniface**

Demandeur: **M. H. Dyck** (propriétaire).

Objet: La permission de diviser le terrain en deux lots de constructions, chacun desdits lots ayant une largeur de 33 pieds et une superficie comprenant une demi-ruelle de 4,362.6 pieds carrés au lieu des largeurs de 50 pieds et une superficie de 5,000 pieds carrés tels que requis, pour permettre la construction d'une demeure à deux logements sur chacun desdits sites. La présente demeure serait démolie.

Propriété: 147, rue Notre-Dame.

**Cas no 210-63** **St-Boniface**

Demandeur: **M. Raymond Trudeau** (propriétaire).

Objet: De varier les restrictions R1 pour permettre d'accommoder une demeure uni-familiale en une demeure à deux logements.

Propriété: 95, avenue Lloyd.

Mlle M. R. Petrie,
secrétaire,
Comité d'adaptations.

## *Décès*



**MME M.-A. PROVENCHER**

Mme Marie-Amanda Provencher, née Brunelle, épouse de M. Ernest Provencher, est décédée au Sanatorium de St-Boniface, le 1er juin à l'âge de 89 ans et 10 mois.

Mme Provencher naquit près de Gentilly, Comté Nicolet, Qué., le 22 juillet 1873 et en 1906 vint à St-Boniface, où elle demeura jusqu'à sa mort.

La défunte était une mère dévouée et charitable au sourire perpétuel. Elle fut toujours patiente dans les épreuves et soumise à la volonté de Dieu. Sa foi en Dieu était grande et une de ses plus grandes épreuves, elle avait alors 85 ans, fut son impuissance de pouvoir assister à la messe du dimanche. Pendant sa longue maladie elle priait la sainte Vierge et saint Joseph et soupirait pour le ciel. Elle était munie des dernières consolations de l'Eglise et s'éteignit dans la paix. Elle était membre des Dames de Ste-Anne et affiliée à la Société de Marie.

De ses 13 enfants, cinq seulement lui survivent: trois filles, Blanche (Mme Arthur Lemay), de St-Boniface, Maria (Mme E. Renaud), de Saskatoon, et la Rév. Sr Thérèse, des Chanoinesses Régulières; deux fils, le R. F. Ovila Provencher, Marianiste, et Aimé, de St-Boniface. L'épouse de ce dernier se dévoua pendant de longues années aux soins de la regrettée disparue.

"La femme qui mérite des louanges est celle qui craint le Seigneur. Laisse-lui en récompense tout le bien qu'elle a fait: ses actes suffisent à publier sa renommée!" (Livre des Proverbes).

* * *

**MLLE A. CLEMENT**

Le 26 mai est décédée à l'hôpital général St-Boniface, Mlle Arzélie Clément, âgée de 69 ans, de la rue Ritchot. Elle était membre de la Légion de Marie.

La défunte laisse dans le deuil cinq frères, Edouard, Onésime, Léopold, Edmond et Mathias, ainsi qu'une soeur, Mme A. Gariépy.

Les prières furent récitées au salon funéraire Desjardins par le Tiers-Ordre de St-François et par les paroissiens. Le service funèbre fut chanté en l'église d'Aubigny; l'inhumation se fit au cimetière local.

## Mariage

**Mariage Bouchard-Rémillard**

Par une merveilleuse journée de printemps, le samedi 25 mai dernier, Mlle Louise Rémillard, fille de M. et Mme Léo Rémillard, de St-Boniface, unissait sa destinée à celle de M. Gilles-Eugène Bouchard, fils de M. et Mme Joseph Bouchard, également de cette ville.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée en la cathédrale de St-Boniface artistiquement décorée. Des fleurs embaumaient le choeur, et les bancs du centre de la nef étaient ornés de boucles de rubans qui semblaient autant de jolis bouquets.

M. l'abbé M. Deniset-Bernier, curé, était l'officiant tandis que deux jeunes cousins de la mariée, Claude Lavallée et Paul Rémillard, servaient la messe. Le chant fut exécuté avec art par Mlle Noëlla Poulain, jeune artiste de talent de Roxboro, Montréal, autrefois de St-Boniface.

Mlles Denise Rémillard, soeur de l'épousée, et Rose-Marie Delichte, étaient les demoiselles d'honneur escortées de MM. Roger Savoie et Marcel Champagne. Les huissiers étaient MM. Bernard Tremblay et Ronald Hince.

Après la cérémonie religieuse, une somptueuse réception eut lieu à l'hôtel Niakwa, réunissant 150 invités heureux de participer à la joie des jeunes époux et de leur offrir leurs souhaits les plus chaleureux.

M. et Mme Bouchard partirent ensuite en voyage de noces pour l'Europe par la ligne aérienne KLM, au cours duquel ils visiteront tour à tour Amsterdam, Paris, Bruxelles et Londres. A leur retour, ils seront domiciliés sur le Lyndale Drive, à St-Boniface.

# Couronnement officiel des finissants des Instituts Provencher et St-Joseph

Une messe en l'honneur des finissants des Instituts Collégiaux Provencher et St-Joseph eut lieu à la basilique au cours de l'après-midi du 23 mai. Ce fut, en somme, une procession émouvante avec garçons d'un côté et filles de l'autre, vêtus en noir et blanc respectivement. L'aumônier, le R. P. R. Hickerson, S.M., célébra la messe qui fut dialoguée, sous la direction du R. F. Breton, S.M.

Le soir même, à 8 h. 15, eut lieu le couronnement officiel avec distribution des prix et remise des diplômes. Les prix et trophées suivants furent distribués: Médaille du Gouverneur Général à Yvonne LaRivière; trophées du Club Kinsmen à Jean Bourbonnais et Suzanne Corbeil pour diligence et succès; prix du Centre Récréatif Notre-Dame à Jeannette Boissonnault, Yvette Emond, Pamela Van Raes, de l'Académie, Yvan Désilets, Franz Stainier et Edward Turenne, de l'école Provencher; prix de Catéchisme à William Motuz, Emily Finlayson, Edouard Mousseau et Lucille Bourrier; prix de français à Suzanne Corbeil, Jean Léveillé, Bernadine Van Walleghem et Raymond Delbaere (d'autres prix furent aussi présentés par M. Damien Giordani, Consul de France, au nom du gouvernement français); prix d'anglais à Yvonne LaRivière et Ronald Savage; prix de sciences, a) physiques, à Jean Bourbonnais et Patricia Wolczuk, b) chimie, à Raymond Delbaere, c) biologie, à Claudette L'Heureux.

Trophées des Fils Natifs de St-Boniface, pour l'histoire à Patrick Morin et Yvonne LaRivière; prix de mathématiques à Claudette L'Heureux et Denis Lévêque; prix de sténographie à Renald Gendron et Dolorès Couture; prix pour matières commerciales à Liliane Guigueno et Edouard Mousseau.

A cause de son esprit de coopération et d'initiative ainsi que pour son dévouement infatigable envers l'école Provencher, M. Marc Brunet reçut un trophée spécial.

Les orateurs furent Son Honneur le juge Monnin et M. Laurent Desjardins.

**Inspection annuelle des cadets de Provencher**

Malgré la température incertaine l'inspection des Cadets eut lieu dans le parc Provencher. Sous les yeux intéressés des étudiants de l'école, le vendredi 31 mai, les Cadets de Provencher défilèrent devant le Colonel Derrington et autres officiers du régiment des Grenadiers.

Les officiers en charge du corps des cadets étaient: le lieutenant-colonel Jean Bourbonnais, le major Jean Fontaine, le sergent-major Jean Léveillé, les capitaines James Welsh et Denis Bourcher.

Diverses démonstrations suivirent le défilé, et la cérémonie militaire se clôtura par la présentation des trophées et l'allocution du Colonel Derrington.

Le trophée de meilleur tireur fut présenté au Capitaine James Welsh par Mme Léo Pelletier et le trophée de meilleur cadet au Lieutenant Claude Comeault.

Dans son allocution, le Colonel Derrington félicita les Cadets de Provencher de leur belle tenue durant la parade de l'inspection et les encouragea fortement à persévérer et à continuer leurs beaux efforts pour faire toujours honneur à leur école et à leur ville.

Jean-Guy Léveillé.

## *Petites Notes*

**Chef cuisinier**

M. Joseph-A. Larocque, 429, rue Jeanne-d'Arc, St-Boniface, doyen des chefs cuisiniers des wagons-restaurants du chemin de fer Canadien National dans la région des Prairies, a pris sa retraite après 44 ans au service de la compagnie, faisant le trajet entre Winnipeg et Vancouver.

M. Larocque naquit à St-Eustache, Qué., et vint à Winnipeg avec ses parents en 1903. Il joignit le département des wagons-lits et restaurants du Canadien National comme 3e cuisinier en 1919 et a toujours travaillé en dehors de Winnipeg. Il reçu son certificat de chef cuisinier en 1929.



## CITÉ DE ST-BONIFACE
## Avis d'améliorations locales

AVIS est par les présentes donné que le conseil de la Cité de Saint-Boniface a décidé d'exécuter et exécutera les améliorations locales suivantes et prélèvera le coût de ces améliorations contre les propriétés bordant ou y aboutissant, comme une taxe de frontage, à partir de l'année 1964, à moins que la majorité des propriétaires des terrains en question, représentant trois-cinquièmes (3/5) de la valeur de ces propriétés, basée sur le dernier rôle d'évaluation de la Cité ne protestent au Conseil contre l'exécution de ces projets en dedans d'un mois de cet avis:

| | COUT Environ |
|---|---|
| sur la **rue Paterson**, de Penticton Bay au chemin Dawson: | |
| a) Egouts de drainage et sanitaires (systèmes séparés) | $25,500.00 |
| b) Aqueduc | 9,800.00 |
| c) Pavage avec béton — 24 pieds le largeur | 37,500.00 |
| d) Installation de lampadaires ornementaux | 2,550.00 |
| sur l'**avenue Lochmoor**, du chemin Cottonwood à la rue Paterson: | |
| a) Egouts de drainage et sanitaires (systèmes séparés) | 32,400.00 |
| b) Aqueduc | 9,400.00 |
| c) Pavage avec béton — 24 pieds de largeur | 19,800.00 |
| d) Installation de lampadaires ornementaux | 1,050.00 |
| sur **Duluth Bay** (en entier): | |
| a) Egouts de drainage et sanitaires (systèmes séparés) | 10,400.00 |
| b) Aqueduc | 9,500.00 |
| c) Pavage avec béton — 24 pieds de largeur | 21,600.00 |
| d) Installation de lampadaires ornementaux | 1,800.00 |
| sur le **chemin Speers**, du pavage actuel à Crestwood Crescent: | |
| Pavage avec béton — 24 pieds de largeur | 54,000.00 |
| sur la **ruelle au sud du chemin Bibeau** (en arrière des lots compris dans le lot 28 8 Pl. 433): | |
| Pavage avec béton | 4,500.00 |

**Coût actuel des améliorations sur base de frontage**

**Pavage avec béton armé y compris le nivellement et tourbe de boulevard** (période de 10 ans)

| | |
|---|---|
| Comptant | $12.50 du pied de frontage; |
| Versement annuel sur une base de 10 ans | $ 1.658 du pied de frontage; |

**Installation d'aqueduc** (période de 3 ans)

| | |
|---|---|
| Comptant | $ 5.00 du pied de frontage; pour terrains commerciaux et industriels; |
| | $ 3.50 du pied de frontage pour terrains résidentiels; |
| Versement annuel sur une base de 3 ans | $ 1.853 du pied de frontage pour terrains commerciaux et industriels; |
| | $ 1.297 du pied de frontage pour terrains résidentiels; |

**Installation d'égouts de drainage et sanitaires** (période de 10 ans)

| | |
|---|---|
| Comptant | $11.45 du pied de frontage (moins la taxe déjà prélevée pour l'égout de drainage); |
| Versement annuel sur une base de 10 ans | $ 1.519 du pied de frontage (moins la taxe déjà prélevée pour l'égout de drainage); |

**Installation de lampadaires ornementaux** (période de 3 ans)

| | |
|---|---|
| Comptant | $ 0.50 du pied de frontage; |
| Versement annuel sur une base de 3 ans | $ 0.185 du pied de frontage; |

**Coût environ d'améliorations (ruelles) sur base de frontage**

**Pavage avec béton des ruelles** (période de 10 ans)

| | |
|---|---|
| Comptant | $ 6.00 du pied de frontage; |
| Versement annuel sur une base de 10 ans | $ 0.796 du pied de frontage; |

Pour plus amples détails s'adresser à M. Joseph BOCKSTAEL, Ingénieur, à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE
Fernand-D. MARION
Greffier Suppléant

Hôtel de Ville St-Boniface
le 7 juin 1963.













# "Pape de l'unité" et "Pape de la Paix", Jean XXIII, accueillait tous les hommes dans son coeur

Les romains eurent souvent l'occasion de voir l'automobile du pape quitter l'enceinte étroite de la cité du Vatican et parcourir les grandes artères de leur ville. D'ailleurs le Souverain Pontife descendait parfois de voiture, marchait à pied vers telle demeure d'un vieil ami, telle institution de charité, telle maison de haut savoir. On dit que tant de simplicité bouleversait certains esprits et compliquait le travail des membres de sa suite.

Durant ses quatre années et demie de pontificat, S. S. Jean XXIII sut briser tout un ensemble de traditions non nécessaires au bien de l'Eglise, et même nuisibles à son épanouissement et donc à l'influence salutaire de la papauté. C'est pourquoi on le vit sortir de l'enceinte du Vatican et s'acheminer maintes et maintes fois vers des paroisses ou des institutions de Rome. Dans ces visites il ne négligea ni les enfants, ni les ouvriers, ni les malades, ni les prisonniers. Dans cette photo on le voit penché paternellement vers un enfant malade qui doit aujourd'hui se souvenir, avec tant d'autres, de ce fameux visiteur qui savait si bien changer la tristesse en joie profonde.

A la veille de l'ouverture du Concile, le pape quitta Rome et alla prier pour son succès auprès de la Vierge à Lorette et du "Poverello" à Assise. Dans la photo on le voit en conversation avec des cheminots, car c'était une habitude chez ce Pape humble de causer avec les humbles. Les employés de la cité du Vatican reçurent eux-mêmes bien des marques d'affection particulière de la part de leur "patron" qui d'ailleurs n'oublia pas d'augmenter les salaires, d'améliorer les conditions de travail et de créer partout une atmosphère amicale de joie et de bonne entente.

De grandioses cérémonies eurent lieu à Rome, tout récemment, lorsque S. S. Jean XXIII reçut le prix de la paix Balzan: entre autres choses, ce prix comporte la somme de $160,000 que le pape a versé "à un fonds pour la paix". Dans l'univers entier, devant et derrière le rideau de fer et autres rideaux qui divisent l'humanité, on a hautement reconnu l'oeuvre de paix de ce grand pape, et de toutes manières. Par exemple ne fut-il pas nommé "l'homme de l'année 1962" par la revue américaine "Time"?

Le pape vénère les reliques de saint Vincent Pallotti, fondateur de la Société de l'Apostolat catholique en 1835 à Rome, durant les grandioses cérémonies de la canonisation de ce prêtre souvent surnommé "le précurseur de l'Action catholique". D'autres canonisations et béatifications (un Servite de Marie, la fondatrice des Soeurs Grises, etc.) permirent au Souverain Pontife de donner au monde moderne de nouveaux modèles qui ont vécu ses problèmes et ses difficultés. La mort du pape retarde la montée sur les autels de la mère Setton, première Américaine, qui aurait eu de tels honneurs.

S. S. Jean XXIII comprit de façon toute particulière l'importance pour l'Eglise de se servir des grands moyens de communication modernes: presse, radio, télévision. Il manifesta souvent aux journalistes sa compréhension et son affection. Aussi ses conseils n'en étaient que mieux reçus. Mais cette affection universelle ne lui faisait que mieux apprécier l'importance de Radio-Vatican. Lors du 30e anniversaire de Radio-Vatican, le 12 février 1962, il reçut en audience les quelque 200 annonceurs et techniciens de ce poste, l'un des plus puissants d'Europe, que dirigent les Jésuites. Dans les photos on voit, de gauche à droite, en haut: les facilités modernes du studio, le pape lisant un de ses nombreux messages radiophoniques et la principale antenne; en bas, le quartier général de Radio-Vatican et une statue de l'archange Gabriel, patron céleste des communications, une vue aérienne des installations du poste, et la croix-antenne, symbole du rôle particulier de ce poste radiophonique unique.

Le Souverain Pontife reçut durant son règne de nombreux membres de familles royales et des chefs d'Etat de tous les coins de l'univers: d'Angleterre, de France, du Japon, d'Allemagne, de Siam, de Belgique, etc., etc. Toujours il recevait avec une paternelle bonté, il manifestait une connaissance surprenante du pays représenté et de ses problèmes, il donnait une impression d'universalité extraordinaire et d'humanisme vrai. Naturellement il n'oubliait jamais, en son for intérieur, comme durant les années de sa carrière diplomatique, de travailler directement ou discrètement, selon les circonstances, à l'avancement du règne de Dieu et de son Eglise au sein de tous les pays et de toutes les nations. Dans cette photo le pape est en compagnie de S. M. la Reine Elisabeth, d'Angleterre, et de son mari, le prince Philippe.

S. S. Jean XXIII, représentant du Christ sur terre, a sans doute accordé ses premières préoccupations à l'Eglise, mais il n'oublia jamais que cette Eglise doit répondre au désir de son Fondateur et donc attirer vers l'unique bercail du divin Pasteur tous les hommes sans exception. Les gestes les plus spectaculaires qu'il a posés sous ce rapport sont certainement la dédicace de l'encyclique "Pacem in terris" à tous les hommes, non seulement aux catholiques, et les soins spéciaux qu'il accorda aux observateurs non-catholiques invités au Concile, mais aussi les audiences spéciales qu'il accorda à des représentants de tous milieux et de toutes religions. Dans la photo on le voit en compagnie d'un moine bouddhiste qui semble se réjouir d'une telle rencontre.

Durant le Concile, le pape reçut souvent en audience des cardinaux et des évêques, Pères du Concile, mais il accorda aussi une attention particulière aux représentants officiels des divers pays à Rome et aux observateurs protestants et orthodoxes, nos frères séparés. Dans la photo on le voit au milieu des ambassadeurs accrédités auprès du Saint-Siège, au tout début du Concile Vatican II.










Il a prié son prédécesseur Pie XII, il priera pour son successeur . . .

# M. l'abbé Louis Bédard retournera au Pérou dans son nouvel avion

Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface, bénit ce vendredi après-midi vers 1 h. le nouvel avion "Beaver" que vient de se procurer M. l'abbé Louis Bédard, missionnaire-aviateur qui, semble-t-il, retournera dans son champ d'apostolat vers le 15 juin "si certains événements incontrôlables ne se produisent pas". La cérémonie de bénédiction a lieu à l'aéroport international de Winnipeg, au bout de la rue Sargent, terrain d'atterrissage à gauche.

Le nouvel avion porte les "Armando-Jean-Maurice". Le premier veut honorer l'inspirateur des missionnaires laïcs du Canada au Pérou, M. Armand Laberge, frère de M. Georges Laberge, gérant de la Librairie Fides à St-Boniface: la Fondation Armand Laberge à Châteauguay, Qué., a beaucoup aidé au projet d'achat de ce "Beaver", grâce au dynamisme d'Armand Laberge. Le nom de "Jean" honore le pape Jean XXIII, de vénéré mémoire, saint Jean Vianney, patron céleste des prêtres séculiers missionnaires, et de façon toute particulière saint Jean l'Evangéliste, car c'est le jour de sa fête (27 décembre 1943) que l'abbé Bédard reçut l'onction sacerdotale. Le troisième nom "Maurice" veut rappeler que l'abbé Bédard fait partie de l'équipe sacerdotale du diocèse de St-Boniface qui milite en Amérique du Sud (au Brésil et au Pérou) sous la haute direction de son archevêque.

On se souvient que l'abbé Bédard revint au pays il y a déjà quelques semaines, après plus de deux ans de travail missionnaire au Pérou. Il venait vendre son petit avion monomoteur qui avait rendu d'immenses services là-bas pour le transport de missionnaires, d'infirmières, de malades, de médicaments et de nourriture, mais s'avérait de plus en plus trop petit pour les besoins toujours grandissants. Limité à 825 livres de charge utile, il lui fallait un successeur plus gros, plus puissant, susceptible de mieux desservir les apôtres travaillant sous la direction de Mgr Damase Laberge, O.F.M., dans un territoire de 60,000 milles carrés de la région de l'Amazone où sont éparpilllées plus de 60,000 âmes.

Le missionnaire aviateur avait vendu tous ses biens personnels pour acheter ce petit avion de seconde main. Maintenant il lui fallait absolument l'aide de généreux bienfaiteurs pour combler la dette qu'encourrait l'achat d'un deuxième avion, même déduit le prix de vente du premier. De fait l'abbé Bédard a vendu son petit avion beaucoup moins cher que le prix espéré, et il a acheté son "Beaver" plus cher qu'il n'aurait jamais cru. C'est pourquoi il tient tant à remercier déjà tous ceux et celles qui, dans l'Ouest comme dans l'Est, au Canada et aux Etats-Unis, ont donné jusqu'ici leurs oboles personnelles, participé au grand tirage en cours (et dont les gagnants seront proclamés le 23 juin au cours du grand pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb de St-Norbert), ou se promettent de contribuer de toutes manières dans un avenir prochain. Car il manque encore un tiers du prix d'achat, sans compter l'entretien de l'avion et les dépenses quotidiennes de transport au Pérou.

Pourquoi ne pas vous rendre à l'aéroport cet après-midi? Vous y rencontrerez le missionnaire qui saura vous convaincre que l'avion est un outil indispensable dans les missions de l'Amazone péruvienne. En tout cas, **La Liberté et le Patriote** vous promet un reportage photographe de la cérémonie de bénédiction, la semaine prochaine, et de plus amples détails sur le travail déjà accompli au Pérou par l'abbé Bédard au cours des deux dernières années et sur ses projets d'avenir.















## Lorette

**Départ**

M. Laurent Desmarais et sa famille ont quitté la paroisse pour Vermillion Bay, Ont., où M. Desmarais pratique son métier de plombier. Tous lui souhaitent bonne chance.

L'assemblée générale de l'Association de Parents et Maîtres aura lieu le dimanche 9 juin, à 8 h. 15 p.m., à l'école secondaire. Puisque ce sera la dernière avant le mois de septembre, faisons un effort pour qu'il y ait une belle assistance. Le R. P. J.-M. Soulodre, O.M.I., sera l'orateur invité. Il parlera sur l'enseignement religieux afin d'aider les parents à faire aimer la prière et les sacrements à leurs enfants. Venez en grand nombre.

Le R. P. Louis Vielfaure, P.B., est venu passer quelques jours à Lorette chez ses soeur et beau-frère, M. et Mme Jean-Baptiste Grégoire, avant de partir pour l'Afrique. Vendredi dernier, quelques parents et amis se sont rendus à la demeure de M. Grégoire où le Père leur fit voir des films très intéressants sur l'Afrique. Le dimanche 2 juin, les sermons aux messes furent donnés par le P. Vielfaure. Ensuite une jolie somme d'argent fut recueillie pour ses missions.

**Visite de Mgr Baudoux**

Les Dames de Ste-Anne de Lorette Est et de St-Cuthbert, sous la direction de Mmes Alfred Desmarais et Ubald Désorcy, firent un beau ménage à l'église à l'occasion de la visite de Son Exc. Mgr M. Baudoux. Les paroissiens les remercient tous très sincèrement.

Mgr Baudoux fit son arrivée à Lorette le mardi 28 mai à 3 h. p.m. Il administra aussitôt le sacrement de Confirmation à 160 enfants. Il était assisté de M. l'abbé Léonce Aubin. On remarquait dans le choeur MM. les abbés R. Bélanger, curé, et G. Lévesque, vicaire, les RR. PP. C. Montpetit et L. Gagnon, C.Ss.R., de Ste-Anne, et M. l'abbé D. McDougall, d'Ile-de-Chênes. M. et Mme G. Henry agissaient comme représentants des parrains et marraines.

Le mercredi 29 mai, à 9 h. a.m., Son Excellence célébra la messe et distribua la première communion à une quarantaine d'enfants. Ensuite tous se rendirent au cimetière pour réciter des prières pour les anciens prêtres et les autres défunts de la paroisse.

Mgr Baudoux donna un sermon impressionnant sur les vocations religieuses et sacerdotales, signalant le besoin de celles-ci dans les missions étrangères. Il semblait des plus satisfaits de sa visite à Lorette.

## Ste-Anne-des-Chênes

**Baptêmes**

Le 21 avril: Madeleine, fille de M. et Mme Robert Arbez.

Le 21 avril: Kenneth, fils de M. et Mme M. McNab.

Le 21 avril: Lorraine, fille de M. et Mme Melvin Delaine.

Le 21 avril: Brigitte, fille de M. et Mme L. Michaud.

Le 28 avril: Michel, fils de M. et Mme Louis Lajoie.

Le 28 avril: Doreen, fille de M. et Mme Jos. Pelland.

Le 12 mai: Mae, fille de M. et Mme J.-P. Trudeau.

Le 12 mai: Joanne, fille de M. et Mme B. Vermette.

Le 12 mai: Richard, fils de M. et Mme Guy Perrin.

**Confirmation**

La Confirmation de 193 enfants et quelques adultes par Son Exc. Mgr Maurice Baudoux avait lieu le 24 mai. Dans une émouvante cérémonie, les confirmands, accompagnés de leurs parrains et marraines, montèrent les degrés de l'autel, où ils furent confirmés.

Avant de procéder à la cérémonie, Mgr parla de sa visite à Rome et fit une description très intéressante du Concile. Il remercia sincèrement les paroissiens de leurs prières pour la réussite du Concile.

Après la bénédiction du Très Saint Sacrement, Son Excellence se rendit sur le perron de l'église pour rencontrer personnellement chacun des paroissiens.

## Ste-Amélie

**Çà et là**

Félicitations à M. Hervé Grandbois qui fut l'heureux gagnant de $100 au bingo tenu à Neepawa, le 31 mai.

M. et Mme Albert Berthelette et leur fils, ainsi que MM. et Mmes René Berthelette et Elsime Soucy, de St-Adolphe, et M. et Mme Charlie Berthelette et leur fille, Patsy, de Neepawa, étaient en visite chez M. et Mme E. Soucy, les 1er et 2 juin.

M. et Mme Raymond Leperre et leur fillette, de Winnipeg, visitaient M. et Mme J. Leperre et leur famille, dimanche dernier.

M. et Mme Léopold Roussin et leur fillette, de Meadow-Portage, visitaient leurs parents, dimanche dernier.

M. Joey Verhaeghe est retourné à son emploi en Alberta, dimanche dernier.

M. et Mme Albert Delaurier, de Cutbank, Sask., ont rendu visite à M. et Mme Jos. Corbel, en dernière fin de semaine.

M. l'abbé A. Gervais, curé, accompagné de trois servants de messe de la 7e et 8e années, Camille Pinette, Ernest Gagnon et Hervé Verhaeghe, se rendirent à St-Boniface le dimanche 2 juin. Ils visitèrent la basilique, le séminaire, le Juniorat et le collège. M. le curé assista aussi aux funérailles du R. P. Delaney, de la paroisse St. Paul The Apostle à St. James, qui eurent lieu le 4 juin.

Les gagnants au Bildo du dimanche 2 juin furent Mmes G. Vandenbosch et C. Debeucklaere, Mlle Lilianne Pinette, Mmes G. Zastre et A. Jacob, M. F. Vandenbosch, Mmes J. Vandenbosch et I. Pelletier et M. W. Denis. Mme C. Debeucklaere gagna le $15 pour carte remplie, Mme A. Therrien, le prix d'entrée, et Mme C. Debeucklaere, le prix du numéro chanceux figurant sur la carte de membre.

La cagnotte pour la prochaine fois sera de $51 en 51 numéros. Les résultats étaient satisfaisants. Grand merci aux visiteurs et paroissiens.

## Fannystelle

**Décès**

Le 25 mai est décédé à l'hôpital général St-Boniface, M. Eudore Dureault, de Fannystelle, âgé de 75 ans.

M. Dureault laisse dans le deuil un frère, Ovide, et deux soeurs, Mmes C. Savarie et O. Boisvert.

Les prières furent dites au salon funéraire Desjardins et le service funèbre eut lieu en l'église de Fannystelle. L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial.

## Somerset

**Cercle de Somerset, Man.**

Le samedi 11 mai eut lieu le thé annuel organisé par les Filles d'Isabelle. Nous tenons à remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui sont venus nous encourager par leur présence et leur générosité.

Un merci spécial à Mme V. Cadoreth, qui a bien voulu préparer le thé à sa demeure, ainsi qu'à Mmes Clémence Labossière, Clarina Tremblay et Irène Lussier qui donnèrent leur journée entière pour l'organisation. Le concours de ces dames fut très apprécié du comité.

La vente des tabliers ed fantaisie fut très goûtée de tous et que dire de la vente de pâtisseries délicieuses et du gâteau superbe, don de Mme Ida Rheault.

Le résultat fut très satisfaisant et avec le don de Mme P. Gevaert, la somme recueillie nous permettra de faire parvenir une obole aux oeuvres de charité que l'on patrouille chaque année.

Le petit Denis Rheault fut l'heureux gagnant du prix du $10. Sincères remerciements au comité d'organisation sous la direction de Mme Aldéa Weicher.

**Malade**

Prompt rétablissement à Mme Alice Payette, actuellement hospitalisée à Swan Lake.

**Condoléances**

Nous offrons nos sincères condoléances à Mme Anna Thévenot à l'occasion du décès de sa soeur, Yvonne, inhumée le 8 mai.

La REDACTRICE.

### La Bible vous parle

Présente ton épaule au fardeau de la discipline et ne sois pas impatient de ses liens, car à la fin tu trouveras en elle le repos et pour toi elle se changera en joie. Ses entraves te deviendront une puissante protection, ses colliers une parure précieuse. (Eccli 6, 25 et 28-29)

## Le Pas

**Confirmation**

Le dimanche 19 mai était jour de fête dans la paroisse. Il y eut la première communion des jeunes élèves à 9 h. a.m. Son Exc. Mgr Paul Dumouchel chanta la messe et adressa la parole aux nouveaux communiants. Au cours de l'après-midi, à 3 h., il administrait le sacrement de Confirmation à ces mêmes enfants. Une foule nombreuse de parents et amis remplissait l'église à cette occasion.

**Fête des finissants**

Le vendredi 31 mai avait lieu la fête des finissants de l'école secondaire du Sacré-Coeur. Son Exc. Mgr Dumouchel célébra la messe à 9 h. a.m., et les cérémonies se déroulèrent le soir à la salle Guy. De nombreux paroissiens ont assisté à cette fête.

Les finissants sont Yolande Dubé, Valerie Sokoloski, Donald Dilay, Laurent Lanovaz, Darrel Hagon, James Flori et Bert Sather. Bon succès à ces jeunes dans leur future carrière.

**Mariage Russell-Godin**

Le samedi 18 mai dans la cathédrale du Sacré-Coeur, Mlle Annette-Hélène Godin, fille de M. et Mme E. Godin, de Le Pas, unissait sa destinée à celle de M. Joseph Russell, fils de Mme Florence Russel et de feu M. Joseph Russell, père, de St. James. Le R. P. J. Chaput, O.M.I., officia et chanta la messe nuptiale.

Après les cérémonies religieuses il y eut réception à la salle Guy. Les nouveaux époux résideront à Hay River, T.N.-O.

**Décès**

Le samedi 25 mai à l'hôpital St-Antoine s'éteignait bien résignée en la volonté du Bon Dieu Mme Beaulieu, âgée de 92 ans. Son mari l'a précédée dans la tombe il y a plusieurs années.

La défunte laisse dans le deuil trois filles, Cécile (Mme Rivard), de Snow Lake, Rose-Anne (Mme Dion), et Adéline (Mme Bereau), de Le Pas; deux fils, Alex. et David, de Le Pas.

Les porteurs étaient MM. Henri Langlois, Alphonse Pelletier, Alex. Richard, M. J. Dickby, M. Russick et B. Bereau.

Le service funèbre fut chanté dans l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation se fit au cimetière local.

## EN SASKATCHEWAN

## Cadillac

**Absence**

Merci aux RR. PP. A. Gervais, F. Binette et L. Gauvin, O.M.I., du collège de Gravelbourg, et à Mgr G. Couture, de Ponteix, qui ont remplacé M. l'abbé Georges Laprise, curé, absent depuis quelque temps, ayant dû se rendre au chevet de son père dangereusement malade à Cranbrooke, C.-B. Sa soeur, Laurette, l'accompagne.

MM. Ludovic Lacelle et Emile Chénard, M. et Mme P.-E. Lacasse, Mme Béatrice Sylvain et Mlle Thérèse Sylvain se sont rendus à l'assemblée générale de l'Action Catholique Rurale à Ponteix, le 19 mai dernier.

## Gravelbourg

**Va-et-vient**

Mlle Diane Piché, de la Californie, fille de M. et Mme Aurèle Piché, de Gravelbourg, est en visite chez ses parents. Le 8 juin, elle épousera M. Donald Judson, de la Californie.

Mlle Claudette Dupas et M. Norman Dubé, de St-Boniface, Man., sont en visite chez M. et Mme Gilbert Dupas.

M. et Mme Jean Langelier sont revenus de St-Boniface après avoir assisté aux funérailles de la mère de Mme Langelier.

Mme Eugénie Marchessault et M. Joseph Jamault, de St-Boniface, Man., étaient en visite chez M. et Mme Roger Pittet.

M. et Mme Alphonse Ross, de Calgary, Alta, étaient en visite chez des parents et amis, ici.

## Lac Pelletier

**Voyage européen**

Mme Auguste Unvois, de Swift Current, rendait visite à M. et Mme Bill Robertson. On apprend que Mme Unvois partait pour Paris le jeudi 30 mai, afin de visiter ses parents en Europe.

Mme Denis Studer est de retour d'Edmonton, Alta, où elle étudiait à l'Université de cette endroit.

M. et Mme Irvin Studer sont allés passer quelque temps à Saskatoon et dans le nord de la province pour visiter des parents.

Les Dames de l'Autel et leurs époux se réunissaient en grand nombre pour peinturer le soubassement de l'église Ste-Anne. Tous les remercient sincèrement de leur bonne volonté. Merci aussi à M. Alphonse Pelletier, qui veut bien se donner la peine d'embellir le terrain de l'église.

M. et Mme R. Pelletier et leur famille, d'Edmonton, Alta, M. et Mme André Fettig, de Cutbank, et M. Armand Pelletier et sa fiancée, de Swift Current, sont venus visiter leurs parents, M. et Mme Alphonse Pelletier.

**Gardes-malades**

M. et Mme Jake Redigier conduisaient à l'hôpital Université de Saskatoon Mlle Vivianne Redigier, qui devait écrire un examen, le 27 mai.

Mlle Sherald Deschamps, garde-malade à l'hôpital des Soeurs Grises de Regina, est venue rendre visite à ses parents, M. et Mme Rosaire Deschamps.

Mlle Rita Bonneau, garde-malade à l'hôpital d'Edmonton, Alta, rendait visite à ses parents, M. et Mme Jos. Bonneau, de Vesper.

### Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

**Pour faveur obtenue**

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs, mais l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin afin que je reçoive les consolations et secours du ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement .. et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Ainsi soit-il.

En reconnaissance pour grâce obtenue et pour demander une faveur

9-302-11P.

### PETITE NOTE

Les services de la Patrouille Scolaire pour l'année 1963 sont presque terminés. Cette année fut un succès puisqu'elle n'enregistra aucun accident aux intersections controllées par la Patrouille.

Au Jamboree 1963 de la Patrouille Scolaire tenu les 9, 10 et 11 mai, les représentants des écoles de St-Boniface et Norwood se surpassèrent par leur apparence, leur manière d'agir et leur enjouement.

Le chef de police de St-Boniface tient à exprimer sa sincère gratitude à toutes les organisations, telles que **La Liberté et le Patriote**, qui ont collaboré au succès de ce Jamboree.

### La Bible vous parle

Ne te livre pas à l'excès de ta passion, de peur qu'elle ne ravage ton âme comme un taureau furieux, qu'elle ne dévore ton feuillage et que tu ne perdes tes fruits, que tu ne te retrouves comme du bois sec. (Eccli 6, 2-3)

# Un chef de l'apostolat laïc se souvient avec émotion de ses rencontres avec Jean XXIII

par Roméo Maione

OTTAWA — Le monde se souviendra de Jean XXIII comme du pape qui, à cause de son élection au Souverain Pontificat à un âge avancé, a été appelé le "Pape de transition" et qui devint le Pape de la transition de l'Eglise.

C'est grâce à lui que l'Eglise s'est engagée dans le courant de l'histoire contemporaine. Il passera à l'histoire de l'Eglise comme le pape du Second Concile du Vatican, de l'unité des Eglises, de "Mater et Magistra", de "Pacem in Terris".

Quels souvenirs ai-je gardés de Jean XXIII?

J'ai eu le privilège de travailler pendant deux ans, soit en 1956 et en 1957, au sein du comité permanent de l'Apostolat des laïcs à Rome et de participer à la préparation du deuxième congrès mondial de l'Apostolat des laïcs.

Je me rappelle les remous que le cardinal Roncalli, patriarche de Venise, souleva parce qu'il avait publié une lettre de bienvenue aux socialistes de Pietro Nenni. Le parti socialiste de Nenni était, à cette époque, très lié au parti communiste. Ce sens véritable d'une profonde hospitalité chrétienne a caractérisé toute la vie de Jean XXIII.

Lorsque Pie XII, avec qui j'avais eu cinq audiences privées et semi-privées, mourut, j'étais président de la J.O.C. internationale et demeurais à Bruxelles. La tristesse que me causa la mort de Pie XII fut atténuée par la naissance, le même jour, de ma petite fille Catherine.

L'élection d'un nouveau pape revêtit l'aspect excitant d'une joute décisive de "football". La presse, la radio et Eurovision (réseau de télévision européen) parlèrent abondamment de cette élection. Lorsque le cardinal Canali annonça le nom du nouveau pape, mes amis autour de moi se regardèrent et demandèrent: "Qui est Roncalli?". Je devais l'apprendre dans les mois qui suivirent.

A la joie très grande que j'éprouvais à la pensée de pouvoir assister pour la première fois au couronnement d'un pape, succéda bientôt une profonde déception. Je me levai le lendemain avec un douloureux mal de dos et, bien que je pus me rendre à la tribune de St-André, je dus revenir chez un ami et regardai la cérémonie à la télévision. Quelques jours plus tard, alors que j'étais au lit, soignant mon mal de dos, je reçus un appel téléphonique d'un ami me demandant de faire partie d'une délégation de laïcs qui irait présenter ses hommages au nouveau pape. Jean XXIII avait, en effet, mentionné qu'il aimerait recevoir, en plus des différentes délégations officielles, des représentants des laïcs travaillant pour l'Eglise.

Quelques jours plus tard, je me présentai au Vatican avec sept autres laïcs, au nombre desquels se trouvait M. Inglesis, secrétaire de la Fédération Mondiale des hommes catholiques, et dont Jean XXIII devait bénir le mariage plus tard à Castelgondolfo. Lorsque j'arrivai dans l'antichambre papale, j'avertis le secrétaire du pape — celui-ci avait été également secrétaire de Pie XII — qu'à cause de mon dos je ne pourrais pas m'agenouiller pour recevoir la bénédiction.

Invités bientôt à entrer dans le bureau du pape, celui-ci nous réserva un accueil chaleureux. Il nous dit combien l'apostolat des laïcs était important dans notre monde moderne. Le Souverain Pontife causa ensuite avec chacun d'entre nous. Arrivé à moi, il jaugea rapidement mon poids de 250 livres et me dit: "Je suppose que vous êtes celui qui ne peut pas s'agenouiller". Il recula de quelques pas et ajouta: "Vous feriez mieux de ne pas essayer, car qui pourrait vous relever?".

C'est là un exemple de la simplicité pleine d'humour qui marqua le règne de Jean XXIII.

Quelques mois plus tard, j'étais de nouveau à Rome en visite officielle pour la J.O.C. et j'étais accompagné de Mgr Joseph Cardijn, qui se trouvait en Asie au moment de l'élection du pape.

Tous ceux qui ont eu le privilège de recevoir une invitation du pape savent quelle nervosité on éprouve, et voilà que j'étais une seconde fois victime de la tension habituelle qui précède une audience. Quand on connaît Mgr Cardijn, on sait qu'il est chronométré non à la minute mais à la seconde. Il s'entendait donc à ravir avec Pie XII, car pour eux une heure de l'après-midi voulait dire une heure de l'après-midi, pas une minute de plus ou de moins; par contre Jean XXIII étirait volontiers une conversation intéressante, sans trop se soucier de son horaire, au grand désespoir de ses "chronométreurs".

Nous devions rencontrer le pape à midi et quinze, mais il nous fallut attendre une demi-heure avant que l'audience ne commence. Inutile de dire que Mgr Cardijn devenait de plus en plus tendu à mesure que le temps passait.

Soudain la porte s'ouvrit et le pape apparut et nous salua. Il étreignit Mgr Cardijn, âgé de 78 ans, et l'interpella ainsi "Entrez, jeunesse", puis il me regarda et dit: "Entrez, vigueur".

Mgr Cardijn, tout excité, fit immédiatement part au Souverain Pontife de ses plans pour rapprocher les jeunes travailleurs de l'Eglise.

Le pape lui dit calmement, qu'il avait suivi son travail. "Il m'a fallu devenir pape, ajouta-t-il, pour vous rencontrer. Vous êtes un homme très important dans l'Eglise".

Lorsque Mgr Cardijn fit mine de s'asseoir, le pape le retint: "Non, attendez un moment. Cette chaise n'est pas assez confortable; à notre âge, il nous faut un peu de confort". Et il alla immédiatement chercher, à l'autre bout de la pièce, un fauteuil qui semblait plutôt lourd. Je m'apprêtais à l'aider, mais il refusa. "Si je suis trop vieux pour transporter une chaise, comment pourrai-je gouverner l'Eglise?"

Un ami romain nous ayant conseillés de régler nos affaires assez rapidement, Mgr Cardijn présenta donc immédiatement au pape un rapport des activités de la J.O.C. internationale. Il demanda au pape si celui-ci enverrait une lettre autographe encourageant la J.O.C. comme Pie XI et Pie XII l'avaient fait. Il lui demanda également de préparer une nouvelle encyclique sociale qui mettrait en relief les problèmes nouveaux et urgents de notre époque. Le pape, qui était très occupé à prendre des notes, lui répondit: "Faites-moi parvenir tous les documents que vous considérez utiles pour la préparation d'une telle encyclique".

Puis, le Saint-Père quitta son bureau et nous dit: "Maintenant que le travail est terminé, nous pourrions peut-être causer quelques instants". La conversation dura 25 minutes.

Parlant à Mgr Cardijn, le pape le questionna sur son âge. "J'ai 78 ans", répondit Mgr Cardijn. "J'ai un an de plus que vous", répliqua le pape, qui ajouta: "Dans quel mois êtes-vous né?". Apprenant que Mgr Cardijn était né en novembre, il poursuivit: "Peut-être sommes-nous nés le même jour?".

Mgr Cardijn raconta qu'il serait né le 18 novembre, selon le certificat d'enregistrement civil de sa naissance, tandis que, d'après son certificat de baptême, il aurait été baptisé le 13 novembre. Son père ayant oublié de faire enregistrer sa naissance auprès des autorités civiles, expliqua-t-il, et pour éviter de payer une amende, il se permit une fausse déclaration lorsqu'il fit enregistrer sa naissance.

Le pape trouva cette histoire bien drôle, et dit: "Moi, je suis né le . . .", puis il s'arrêta, tira la langue et la fit claquer rapidement avec son doigt. Ce geste nous déplut un peu, mais je me souvins tout à coup que, chez les Italiens, ce geste veut dire: "femme bavarde", et que le pape était né le 25 novembre, le jour de la fête de sainte Catherine.

Jean XXIII se tourna alors vers moi et me demanda: "Vous devez lire les journaux; que dit-on à Bruxelles de mes visites dans Rome?". "Vous faites chaque fois les manchettes, Votre Sainteté", répondis-je.

"Ça me fait plaisir d'entendre cela", répliqua le pape. "Beaucoup de gens désapprouvent ces visites. Pourtant 1870 est bien loin, 1929 et le concordat du Latran appartiennent aussi au passé, et je suis l'évêque de Rome. N'est-il pas normal que l'évêque de Rome connaisse son peuple? Le but de mes visites est de faire connaissance avec mes fidèles".

"Par exemple, continua-t-il, j'ai demandé aux nouvelles recrues de la garde suisse de venir prendre un verre de vin avec moi cet après-midi, afin que nous nous connaissions. Je dois recevoir des cardinaux, des princes et des représentants importants des gouvernements. Mais cet après-midi je passerai quelques instants avec des jeunes hommes ordinaires qui n'ont d'autre titre que leur dignité d'êtres humains et des fils de Dieu".

Nous eûmes le sentiment que le Concile, et spécialement l'unité des Eglises, préoccupaient beaucoup le pape. Celui-ci nous fit part qu'il cherchait l'homme à qui confier la direction du travail préparatoire du Concile et nous énuméra les qualités que cet homme devrait posséder.

L'unité des Eglises ne se fera pas facilement, nous dit-il, mais il faut aller de l'avant. Il nous faudra toujours faire les premiers pas. Il y a trop de gens qui se pensent encore aux persécutions religieuses du passé et c'est ce qui rend les premiers pas si difficiles. Mais ne revient-il pas à ceux qui ont la vérité, puisque la vérité est charité, de faire les premiers pas? Après tout, il ne s'agit que de s'entendre sur les articles de foi; tout le reste est ouvert à la discussion.

Le pape demanda alors que la J.O.C. prie pour le Concile et pour l'unité des Eglises.

S'apercevant probablement que la conversation devenait trop sérieuse, le pape se tourna soudainement vers moi et me dit: "Maione . . . Maione . . . C'est un nom italien; parlez-vous italien?". Notre conversation jusque-là s'était déroulée en français et je répondis, hésitant: "Je parle italien, Votre Sainteté, mais pas parfaitement. Je parle un dialecte". Ma réponse sembla le réjouir. "Parlez", me dit-il. "Je veux essayer de trouver de quelle région d'Italie vous parlez le dialecte". Je me mis donc à parler italien et il m'arrêta en disant: "Vos parents devaient venir de Campobasso". Je dus le contredire: "Non, Votre Sainteté, de la province de Marche qui est juste au nord de Campobasso".

Le pape se mit à rire et me dit: "J'étais très près. Dans ces questions-là, le pape n'est pas infaillible". Puis il ajouta: "Mais vous parlez assez bien l'italien. Où l'avez-vous appris?". Je lui répondis que ma mère me l'avait enseigné et que j'avais également passé deux ans à Rome, au comité permanent de l'Apostolat des laïcs.

"Oh! je vois que vous connaissez un de mes grands amis, monsieur Veronese, le président du comité", me dit-il. Et je lui répondis que monsieur Veronese avait tenu mon fils sur les fonts baptismaux de St-Pierre. Le pape s'exclama, en levant les bras: "Eh bien! vous voulez maintenant faire partie de cette famille".

A la fin de l'audience, et comme nous nous apprêtions à partir, le Souverain Pontife ouvrit un tiroir de son bureau et me donna quelques chapelets et des médailles. Je le remerciai au nom de mes parents. "Vivent-ils encore?", me demanda-t-il. "Oui, lui dis-je, et j'ai également quatre frères et deux soeurs". Jean XXIII replongea alors sa main dans son tiroir et en retira d'autres chapelets et médailles. "Donnez-en à tous les membres de votre famille. Ne le dites pas à personne, mais je ne suis pas obligé de payer ces articles".

Plusieurs se rappelleront de Jean XXIII comme de celui qui a ouvert l'Eglise au monde moderne. Je me rappellerai surtout sa profonde ouverture d'esprit à tout ce qui est humain. Je garderai de lui l'image d'un homme qui portait un lourd manteau de responsabilités mais dont les épaules étaient solides et qui, malgré le poids de ses responsabilités, a su conserver un merveilleux sens de l'humour et rester en contact avec tous les hommes, de quelque côté de la clôture qu'ils fussent.

Jean XXIII a vraiment vécu la parole du Bon Pasteur: "Je connais les miens et les miens me connaissent". Que son âme repose en paix!

# La gratuité des manuels scolaires serait limitée aux écoles publiques

Seuls les enfants qui fréquentent les écoles publiques de la province du Manitoba ont le droit de recevoir les manuels dont la gratuité est assurée par des fonds publics, selon un jugement qui a été prononcé le 29 mai à St-Boniface. La décision de Son Hon. le juge Léon Bénard, du comté de St-Boniface, tranchait une question en litige entre la Division scolaire de St-Vital no 6, et trois familles de St-Vital, ainsi identifiées au cours du procès: Dona Schick et al, Charles Noiseux et al, Karen Cebula et al. Les trois actions avaient été consolidées après entente et présentées en cour le 29 avril, avec soumissions verbales plus tard, soit le 21 mai, par les avocats.

**Suite des événements**

Dès le début de son jugement, le juriste a décrit brièvement la suite des événements qui donnèrent lieu à la poursuite légale. Les enfants des trois familles en question ont été envoyés aux écoles publiques de la division scolaire où ils ont reçu les manuels scolaires d'usage, après s'y être inscrits. Quelques jours plus tard ces mêmes enfants se sont inscrits dans une école privée, gardant les livres. Le plaignant a enfin institué des procédures légales pour reprendre les manuels, qui ont été saisis par un huissier de la cour sous condition de mainlevée, en attendant que la question de fonds soit décidée.

Le juge résume ainsi la position des défendants: la division scolaire n'a pas le pouvoir de déléguer des subalternes dans le but de contremander des manuels et elle n'est pas autorisée à pratiquer une politique discriminatoire. De plus, les enfants en cause jouissent du même droit que tous les enfants d'âge scolaire de la province, à savoir de s'inscrire dans une école publique et d'y recevoir gratuitement des manuels scolaires pour la durée de l'année scolaire (qu'ils fréquentent, ou non, une école privée).

Selon le jugement, celui qui prête un objet sans rémunération et sans conditions en demeure le propriétaire et peut le réclamer quand il lui plaît. Dans le cas à l'étude, il faudrait que les usagers des livres puissent prouver qu'ils jouissent d'un droit supérieur quelconque pour empêcher le plaignant de les reprendre, mais "ces défendants n'avaient pas un tel droit supérieur". M. le juge Bénard a cité l'Acte scolaire, sections 265 et 135, pour établir que la division scolaire avait le droit de déléguer ses pouvoirs et qu'elle n'a pas agi d'une façon discriminatoire, car elle était toujours prête, dès le retour des enfants aux écoles publiques, à leur remettre des manuels.

Après avoir montré assez facilement que les enfants ont effectivement le droit de s'inscrire aux écoles publiques, il pose la question cruciale: ont-ils dans ce cas le droit à l'usage de manuels gratuits s'ils fréquentent une école privée après s'être inscrits à l'école publique? Ici le jugement pose le principe d'une réponse en ces termes:

"This Court can do no more than interpret the relevant statutes in order to understand and bring out the exact intention of these members of our Legislative Assembly who enacted these school laws."

(Cette cour ne peut qu'interpréter les statuts pertinents afin de comprendre et de faire ressortir l'intention exacte des membres de l'Assemblée législative qui ont approuvé ces lois scolaires.)

**Livres gratuits**

Dans cette partie du jugement, le juriste relève trois séries de sections, ayant trait à l'éducation dans la province.

En premier lieu il mentionne les sections 6-Z et 6-Z-1, de l'Acte du département d'Education qui donnent d'abord au ministre le pouvoir de faire imprimer et publier des livres, etc., pour les écoles d'entraînement d'instituteurs, écoles modèles, écoles secondaires ou publiques, et d'en faire distribution gratuitement aux élèves de ces écoles; ensuite le pouvoir d'acheter des manuels nouveaux ou usagers, dans le but de distribution gratuite aux élèves de ces mêmes écoles et de faire les arrangements nécessaires avec les commissions scolaires pour la distribution gratuite de ces manuels.

Ces sections ont trait, évidemment, aux livres imprimés ou publiés ou achetés par le ministre.

En deuxième lieu, il s'agit de la section 482, de l'Acte des écoles publiques, où il est établi, par rapport aux subventions gouvernementales, comme il suit: "— the provincial treasurer, at the request of the minister, pays to each School division . . ." One hundred per centum of the net expenditure for text books, if the division or school district, as the case may be, provides authorized text books, approved by the Minister to students free of charge".

Il n'est plus question dans cette section de livres imprimés, publiés ou achetés par le Ministre, mais de livres autorisés fournis gratuitement par la commission scolaire aux élèves, et de la subvention gouvernementale qui rembourse totalement la commission scolaire pour ce service.

En troisième lieu, les sections 253 et 175 sont citées pour relier ensemble l'idée de manuels autorisés et de propriété de l'école publique, destinée à servir les buts des écoles publiques.

**Conclusions**

Le juge en tire trois conclusions: 1) que les subventions gouvernementales sont destinées aux écoles publiques et non pas aux écoles privées; 2) que le mot "students" veut dire naturellement des élèves qui fréquentent l'école publique seulement; 3) que les seuls buts pour lesquels l'on peut utiliser la propriété des écoles publiques sont des buts qui impliquent la fréquentation de ces écoles. Il en conclut que les législateurs ont omis les écoles privées, de propos délibéré, de tous les bénéfices découlant des subventions scolaires gouvernementales, ci-incluse la distribution des manuels scolaires gratuits; en réalité, la seule mention des écoles privées se trouve dans la section 6 de l'Acte de la fréquentation scolaire, la fréquentation de ces écoles servant à exempter les parents des peines prévues si l'enfant ne se présente pas à l'école publique.

Le juge a ajouté en post-scriptum le texte pertinent de l'Acte des Ecoles Publiques de la province de la Colombie-Britannique, où il paraît que la décision d'étendre la gratuité scolaire aux élèves des écoles privées a appelé un amendement spécifique.

## M. Rossel Vien, l'un des lauréats du 38e concours de poésie c.-f.

QUEBEC — Le 25 mai, à l'issue d'un dîner qu'avait précédé un vin d'honneur, la Société des Poètes canadiens-français, fondée il y a 40 ans, couronnait 29 lauréats choisis par un jury parmi les 585 participants inscrits à son 38e concours annuel de poésie, et leur remettait des prix en espèces au total de $320, trois médailles d'or du lieutenant-gouverneur de la province, une médaille de la Société, des volumes et des diplômes de mérite poétique.

M. Rossel Vien, si connu des auditeurs de CKSB, St-Boniface, est l'un des lauréats. Il reçut la première mention honorable de la première section du concours (vers réguliers) et, comme tous les autres lauréats, un beau choix d'ouvrages littéraires, dons de l'hon. Georges-Emile Lapalme, ministre des Affaires culturelles du Québec, de Mme Jacqueline Desrochers-Rioux, directrice générale de la Librairie Garneau Ltée, de Québec, et du conseil d'administration de la Société des Poètes canadiens-français dont M. C.-M. Boissonnault, M.S.R.C., est le président.

Cette fête annuelle de la poésie à Québec groupa autour des lauréats une assistance de choix, composée de mécènes de la Société des Poètes canadiens-français, de sociétaires et d'amis des poètes.

## La Chambre de Commerce tiendra son assemblée annuelle le 11 juin

La Chambre de Commerce de St-Boniface tiendra son assemblée annuelle le mardi 11 juin à l'hôtel Marion, annonce M. Raymond Milette, secrétaire. Il y aura d'abord le banquet à 7 h. p.m., puis l'assemblée proprement dite.

Au cours de cette assemblée, sous la présidence de M. Burke Gassnay, président de la Chambre, il y aura lecture des rapports des divers comités et élection des nouveaux officiers pour l'année 1963-64. L'hon. Gurney Evans, ministre du Commerce et de l'Industrie, sera l'orateur invité.

Bienvenue à tous les membres.

# Journée française des Bibliothèques au Collège de St-Boniface le 26 juin

Vers la fin de ce mois de juin, "L'Association Canadienne des Bibliothèques — Canadian Library Association", groupement bilingue qui s'étend à travers tout le Canada, doit tenir à Winnipeg son 18e congrès annuel. Le précédent congrès tenu à Winnipeg remonte à l'année 1949.

Un heureux concours de circonstances permet de placer dans ce congrès une "Journée française", genre rencontre entre les bibliothécaires de langue française de l'Est et de l'Ouest du pays. Cette Journée française est fixée au mercredi 26 juin.

Par "bibliothécaires de langue française de l'Ouest", on entend tous ceux ou celles qui sont responsables de bibliothèques, ou qui s'intéressent de quelque façon à cette importante question, dans les maisons d'éducation, les paroisses ou les municipalités.

Voici les principaux événements de cette Journée française, au Collège de St-Boniface: 2 h. 30 p.m., mot d'ouverture du R. P. Edmond Desrosiers, S.J., président élu de l'Association Canadienne des Bibliothèques; 2 h. 45, Mlle Alvine Bélisle, directrice du Service des Bibliothèques scolaires du Département de l'Instruction publique du Québec, parlera de "Bibliothèques scolaires et Choix des livres"; 3 h. 30, échange de vues, questions et réponses sur les "Bibliothèques scolaires"; 5 h., réception au Consulat de France pour l'exécutif et les membres de l'A.C.B.; 6 h. 30, banquet au collège, au cours duquel M. Jean-Charles Bonenfant, conservateur de la Bibliothèque de la Législature du Québec, parlera de "Deux cultures et une bibliothèque"; 8 h. 30, court programme musical et causerie sur "La bibliothèque et la lecture" par le R. P. Desrochers, S.J.; 9 h. 30, café servi par les Dames Auxiliaires du collège.

Au cours de cette Journée, il sera possible de visiter la Bibliothèque publique de St-Boniface, celle du collège, et la Librairie Fides (avenue Provencher). Au gymnase du collège, on présentera une riche exposition de livres religieux (plus de 3,000 volumes) qui a déjà visité plusieurs grandes villes du Canada, et constitue à elle seule une remarquable attraction.

En somme, cette Journée française du 26 juin constituera une occasion unique, non seulement de réchauffer vos convictions sur les bibliothèques, les livres et la lecture, mais encore de prendre contact avec des bibliothécaires réputés, et peut-être de trouver la solution à une foule de petits problèmes rencontrés par le passé.

Ne manquez pas cette Journée du 26 juin prochain. Elle vous sera d'un grand profit.





Le moment suprême du pontificat du bien-aimé pape Jean XXIII a été sans doute l'ouverture du Concile Vatican II. Sur la photo on voit le Souverain Pontife sur le siège gestatorial qu'il a quitté dans la basilique pour marcher humblement entre les rangées des évêques du monde entier.




Ayant marché douze milles par jour comme élève à l'école primaire et ayant bouquiné dans les plus villes capitales comme diplomate, Jean XXIII a continué ses pérégunations à Rome comme pape. Sur la photo on le voit à pieds, accompagné d'un cortège plus ou moins volontaire, après une session d'étude préparatoire au Concile.

Au Parlement — Sans Parti Pris

## *Manifestation unique en hommage au pape défunt*



par Jean-Marc Poliquin

(Spécial à "La Liberté et le Patriote")

La mort de Jean XXIII a donné lieu à une manifestation unique dans l'histoire du Parlement canadien.

Dans l'après-midi du 3 juin, quatre protestants — tous chefs de parti — ont rendu un vibrant hommage au Pape défunt.

Les quelque 200 députés présents ont écouté dans un silence chargé d'attention respectueuse.

**M. Lester Pearson**

Le très honorable Lester B. Pearson, premier ministre et chef du parti libéral, a déclaré: "Je dois annoncer une nouvelle très attristante. Sa Sainteté le Pape est décédé un peu avant la séance d'aujourd'hui. Au nom du gouvernement, j'ai envoyé un message de condoléances au délégué apostolique".

Le premier ministre a ensuite donné lecture d'un communiqué émis au nom du gouvernement et de la population du Canada:

"Durant la période relativement courte de Son Pontificat, Sa Sainteté s'est acquis l'admiration et la vénération des peuples de toutes les croyances religieuses. Son activité consacrée à la cause de l'unité chrétienne, à la liberté et au bien-être de l'humanité, et par-dessus tout, à la réalisation des idéaux de paix, qu'Elle a exprimés tout récemment de façon si touchante et si impressionnante, sert d'exemple à l'humanité tout entière".

Bien qu'il appartienne à la secte protestante de l'Eglise unie, M. Pearson a ajouté: "La disparition de Jean XXIII causera un vif regret au Canada, de même que dans le monde entier, mais nous nous enrichissons de l'inspiration de Sa vie, de Ses paroles et de Son travail".

**M. J. Diefenbaker**

Le très honorable John Diefenbaker, chef de l'opposition officielle aux Communes et chef du parti conservateur, appartient à la secte baptiste. Il a déclaré:

"Je me joins aux paroles de condoléances que le premier ministre vient de formuler. Ma femme et moi avons connu des moments mémorables moins d'une semaine après l'accession de Sa Sainteté au poste de chef spirituel de Son Eglise. Il nous a reçus en audience privée. Je me souviendrai toujours de cela comme d'un des privilèges les plus impressionnants dont j'aie bénéficié. Dans cette brève demi-heure, Jean XXIII m'est apparu comme un homme dévot, bon et surtout humble."

L'ancien premier ministre du Canada a insisté sur le rôle de pacificateur de Jean XXIII: "En quelques années, grâce à son dévouement à la cause de la paix mondiale, Jean XXIII est devenu un des Papes les plus renommés dans l'histoire du monde, une voix qui parlait à l'univers, de la paix et de l'amélioration sociale de toute l'humanité. Chacun de nous, indépendamment de nos convictions religieuses, reconnaissait en lui un guide de la chrétienté".

**M. Thompson**

M. Robert Thompson, chef du Crédit social et protestant au zèle religieux bien connu, a déclaré: "Au nom de mon parti à la Chambre, je me joins à mes collègues pour exprimer nos condoléances selon le message que le premier ministre a promptement envoyé en cette triste occasion. Jean XXIII a été chef de Son Eglise durant la brève période de 4 ans et demi. Il a alors sensiblement concouru à la cause de la paix et convaincu les hommes de toutes les confessions dans le monde de Son dévouement aux causes qu'Il défendait et représentait si fidèlement, si nettement. Nous nous associons non seulement aux députés, mais aussi à tous les chrétiens épris de paix, aux hommes de toute foi dans l'univers qui déplorent aujourd'hui Son décès".

**M. Douglas**

M. Tommy Douglas, chef du parti néo-démocratique et ancien ministre du culte baptiste, a affirmé: "Certes, l'histoire inscrira le Pape défunt sur la liste des grands chefs chrétiens de notre époque. Ses deux encycliques: 'Mater et Magistra' et 'Pacem in terris', sont probablement des sommets de l'expression chrétienne du désir de justice sociale et de paix. Très peu de guides chrétiens se sont autant évertués à atteindre tous les hommes de bonne volonté. Pour écrire sa vie, on la résumera dans ces simples paroles: 'Bienheureux les pacifiques, car ils seront appelés enfants de Dieu'."

Fait à souligner, la coutume parlementaire n'a donné la parole qu'à des protestants pour louer le Pape qui a tant fait pour rapprocher du bercail de Pierre nos frères séparés.

## Jean XXIII était le 261e pape de l'Eglise

Sa Sainteté le pape Jean XXIII, qui vient de mourir à l'âge de 81 ans, était le 261e pape de l'Eglise catholique.

Jusqu'en 1947, l'Annuaire pontifical considérait Pie XII comme le 262e pape. Cette liste des papes avait été établie d'après l'iconographie existant à St-Paul-hors-les-murs. Mais, à compter de 1948, l'Annuaire pontifical établit la liste des papes d'après la succession indiquée par Mgr Duchesne dans son "Liber pontificalis". Cette liste a fait disparaître le pape Anaclet, considéré jusque-là comme le cinquième pape, mais qui en réalité ne forme qu'une seule et même personne avec saint Clet, le troisième pape.

Dans l'Annuaire pontifical de 1961, un autre pape a été retranché de la liste des successeurs de Pierre. Il s'agit d'Etienne II qui mourut quatre jours après son élection; comme il n'avait pas reçu la consécration épiscopale, il n'est donc pas — conformément à la coutume de son temps — considéré comme pape. De 1948 à 1960, l'Annuaire pontifical indiquait que ce Pontife pour cette raison, ne figurait sur aucun des catalogues des papes que l'on possède aujourd'hui.




# Soirée des Finissants au Collège d'Otterburne

OTTERBURNE — La soirée des finissants du Collège St-Joseph d'Otterburne eut lieu le samedi 1er juin. Le programme à l'auditorium, après la cérémonie religieuse à la chapelle, débutait par le défilé des héros de la fête, accompagnés de leurs parents.

Sur les sièges d'honneur, à l'avant de la salle, avaient pris place avec le R. P. Supérieur: M. Célestin Muller, orateur invité; M. David Nolet, représentant des Commissaires; M. Gérard Gagné, secrétaire de la Division; M. Denis Lussier, vice-président des Anciens; M. Zéphirin Audet, maire de la municipalité, les Pères et Frères du Collège.

Le R. P. Carrière, C.S.V., supérieur, souhaita la bienvenue et M. Célestin Muller donna le discours de circonstance.

Figuraient aussi au programme: la chorale, sous la direction du Frère Emile Paradis; valédictoires, MM. Gérald Fontaine, en français, et Normand Catellier, en anglais; M. Denis Lussier, remise des photos et cartes de membres de l'Association des Anciens; danses et chants folkloriques, menés par M. Louis Beaubien.

Le R. P. Pierre Carrière, C.S.V., supérieur, souhaita la bienvenue, en termes choisis, aux parents, aux élèves et au personnel enseignant. Il se dit heureux de trouver dans la devise du conventum des finissants de cette année, le mot "via" qui rapelle le nom de Viateur et qui aidera aux élèves qui partent du Collège à se souvenir de leurs éducateurs: les Clercs de Saint Viateur.

"Recta via sequi" — suivre dans la droiture. Suivre c'est se conformer, se soumettre aux enseignements reçus de l'autorité mais suivre avec droiture implique davantage: c'est se garder de toute interprétation trop personnelle, de tout jugement risqué ou téméraire. Cette devise, le R. P. Supérieur dit l'admirer. Il en félicite ceux qui l'acceptent en leur promettant en son observation, la paix et la sécurité des individus qui sont bien orientés.

Le R. P. rapproche ensuite les enseignements de la sagesse huhumaine (à la façon de la philosophie orientale en particulier) des enseignements du Christ dans la marche vers le bonheur. Il souhaita aux finissants les plus brillants succès aux examens qu'ils doivent subir bientôt, et une carrière fructueuse dans la grande vie, dans leur vie d'adultes.

**M. Célestin Muller, du Ministère de l'Education et Chevalier de l'Ordre de S.-Grégoire**

Monsieur l'orateur invité se dit surpris et réjoui du nombre de finissants qu'il vit s'agenouiller à la balustrade pour l'acte de consécration et la profession de foi traditionnels. Il en félicita les garçons eux-mêmes puis leurs parents et leurs maîtres.

Cette constatation le détermina à la dernière minute, à laisser de côté le sujet qu'il avait eu l'intention d'exposer. Avec doigté et compétence, il présenta plutôt, en anglais et en français, une série de conseils pratiques des plus à point. Ses auditeurs ont apprécié le ton familier et humoristique que d'aucuns lui connaissaient déjà, mais ils ont surtout joui de l'allure toute paternelle que prenaient ses avis lorsque destinés aux finissants.

Il les encouragea à poursuivre leurs études universitaires, les assurant qu'avec confiance en eux-mêmes et la volonté de sacrifier quatre années de leur vie, ils récolteraient quarante années de valeurs accrues en compétence individuelle, sociale et apostolique. Son exposé sur la dignité du travail et sur le désir de se faire une fortune avait de quoi enthousiasmer et stimuler la jeunesse.

Grâce à sa connaissance des milieux scolaires et professionnels, M. Muller est le type tout à fait qualifié pour le genre de causerie qu'on attend à l'occasion d'une soirée de finissants.

Il fut présenté par le Frère Marion, principal, et remercié par M. Jules Comeault, maître de cérémonies, et chaleureusement applaudi par l'auditoire.

**Maurice Bazin** vient de **Notre-Dame-de-Lourdes.** Il fréquente le Collège St-Joseph depuis deux ans. Ses succès en 11e année laissent entrevoir un beau couronnement encore cette année. Ardent aux études, d'une santé un peu débile, il a passé au Collège presque inaperçu. Il est intéressé à continuer ses études à la nouvelle Ecole Polytechnique de Winnipeg, en comptabilité.

**Jean Baumont.** Le Grand Johnny est de **St-Norbert.** Toujours de bonne humeur, il a communiqué autour de lui sa franche gaieté. Il ambitionne l'enseignement comme carrière; c'est pourquoi il s'est déjà inscrit à l'Institut Pédagogique de Winnipeg.

**Walter Andrusko** is from **Transcona.** He has been with us for one year only. His achievement record is remarkably good. Walter plans to take clerical work next year.

**Roland Bisson.** Pendant ses quatre années au Collège, Roland s'est signalé par ses nombreux services rendus et quelques fois par quelques petites espiègleries vite oubliées. Lui aussi s'est inscrit à l'Institut Pédagogique de Winnipeg. **St-Boniface.**

**Richard Bourrier** est **d'Altamont.** Sa discrétion et sa bonne humeur habituelle ont vite conquis l'amitié de tous. Il est probable que Richard suivra des cours en agriculture. Il est le frère de Gérald, ancien du Collège St-Joseph, maintenant agronome en Saskatchewan.

**Donald Bernard** est de **St-Claude.** Ardent aux études, intéressé à vouloir réussir; malgré son cours séjour ici, Donald s'est vite adapté au règlement du Collège. Il désire entrer en Pharmacie à l'université de Manitoba.

**Clarence Catellier** est de **St-Malo.** Après ses études primaires dans sa paroisse, il fit un stage au Colège St-Paul. Il est au Collège St-Joseph depuis deux ans. Clarence ira terminer ses études classiques au Collège St-Paul.

**Norman Catellier** est le frère de Clarence, il a fréquenté les mêmes écoles. Doué d'une riche personnalité, Norman a eu d'excellents succès académiques, oratoires et dramatiques. Il s'inscrira à l'université pour suivre des cours en comptabilité.

**Gérald Delorme** est de **St-Joseph.** Il termine quatre années d'études ici. Il a toujours réussi à force d'efforts continus. Il poursuivra des études à l'Ecole Polytechnique de Winnipeg .

**Maurice Desautels** est de **St-Georges** et complète tout son cours secondaire au Collège St-Joseph. Ardent aux études, excellent au hockey, Maurice s'est toujours montré aimable et charmante copain. Il ambitionne une carrière dans le commerce.

**Réal Fillion** est du **Sacré-Coeur de Winnipeg.** Natif de St-Joseph, après un stage dans le diocèse de St-Paul, Alberta, il revint au Manitoba et fit son cours secondaire au Collège St-Joseph. Il a toujours mis ses talents de chef et d'apôtre au service d'une vaillante équipe d'Action Catholique. Il est inscrit au Collège St-Paul pour spécialisation en sciences.

**Gérald Fontaine** est de **St-Pierre.** Il a eu à date d'excellents succès académiques. Président de sa classe, il s'est toujours bien acquitté de cette responsabilité. Gérald veut terminer ses études classiques au Collège de St-Boniface.

**Dwight Hopfner** is from **Ste-Rose.** Possessed of a fine personality and a good bi-cultural background, he now masters both languages. He hopes to take studies as chartered accountant. Bonne chance et bon succès, Dwight.

**Guy Lacasse** est **d'Otterburne.** Après un stage au Collège St-Boniface, Guy nous revient pour 3 années d'études. Il suivra probablement des cours en sciences agricoles afin de retourner sur la terre. Est intéressé à la marine.

**Maurice Lavigne** fréquente le Collège depuis sa 7e année. Quoique de **Winnipeg,** Maurice a conservé son français. Il a toujours aimé les sports et a été notre gardien de but depuis plusieurs années. Il est intéressé à la comptabilité.

**Henri Marchessault,** fils du major Marchessault, malgré ses 20 ans a déjà une remarquable expérience. Il fit des stages d'études dans plusieurs provinces du Canada et en Europe. Intéressé à la carrière militaire, il est instructeur de cadets à **Fort Osborne.** Henri veut poursuivre ses études à l'Université de Manitoba.

**Gérald Pantel** est de **Notre-Dame-de-Lourdes.** Il s'est signalé par ses nombreux services au comité des jeux. Il se dirige dans l'enseignement et est déjà inscrit à l'Institut Pédagogique de Winnipeg.

**Paul Paradis** est de **Dunrea.** Sauf pour quelques jours à l'infirmerie, malgré sa santé débile, Paul a tenu bon toute l'année. L'an prochain il aura un emploi au Département des Ressources naturelles de la province.

**Norbert Philippe** est de **St-Claude.** Il nous a rendu d'immenses services comme portier. Victorieux au concours oratoire provincial de la Relève, il n'a pas eu moins de succès dans ses études. Fidèle à sa race, il s'inscrira bientôt au Collège de St-Boniface pour terminer ses études classiques dans une atmosphère française. Félicitations, Norbert, tes copains envient ton sort!

**Raymond Poirier** est **d'Otterburne.** Malgré une santé un peu débile, il s'est rendu au terme de ses études secondaires. Il s'est déjà inscrit à l'Institut Pédagogique de Winnipeg en vue d'enseigner dans un an.

**Gerald Strobbe** is from **Starbuck.** He has been attending St. Joseph's College for four years. He has a good academic record and intends to further his studies beyond grade 12.



## N.-D.-de-Lourdes

**Journée champêtre**

Le vendredi 24 mai, la Division scolaire de la Montagne tenait sa troisième journée champêtre à Notre-Dame-de-Lourdes, groupant les élèves des quatre écoles secondaires: Mariapolis, Somerset, St-Claude et Notre-Dame-de-Lourdes. Près de 400 élèves prirent part à la journée. Les activités de la journée s'ouvrirent par le défilé des élèves, de la salle paroissiale, lieu de rendez-vous, au terrain de jeux, en passant par la rue principale. Le chant de l'hymne national et un mot de bienvenue par M. le Dr H. Delaquis, président de la division scolaire, marquèrent le début officiel de la journée.

Mais il ne fallait pas s'attarder à de longs discours . . . Le soleil déjà ardent malgré l'heure matinale invitait les élèves à faire preuve de leur agilité. Les compétitions suivirent donc, l'une après l'autre, chaudement disputées par les deux candidats de chaque école dans leurs catégories respectives: primaire, junior, intermédiaire et senior, qui les classifiaient d'après l'âge, la grandeur et le poids. On vit donc de belles prouesses dans les activités suivantes: sauts en hauteur, en largeur et à la perche, courses et courses à relais, lancement du javelot, du disque et du boulet. Les gagnants méritaient 3, 2 et 1 points respectivement pour eux-mêmes et pour leur école.

L'après-midi fut surtout réservé aux parties de balle. Les filles de l'Institut Collégial de Mariapolis remportèrent la partie de ballon-volant, et celles de Somerset, la partie de balle-molle. Les garçons de Notre-Dame-de-Lourdes vainquirent Mariapolis et St-Claude à la balle dure. Malgré cela, à la fin de la journée, St-Claude avait l'honneur de se classer premier avec 139 points, Notre-Dame venait ensuite avec 108, Somerset, avec 90, et Mariapolis comptant 60. Louis Gautron et Claudette Pilloud, tous deux de St-Claude, se virent attribuer les deux trophées individuels avec 19 et 15 points.

En tout, la journée fut un véritable succès. La température idéale, le bon esprit sportif, l'organisation admirable et la coopération de tous contribuèrent à ce succès.

## St-Norbert

**Baptêmes**

Le 2 juin: Evelyne-Lisette-Marie, fille jumelle de M. et Mme Georges St-Godard, née le 20 mai à l'hôpital général St-Boniface. Parrain et marraine, M. et Mme Henri St-Godard, oncle et tante de l'enfant. Mme Paul St-Godard était porteuse.

Le 2 juin: Edith-Ginette-Marie, fille jumelle de M. et Mme Georges St-Godard, née le 20 mai à l'hôpital général St-Boniface. Parrain et marraine, M. et Mme Denis St-Godard, oncle et tante de l'enfant. Mme Amédée Marion était porteuse.

Félicitations aux heureux parents.

## Ste-Agathe

**Première communion**

Dimanche dernier, fête de la Pentecôte, c'était grand jour de première communion pour 22 bambins de la paroisse. Ce sont Henri Chartier, Guy et Maurice Courcelles, Jean-Guy Dorge, Claude Gratton, Adélard Lemoine, Léo et René Lévesque, Carole Aubry, Annette Beaudry, Edmée et Lise Bilodeau, Rita Brisson, Colette Courcelles, Jacqueline Dorge, Line Lapointe, Eveline, Jacqueline et Nicole Dumesnil, Carole Joyal, Joanne Lemoine et Paulette Rocan.

Accompagnés de leurs parents, ils s'approchèrent de la table sainte, durant la messe de 8 heures et furent suivis par un grand nombre de paroissiens.

**Remerciements**

M. et Mme Camille Courcelles désirent remercier bien sincèrement les communautés, les groupes et tous les individus qui les ont aidés substantiellement à reconstituer leur foyer.

St-Léon, Man.

## Les ventes de la Coop ont atteint le chiffre record de $487,605

ST-LEON — Le récent rapport du bureau des directeurs à la 20e assemblée annuelle des sociétaires de la Coopérative de St-Léon donne d'intéressants renseignements sur les progrès accomplis durant l'année 1962.

Les ventes ont alors atteint le chiffre record de $487,605, une augmentation de $21,076 par rapport à l'année précédente. L'épargne fut de $28,250, soit approximativement de 6 pour cent; comme la dépréciation a été de $9,199 durant l'année, on peut dire que ce fut un succès. Le "Federated Patronage Fund" fut de $4,000 de moins que prévu; autre signe d'efficacité au niveau local.

Les directeurs tinrent 14 assemblées; le comité de finances se réunissant deux fois. Ils reçurent 59 demandes d'admission, comme membres; toutes furent acceptées. En décembre 1962, ils approuvaient des paiements en dividendes d'une valeur de 6 pour cent des valeurs foncières des membres de la coopérative: ces paiements furent effectués ce même mois.

**Autres faits**

Divers achats: un nouveau camion ($1,500) d'une tonne en vue des livraisons de bois; un coffre-fort (à cause du vol de 1961) payé $750 mais d'une valeur de $1,250; 4¼ acres (propriété de la paroisse) au prix de $1,200, où l'on a placé un local d'expositions au coût de $8,500; installation d'une pompe à essence; deux nouveaux réceptacles ajoutés au département du pétrole, au coût de $4,228.

A Altamont, on a embauché un mécanicien de longue expérience. Des améliorations au coût de $1,200 ont permis de renouveler la façade du garage et d'ajouter une nouvelle porte à l'entrée du côté.

La section de quincaillerie a été déménagée du magasin à la cour à bois. Les heures d'affaires incluent maintenant les lundis et vendredis soir jusqu'à 10 heures.

**Politique de crédit**

Dans une lettre qu'adressait aux membres, le 22 mai 1959, feu M. H. Rondeau, alors président, l'on signalait le besoin d'une politique d'argent comptant. D'après M. Rondeau, le remède se trouvait dans les comptes payés d'avance. L'an dernier, on a noté une amélioration sensible à ce sujet car, dans les comptes à payer, il y eut une baisse de $10,000, à comparer à l'année précédente.

Considérant les ventes de 1962, il semble qu'on s'oriente dans la bonne direction: en effet, à la fin de l'année fiscale, on avait $19,233 en comptes payés d'avance. Puisque le membre reçoit un intérêt mensuel de 5 pour cent, les deux partis ne peuvent qu'en bénéficier.

En raison des changements effectués aux termes de crédit du F.C.L., voici quelques précisions: 1) Tous les comptes devront être payés dix jours plus tôt et donc, pour être à date, il faudrait $20,000 pour rencontrer ce nouveau terme; 2) L'intérêt du F.C.L. est augmenté de 6 à 7 pour cent; les directeurs ont compris qu'il est impossible de combler les dettes passives (accounts payable) qui doivent maintenant être payées entre 7 et 15 jours. En conséquence, les directeur recommandent que: tout compte dépassant 3 jours soit taxé d'un intérêt de 8 pour cent par année. L'intérêt sur les comptes payés d'avance demeure le même, 5 pour cent, calculé à chaque mois.

Les recommandations susmentionnées entraient en vigueur le 1er mai dernier.

**Le personnel**

Plus de 30 employés et menuisiers réguliers travaillent dans les divers services, sous la dynamique gérance de M. Raynald Labossière. De plus, cinq jeunes hommes font des études à l'école technique à Winnipeg; trois autres ont déjà suivi des cours spécialisés au "Western Co-op College" de Saskatoon; deux suivent des cours par correspondance. D'autres employés ont assisté à de brefs cours spécialisés à l'école ou ailleurs.

Les directeurs sont MM. O. T. Jackson, président, Urbain Rondeau, vice-président, Rhéal Labossière, secrétaire, Edmond Grenier, Alfred Bourrier, Méo Labossière et J. D. McIntosh.

## St-Georges

**25e anniversaire**

Le samedi 1er juin, M. et Mme Mathias Fisette célébraient leur 25e anniversaire de mariage à St-Georges. La fête débuta à 3 h. 30 p.m. par une messe solennelle célébrée à leur intention par M. l'abbé L. Morin, curé. Ils étaient accompagnés de leurs enfants, Reynald, de Montréal, la Rév. Sr Thérèse, des Petites Soeurs de la Ste-Famille, de St-Boniface, Marthe, Rachelle, Lucie, Yolande, Cécile, Guy, Gilles, Benoit, Camille et Ubald.

La fête des jubilaires se continua à la salle Maple Grove de St-Vital. Parents et amis de St-Georges, La Broquerie, St-Pierre et Haywood se rendirent à St-Vital pour se joindre à la fête.

Reynald, fils aîné des jubilaires, lut une adresse au nom des enfants. M. Raoul Boisjoli prit aussi la parole et offrit ses bons souhaits et fit la présentation du cadeau-souvenir des parents et amis.

C'est avec émotion que M. Fisette remercia tous ceux qui leur avaient offert souhaits et cadeaux.

Après le réveillon on se retira le coeur content et rempli des bons souvenirs de cette soirée.

Les visiteurs venus de l'extérieur pour assister à la messe des jubilaires étaient les Rév. Srs Thérèse et Germaina, P.S.S.F., de St-Boniface, M. Reynald Fisette, de Montréal, M. et Mme Adélard Pelletier, de Kenora, Ont., et M. et Mme Félix Pelletier, de St-Boniface.

**Remerciements**

M. et Mme Mathias Fisette désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui leur ont donné tant de marques d'amitié, soit par leur présence ou les nombreux envois de cartes de souhaits.

**Baptême**

Le 2 juin: Jean-Luc-Joseph, fils de M. et Mme Zéphir Papineau, né le 25 mai. Parrain et marraine, Gilbert et Jocelyne Papineau.

**Funérailles**

Le service funèbre de M. Joseph Beaubien, décédé le 24 mai, fut chanté dans l'église de St-Georges le 27 mai. M. l'abbé Louis Morin, curé, chanta la messe de Requiem, assisté des RR. PP. A. Plamondon et E. Bazin, O.M.I., de Fort Alexandre, comme diacre et sous-diacre. Au choeur on remarquait Mgr J. Bellavance, de Pine Falls, Mgr Empson et son vicaire, M. l'abbé E. Purcell, de la paroisse St-Gérard, East Kildonan.

La quête fut faite par MM. René Papineau et Victor Vincent.

La chorale paroissiale, sous l'habile direction de M. l'abbé Allen Soucy, de Powerview, chanta la messe des morts en grégorien.

Les porteurs honoraires étaient MM. Emeric Bouvier, Albert Desautels, Arthur St-Pierre, Georges Dupont, Joseph Gagné et Windsor. Les porteurs actifs étaient MM. René Papineau, Raymond Desautels, Edouard Kemball, Victor Vincent, Henri Desautels et Philippe Vincent.

L'inhumation se fit au cimetière local.

Sincères condoléances à la famille éprouvée.

**Çà et là**

Mme Marie-Anne Lessard est revenue enchantée après un voyage d'un mois passé avec son fils, Lionel, qui demeure aux Etats-Unis.

Prompt rétablissement à M. Elphège Caya patient à l'hôpital général St-Boniface.

— Dépositaires —

"La Liberté et le Patriote" est en vente à St-Boniface aux endroits suivants:

Epicerie Carrière
248, avenue de la Cathédrale

Gabe's Variety Store
406, rue Taché

La Cantine
Hôpital général St-Boniface

Librairie Fides
135, avenue Provencher

Magasin Shop Rite
470, avenue Provencher

Niakwa Motor Hotel
Route Trans-Canada et chemin Ste-Anne

Park Confectionery
412, rue Taché

Pharmacie Archibald
665, rue Archibald

Pharmacie Provencher
182, avenue Provencher

Pharmacie Paquin
157, avenue Provencher

Pharmacie St-Boniface
354, avenue Marion

PRIX: 10c le numéro.



## Sous l'Acte Municipal

## Municipalité rurale de Montcalm

## *AVIS PUBLIC*

AVIS est par les présentes donné qu'un règlement (no 1/63) du District Scolaire de St-Joseph no 945, dans la municipalité rurale de Montcalm, au Manitoba, sera soumis au vote des électeurs résidants dudit District Scolaire, dûment qualifiés à voter sur ce règlement à l'heure et aux endroits ci-dessous indiqués.

Le but dudit règlement (no 1/63) dudit District Scolaire est d'autoriser les commissaires dudit District Scolaire à emprunter la somme de quatre mille ($4,000.00) dollars par l'émission et la vente de débentures dans le but de remplacer le toit de la présente école de St-Joseph.

Lesdites débentures seront rédigées à St-Joseph, Manitoba, et seront datées du 1er avril 1963, et seront payables au Porteur, à la Banque Canadienne Nationale, St-Jean-Baptiste, Manitoba. Les débentures seront ainsi rédigées pour que la somme empruntée soit repayable en treize (13) versements égaux annuels consécutifs de $451.84 chacun, y compris le capital et l'intérêt de 6¾ pour cent par an. Le premier versement dû le 1er jour de décembre 1963, sera de $362.33, vu que la débenture porte l'intérêt pour une période de moins d'un an.

La date et l'endroit pour la prise du vote des électeurs résidants du District Scolaire de St-Joseph no 945 pour et contre ledit règlement sera le vendredi, 28e jour de juin 1963, à partir de 9 h. dans la matinée jusqu'à 8 h. du soir, du même jour, aux endroits suivants: Salle paroissiale St-Martin dans le village de St-Joseph, Manitoba. Le préfet de la municipalité rurale de Montcalm sera présent aux bureaux municipaux, Letellier, Manitoba, le vendredi 21 juin 1963, à 2 h. p.m., et, si demandé par des personnes intéressées au règlement en faveur ou contre, nommera des témoins aux bureaux de votation et au comptage final des votes par le secrétaire de la Municipalité.

Le 29e jour de juin 1963, à 10 h. dans la matinée, le secrétaire de ladite Municipalité sera présent aux bureaux municipaux à Letellier, Manitoba, pour faire le comptage final des votes pour et contre ledit règlement no 1/63 du District Scolaire St-Joseph no 945.

Une copie dudit règlement est gardée dans les classeurs des bureaux municipaux à Letellier, Manitoba, et pourra être vérifiée à cet endroit pendant les heures de bureaux par les personnes intéressées.

Daté à Letellier, Manitoba, ce 15e jour de mai 1963.

Bernard Ayotte,
secrétaire-trésorier.

# Joyeuse fête des sept finissants à Ste-Rose-du-Lac, le 17 mai

STE-ROSE-DU-LAC — Le vendredi 17 mai eut lieu la fête des finissants de la 12e année de l'Institut Collégial de Ste-Rose.

La cérémonie débuta à l'église par la bénédiction du Saint Sacrement. Après le chapelet et les exercices du mois de Marie, Blanche Archambault lut en français la consécration à la sainte Vierge; la même prière fut lue en anglais par Denise Ladéroute.

La cérémonie religieuse fut suivie d'un programme intéressant qui se déroula à l'auditorium de l'école élémentaire. La marche pour le défilé des finissants dans la salle fut jouée par Michèle Arnal.

M. Albert Normandeau, principal de l'école secondaire, souhaita la bienvenue aux parents et amis réunis. Armand LeGal et Marilyn Forsyth prononcèrent les discours de bienvenue en français et en anglais au nom des finissants. La chorale des filles de l'école secondaire, sous l'habile direction de Mlle G. Proteau, c.m.m.i., interpréta deux chants très goûtés par l'auditoire, "Le départ" et "No Man Is An Island".

Eut lieu ensuite la distribution des prix. Le prix de religion donné par les Révérends Pères Oblats, fut gagné par Armand LeGal; les prix de français et de mathématiques, donnés par les Chevaliers de Colomb et le corps enseignant de l'Institut Collégial, par Yvette Molgat; le prix de littérature donné par M. et Mme Auguste Pineau, par Adrienne Gendreau; le prix de biologie, donné par le corps enseignant de l'école élémentaire, par Marilyn Forsyth; un prix d'esprit d'initiative donné par M. et Mme G. Geddome, par Gail Cayer; le prix de personnalité, donné par M. et Mme Jean Molgat, par Louise Menec; le prix d'esprit scolaire, donné par les Soeurs Grises, par Denise Ladéroute.

Les discours d'adieux furent prononcés en français par Yvette Molgat et en anglais par Gail Cayer. Les trois messages aux finissants furent donnés par M. Thomas Floyd, président de la division scolaire de la Rivière Tortue; par M. Victor Sanderson, surintendant des écoles de Dauphin, et futur inspecteur de la division scolaire de la Rivière Tortue, et par le R. P. Joseph Alarie, curé.

Sincères félicitations à ces chers finissants. Tous leur souhaitent beucoup de succès et de bonheur dans les carrières qu'ils se sont choisies.



**Mlle Sylvia-Marie Bourbonnière vient d'obtenir son baccalauréat ès décoration d'intérieur à l'Université de Manitoba, le 23 mai dernier. Fille de M. et Mme Justin Bourbonnière, de Ste-Rose-du-Lac, la nouvelle bachelière doit quitter bientôt pour l'Est où elle travaillera pour la compagnie Eaton's à Montréal. Elle remercie chaleureusement tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, lui ont permis d'entreprendre et de terminer ses études universitaires.**

## Haywood

**Première communion**

Le dimanche 3 juin avait lieu la première communion de 18 petits enfants de la paroisse: Denis Lambert, Roméo Marchand, Lucille Poirier, Louis Souque, Francis Antoine, Guy Bernard, Michel Labossière, Patricia Aquin, Albert Dubé, Doris Bergeron, François Dubé, Gérald Demers, Raymond McIvor, Béatrice Fay, Gisèle DeRocquigny, Aimé Gautron, Yvonne Massinon et d'une vie chrétienne intense avec Huguette Dubé. A tous souhaits Jésus et par Jésus.

M. Arthur Rouire, patient à l'hôpital général St-Boniface, remercie tous les parents et amis pour leur visite et aussi pour les cadeaux et nombreuses cartes reçus.











## La Salle

**Ça et là**

Le dimanche 2 juin, en la fête de la Pentecôte, sept petits enfants de la paroisse, escortés de leurs parents, s'agenouillèrent à la table sainte afin d'y faire leur première communion au cours de la basse messe de 8 h. a.m., célébrée par M. l'abbé G. Poitras, curé. Ce sont Anita Simard, Dolorès Poirier, Valérie Lagacé, Ronald Rochon, Claude Lavallée, Ronald De Vos et Lawrence Chinchilla.

Lors de l'examen annuel de français tenu le jeudi 23 mai, 41 élèves figurèrent au nombre des participants des grades 3 à 8. M. le curé agissait comme surveillant. Bonne chance à tous ces étudiants.

Félicitations à Mlle Henriette Cormier qui a été diplômée le samedi 1er juin comme garde-malade pratiquante à l'hôpital général St-Boniface.

Mme Sophie Cormier a joui de la visite-surprise, du 18 au 20 mai, de son fils, Camille, de l'Aviation canadienne, stationné à la base aérienne de Comox, Ile de Vancouver, C.-B.

Mme Alice Bilodeau, de Fort William, Ont., fut en villégiature au cours de la semaine du 26 mai, chez ses deux soeurs, Mmes Albertine Rochon et Albert Girardin.

M. et Mme Philéas Poirier et leur famille, de Haywood, ont visité M. et Mme Aubert Poirier, le dimanche 26 mai.

M. et Mme Philippe Cossette, de Fargo, D.-N., ont visité leur parenté de La Salle, dont Mme Alida Lavallée, M. et Mme Elphège Lavallée et autres, les 1er et 2 juin.

M. et Mme François Palud et leur famille, d'Aubigny, furent de passage chez MM. et Mmes Elphège et Roger Lavallée, le dimanche 2 juin.

Bienvenue à M. et Mme Gabriel Bernuy, installés définitivement au village de La Salle depuis la fin de mai après un séjour de 8 ans et demi à Keewatin, Ont. M. Bernuy, qui avait occupé de 1936 à 1954 le poste de chef de gare dans la paroisse, est maintenant à sa retraite. Tous leurs amis se réjouissent de leur retour.

## La Broquerie

**Visite de Son Excellence**

Le lundi 27 mai, les paroissiens de La Broquerie avaient le plaisir et l'honneur de recevoir la visite pastorale de Son Exc. Mgr M. Baudoux, accompagné de M. l'abbé L. Aubin.

A 8 h. p.m., la foule remplissait l'église alors que quelque 125 enfants accompagnés de leurs parrains et marraines, s'agenouillaient pieusement au pied de leur archevêque pour recevoir le sacrement de la Confirmation.

Après avoir parlé avec une affectueuse sympathie de la gravité de la maladie de Notre Saint Père le Pape et du mérite de ce grand homme qu'il recommanda instamment aux prières des fidèles, Son Excellence insista à cette occasion sur l'importance des travaux du Concile. Le lendemain matin, à la messe de 9 h., Mgr l'Archevêque traita avec éloquence du sujet des vocations religieuses et sacerdotales qui lui tient tant à coeur. Puisse le passage du chef spirituel du diocèse attirer les bénédictions du Saint-Esprit sur la paroisse.

**Les missions d'Afrique**

Le mercredi 29 mai, le R. P. Louis Vielfaure, P.B., donnait des vues de ses missions d'Afrique aux élèves de l'école élémentaire avec des considérations propres à inculquer aux jeunes l'esprit missionnaire. Outre une contribution à une offrande qui avait été remise précédemment, les élèves ont offert au vaillant missionnaire une messe et un bouquet spirituel.

Le dimanche suivant 2 juin, le R. P. Vielfaure présentait les mêmes vues à un auditoire nombreux et sympathique. Le Révérend Père commentait avec humour des faits qui démontrent combien méritoire est cette vie apostolique dans ces pays sous-développés ou tant d'êtres souffrent de la lèpre et de la malnutrition.

Afin de venir en aide à ceux qui se dépensent avec tant de coeur au service de ces innocentes victimes que ceux qui le peuvent délient généreusement les cordons de leurs goussets. Pour ceux qui regrettent de ne pouvoir offrir plus, il est une monnaie à la portée de tous: la prière, l'amour, le sacrifice.

Afin que soit soulagée cette misère au sein de l'abondance tant de fois dénoncée par les souverains Pontifes, en cette heure où l'Eglise pleure le chef bien-aimé de cinq cent millions de catholiques qui a offert sa vie pour la paix, prions le Seigneur que par l'action d'un peuple éclairé resplendisse aux quatre coins du monde la doctrine sociale de l'Eglise.

**Réception des gardes-malades**

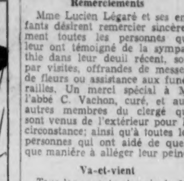
A l'auditorium Notre-Dame à St-Boniface le jeudi 30 mai, Mlle Antoinette Boily figurait parmi les 73 élèves de la 18e collation des diplômes qui recevaient des mains de M. le Dr P. L'Heureux leurs certificats de gardes-malades pratiquantes licenciées de l'école des gardes-malades de St-Boniface.

Mlle Boily, qui a fait ses cours élémentaire et secondaire au couvent des Soeurs Grises à La Broquerie, est la fille de M. et Mme Camille Boily. Une de ses soeurs, Alice, suit actuellement le même cours à St-Boniface. Pour ne pas être indiscrets ajoutons que d'autres jeunes filles de la paroisse se disposent à embrasser cette profession qui, selon l'expression des orateurs de la soirée de jeudi, offre un moyen des plus méritoires de travailler au soulagement de l'humanité. Félicitations et bon succès à la nouvelle infirmière.

On est quelqu'un dans la mesure où l'on est maitre chez soi et maitre de soi, dans la mesure où l'on se gouverne soi-même.

J. de COURBERIVE.

**FÊTE DIEU**




La nuit où il fut trahi, le Seigneur Jésus prit du pain et, après avoir rendu grâce, le rompit en disant: "Prenez et mangez; ceci est mon corps qui va être sacrifié pour vous. Faites ceci en mémoire de moi." (I Cor. 11, 23-24)

Société Catholique de la Bible

## Chevaliers de Colomb

**Conseil Jubinville no 3579**
**Lorette, Man.**

Depuis notre dernière chronique, nous eûmes l'élection dés officiers de notre Conseil. En voici la liste: grand chevalier, J.-Emile Abraham; député grand chevalier, Léo Dubois; cérémoniaire, Raymond Arnould; secrétaire financier, Germain Manaigre; secrétaire trésorier, Roland Préfontaine; secrétaire archiviste, Paul Trudeau; conseiller juridique, Léo Dumaine; chancelier, Réal Roy; conférencier, Raoul Dumaine; garde intérieur, Jean Cournoyer; garde extérieure, Edouard Manaigre; syndics, Philibert Hamel, Léopold Grégoire et Léon Desmarais.

M. Simon Duguay, Député de District, assistait à notre assemblée et nous fit un rapport très intéressant des activités du Conseil d'Etat et du congrès qui eut lieu à Pine Falls les 18 et 19 mai. Notre grand chevalier Alex. Arnould l'en remercia sincèrement. Ayant assisté à ce congrès comme délégué du Conseil Jubinville, j'ai remarqué, dit-il, que beaucoup de nos conseils ruraux étaient aussi représentés.

Le vendredi 31 mai, à 8 h. p.m., il y avait à la salle paroissiale de Lorette, veillée et réception en l'honneur des ex-grands-chevaliers de notre Conseil. Malgré la température désagréable et les chemins glissants, un grand nombre de nos frères Chevaliers y assistèrent, accompagnés de leurs épouses ou de leurs amies.

Notre chapelain, M. l'abbé G. Lévêque, rehaussa par sa présence ces agapes fraternelles. Il nous parla avec émotion de Sa Sainteté Jean XXIII, dont la mort laisse les quelque 500 millions de catholiques du monde entier dans un grand deuil. Ce saint et vénérable vieillard étonna le monde par sa force et sa sagesse. Le Saint-Père demanda, avant sa mort, de prier pour le succès du Concile oecuménique.

Le frère P. Hamel remercia tous les grands chevaliers, présents et anciens pour leur dévouement dans le passé, et le frère Denis Bohémier remercia Mme G. Marcoux et les quelques demoiselles, à qui nous devons ce succulent repas genre buffet.

Notre chef d'orchestre, le frère Léo Dubois, et sa troupe surent agrémenter la veillée par de nombreux morceaux de leur répertoire.

Votre chroniqueur aimerait à laisser savoir au frère D. B. qu'en fait d'organisateur, il n'a pas son pareil . . .

QUO VADIS.

## Chevaliers de Colomb

**Conseil Provencher no 2450**

**Oubli**

Et nous vous assurons que c'est un oubli regrettable. On dit qu'il ne faut pas servir de moutarde après le diner. Et puis il y a le dicton du journaliste qui prétend que "rien n'est plus désuet qu'une nouvelle qui date d'hier". Mais pourtant, en toute justice, il faut rétablir les faits.

Pendant que notre Grand Chevalier, Frère J. R. Doiron, s'évertuait et se dépensait sans compter, en avril dernier, pour la célébration du 40e anniversaire de Provencher, le fait qu'il célébrait lui-même, au même temps, son 25e anniversaire de mariage passa inaperçu.

A notre dernière assemblée régulière du 30 mai, le Frère R. A. L. Mercier tabla une résolution de remerciements pour les grands services rendus à Provencher par le Frère Doiron, ainsi que de félicitations tardives pour son anniversaire de mariage. C'était l'assemblée des élections pour le nouvel exécutif du Conseil et le Frère Doiron démissionnait comme Grand Chevalier. Nous savons que sa santé, ébranlée par de multiples travaux pour maintes oeuvres, à part la nôtre, le force d'abandonner plusieurs activités. Nous savons également que ce n'est pas le bon-vouloir et le dévouement qui manquent. Il a accompli pendant son terme des choses que nous pensions impossibles à réaliser. Nous lui souhaitons, ainsi qu'à sa digne épouse, de multiples et heureuses années. Et nous espérons pouvoir jouir de son expérience du passé en revoyant fidèlement à nos assemblées sa mine joviale.

**Successeur**

Au nouveau Grand Chevalier élu, Frère Josaphat Gauthier, toutes nos félicitations et nos voeux pour un terme fructueux. Le Frère Gauthier n'est pas un nouveau-venu, ayant déjà rempli la charge de Grand Chevalier dans le passé. Nous lui vouons entière collaboration et savons qu'il mènera à bien la barque du Conseil. Venez tous rencontrer votre nouvel exécutif à l'assemblée du 13 prochain.

BISTOURI.

## Dunrea

**Remerciements**

Mme Lucien Légaré et ses enfants désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie dans leur deuil récent, soit par visites, offrandes de messes, de fleurs ou assistance aux funérailles. Un merci spécial à M. l'abbé C. Vachon, curé, et aux autres membres du clergé qui sont venus de l'extérieur pour la circonstance; ainsi qu'à toutes les personnes qui ont aidé de quelque manière à alléger leur peine.

**Va-et-vient**

Tous les parents et amis de M. et Mme René Bourget, de Vancouver, furent très heureux de les revoir. Ils sont arrivés ces jours derniers dans cette localité et doivent se rendre jusqu'à St-Boniface.

M. et Mme Shéphane Maurice, accompagnés de Mmes L. Colbe et J.-S. Boulet, se sont rendus à Radville, Sask., le mercredi 29 mai pour assister aux funérailles de la maman de la Rév. Mère St-Maurice, qui avaient lieu le vendredi 31 mai.

M. et Mme J.-S. Boulet, en compagnie de quelques religieuses du couvent, se rendaient au Playhouse de Winnipeg pour assister au Festival de la Chanson française, le mardi 28 mai; ils en sont revenus enchantés.

Mmes Auguste Garand et Pierre Aubin sont allés passer plusieurs jours parmi leur parenté de la ville.

**Congrès annuel**

M. l'abbé C. Vachon, curé, Mme Gérard Boulet, présidente de la Ligue des Femmes Catholiques, Mlle Bertha Langlois, Mmes F. Fitzpatrick et Madeleine Côté, ainsi que quelques autres dames de la localité se rendirent à Brandon le lundi 13 mai, pour assister au congrès annuel diocésain de la L.F.C.

Ces dames dévouées font du bon travail depuis la fondation de la société dans cette localité. Elles se réunissent régulièrement dans la demeure respective de l'une ou de l'autre pour assurer le bon fonctionnement de cette association, prier et discuter d'affaires importantes.

La vente d'objets divers qui eut lieu dernièrement à la salle paroissiale, à leur instigation, obtint un franc succès pécuniaire, et les articles qui ne furent pas vendus ont été envoyés ailleurs pour but charitable.

**Soirées sociales**

Les jeunes se sont réunis le vendredi 31 mai pour passer une soirée d'amusements honnêtes, sous la surveillance de personnes responsables.

Puis le samedi 1er juin se déroulait à la salle paroissiale une soirée d'amateurs, dans le but de choisir des talents locaux qui paraîtront ensuite au poste de télévision de Brandon.

Il y eut salle comble et tous les parents jouirent à satiété des numéros qui se succédèrent au cours du programme varié et fort intéressant. Le tout fut agrémenté de belle musique exécuté par M. Chris. Thor, qui était venu avec des collègues de Brandon, emmenant avec eux deux orgues électriques. Tous leur doivent des remerciements sincères, puisqu'ils fournirent en plus de nombreux prix en argent, de délicieux beignes pour le goûter, accompagnés de gâteries pour les enfants.

Vers la fin de la veillée, M. le curé, invité à adresser la parole, le fit avec beaucoup d'à-propos, et M. Chris. Thor charma l'auditoire par sa parole facile et ses conseils pleins de bon sens.

Au cours de cette soirée, un magnifique tourne-disques fut tiré au sort et Mme Raoul Garand en fut l'heureuse gagnante.

**Nouveaux propriétaires**

M. et Mme T. Knook et leurs enfants, venant de Winnipeg, ont acheté la ferme de M. Alfred Paradis et y sont déménagés depuis quelques semaines. Les gens de cette localité sont heureux de les compter comme membres de la famille paroissiale et leur souhaitent de grands succès.

M. Edouard Boulet, fils de M. Aimé Boulet, s'est porté acquéreur de la propriété de M. Alfred Paradis, au village, au départ de ce dernier pour St-Boniface.

## Histoire de l'Armée canadienne durant les années 1914-1919

OTTAWA — L'édition française en un volume unique de l'histoire officielle de l'Armée canadienne pendant la première guerre mondiale va paraître le 1er juin.

D'abord publié en anglais en novembre 1962, le livre est intitulé "Le Corps Expéditionnaire Canadien 1914-1919". Il retrace l'histoire authentique des officiers et des militaires canadiens qui ont combattu au cours de cette guerre. Cet ouvrage est destiné au grand public ainsi qu'à tous ceux qui désirent se renseigner sur le rôle qu'à joué le Corps canadien, ainsi que sur la façon dont ses opérations se sont déroulées en France et en Belgique.

L'auteur de cet ouvrage est le colonel G. W. L. Nicholson, ancien directeur de la Section historique de l'Armée canadienne. Cet ouvrage est une publication autorisée par le ministre de la Défense nationale, qu'on peut se procurer chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa au prix de $6.50 l'exemplaire, port payé.

Cette histoire retrace aussi les opérations des forces canadiennes sur d'autres théâtres d'opérations que celui du front occidental. On a accordé une attention toute particulière aux problèmes de l'organisation et de l'administration, surtout en ce qui a trait à la crise de la conscription de 1917.

Cet ouvrage est fondé sur des sources canadiennes, britanniques, françaises et allemandes, tant publiées qu'inédites.

Ce volume, relié toile, comprend 594 pages et 71 cartes, dont 16 en couleurs. Il est illustré d'un frontispice en couleurs et de 47 photographies en noir et blanc.

**SAINTE TRINITÉ**




Qui peut se vanter de connaitre la pensée du Seigneur, qui peut se vanter de lui avoir donné des conseils? Il n'a rien reçu de personne et ne doit rien à personne. (Rom. 11, 34-35)

Société Catholique de la Bible

## St-Jean-Baptiste

**Trois jumeaux**

Sincères félicitations à M. et Mme Arthur Desmarais, née Yvonne Chèvrefils, pour la naissance de trois garçons jumeaux, nés à l'hôpital de Morris, le 18 mai.

Sincères remerciements à M. le Dr L. Boutin, de St-Jean-Baptiste. Tous les paroissiens se réjouissent de ce grand événement.

Le dimanche après-midi 2 juin avait lieu un thé-shower à la salle Bernier de St-Jean-Baptiste, en l'honneur de Mme Desmarais et ses bébés.

Une centaine de dames et demoiselles vinrent féliciter la jeune maman. On lui présenta de nombreux et utiles cadeaux, en plus d'une jolie somme d'argent.

Tout fut organisé à merveille: décorations, corsage, marche d'entrée, chants, histoires, présentation de cadeaux, souhaits, remerciements, suivis d'un délicieux goûter.

Tous souhaitent à Mme Desmarais et à ses fils une bonne santé.

**Décès**

Après quelques mois de souffrances, endurées avec la force d'âme et la résignation d'une vraie chrétienne, mourait le samedi soir 25 mai vers 9 h., Mlle Léopoldine Campeau, âgée de 71 ans.

Après avoir subi une opération à l'hôpital général St-Boniface et revenue à St-Jean-Baptiste, on dut la reconduire à l'hôpital de Morris afin qu'elle reprenne ses forces, mais cette maladie s'aggrava et elle reçut les derniers sacrements quelques jours avant de mourir.

La dépouille mortelle fut exposée jusqu'à l'heure des funérailles le mardi matin à 10 h.

Plusieurs vinrent lui rendre un dernier hommage; elle était hautement estimée de tous.

Mgr H. Lapointe, curé, chanta le service funèbre au milieu d'une grande assistance de parents et amis. On remarquait M. l'abbé H. Roy, curé d'Elie, au choeur. M. l'abbé G. Dionne, vicaire à St-Jean-Baptiste, dirigea le chant. Un cantique fut chanté par une nièce, Pauline Vermette, accompagnée à l'orgue par Mme N. Létourneau.

Les porteurs étaient six petits-neveux, Germain, Denis, Hervé, Gilles, Euclide et Claude Vermette, tous de St-Jean-Baptiste.

La quête fut faite par deux nièces, Mmes Louis Baril et Arthur Vermette.

La défunte laisse dans le deuil une soeur, Mme Albéric Vermette, et un frère, M. F.-X. Campeau, de St-Jean-Baptiste, également, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le salon funéraire Desjardins avait charge des funérailles. L'inhumation se fit au cimetière local.



## *Au Sacré-Coeur*

**(WINNIPEG)**

**Elections au Club du Sacré-Coeur**

C'est dimanche dernier que l'assemblée annuelle pour les élections des officiers du Club du Sacré-Coeur a eu lieu. Le scrutin a donné les résultats suivants: Yvon Calvez, président; officiers élus, Mlles Laura Gareau, Edith Chateau et Yolande Lecocq, ainsi que MM. Jacques LaFlèche, Philippe Gorman et Robert Roy.

Le président sortant de charge, M. Louis Gareau, a remercié son exécutif de l'an dernier pour sa coopération, mais surtout il a voulu remercier le R. P. Bernard Pinet, O.M.I., pour la sage direction qu'il a donnée au Club. En réponse, le P. Pinet a félicité les officiers de l'an dernier et il a encouragé les nouveaux officiers à travailler ferme pour que le Club continue à fonctionner toujours de mieux en mieux.

L'assistance, hélas, laissait beaucoup à désirer: environ une douzaine d'adultes et un nombre égal d'adolescents formaient le total des présences. Et pourtant, si l'on veut que le Club du Sacré-Coeur progresse, ne devrait-on pas l'encourager mieux que cela?

**Finissants du grade XI**

Le samedi 1er juin, a été mis à part pour fêter les 18 finissants de l'Ecole du Sacré-Coeur de cette année. Les fêtes ont commencé avec la messe, suivie d'un déjeuner-communion, le matin, pour se terminer par une soirée sociale.

Chacun des finissants était accompagné de ses parents tant à la Sainte Table qu'à la soirée. De fait, cette fête avait été organisée par les parents eux-mêmes pour marquer le succès de leurs grandes filles et grands garçons.

Les finissants sont: Danielle Bazinet, Emma Bérard, Roger Bourgeois, Gérald Cormier, Roger Dacquay, Denise Desautels, Lorraine Fontaine, Lorraine Genthon, Marguerite Genthon, Philippe Gorman, Roger Guérin, Robert Hutlet, Ronald Lapointe, Raymond Lanthier, Lucille Patenaude, Claire Ruest, Eugène Trudeau et Carole Vivian.

A la réunion du soir on a chanté un chant spécial à l'adresse des finissants. Ce chant composé par une religieuse de l'école mentionnait le nom de chacun des finissants avec une pointe d'humour sur son caractère et une prophétie sur son avenir.

Félicitations aux élèves qui ont persévéré jusqu'à la fin du cours, ainsi qu'aux parents qui ont si bien compris la valeur d'une bonne éducation en permettant que leurs enfants puissent se rendre au terme du cours secondaire.

Un Paroissien.

Les heures désespérées sont les heures de Dieu.

Mgr BAUNARD.

# Chronique de CFNS

1170 Kilocycles

Comme par les années passées, CFNS diffusera de nouveau la neuvaine au Sacré-Coeur, dans le cadre de l'émission Radio-Sacré-Coeur, du 12 au 21 juin. C'est le R. P. Jean Galot, S.J., qui donnera les causeries. Qui est le Père Galot?

Vous vous attendez à rencontrer un théologien chevronné, grisonnant, un auteur célèbre; et vous êtes en présence d'un homme dans la quarantaine, de taille moyenne, cheveux noirs, l'oeil vif, la démarche et le débit rapides. Cet homme, qui durant ses études théologiques a dû s'immobiliser de longs mois pour cause de maladie, étonne tout le monde par sa puissance de travail. Ce belge connait mieux que nous le prix du temps et sait l'utiliser au maximum. On raconte que, aussitôt terminés ses cours de théologie, il prend le train de nuit si nécessaire, dort sur la banquette, et est prêt à commencer le jour même la prédication d'une retraite. Durant les deux mois qu'il a passés au Canada, il n'a eu en tout que deux ou trois jours libres, et encore! . . . C'est dans ses quelques moments de loisirs qu'il a composé toute une série de causeries pour Radio-Sacré-Coeur. Ce travailleur acharné est un homme modeste, sans prétention, mais capable d'enthousiasme. Ce Jésuite, très austère pour lui-même, croit par-dessus tout à un Dieu d'amour infiniment bon et compréhensif; avec lui les âmes se sentent en confiance. Vous comprenez qu'on ait songé à lui pour la neuvaine au Sacré-Coeur. Il sait de qui il parle.

Vous pourrez l'entendre chaque jour sur les ondes de CFNS du 12 au 21 juin, à 8 h. 10 a.m.

## Dumas

**Va-et-vient**

M. et Mme Dion et leur frère, M. Marcel Bessette, de Winnipeg, étaient en visite chez leurs soeur et beau-frère, M. et Mme Georges Filteau, et leurs neveu et nièce, M. et Mme Adrien Bessette.

M. et Mme André Bandu, de Vandura, M. et Mme René Jacques, de Kelso, M. et Mme W. Wyporowich, de Fairlight, étaient en visite chez leurs parents.

MM. et Mmes Oscar Legault, de Regina, et Gérald Dumont et leurs enfants, de Guelph, Ont., ainsi que M. et Mme Aristide Dumont, de Regina, sont venus visiter leurs amis à Dumas.

M. et Mme Roland Boulet, d'Alida, visitèrent leurs parents.

## Laflèche

**Çà et là**

Le 5e congrès diocésain de la Fédération des Dames de Ste-Anne eut lieu à LaFlèche le 21 mai. Les différentes activités et les cercles d'études eurent lieu dans la salle de la Légion, et le banquet dans la salle paroissiale.

M. et Mme Edouard Rymek (née Cécile Moquin) ont visité leur oncle, M. l'abbé A. Moquin, curé.

Mme Clara Soucy est en vacances chez ses beaux-parents à Winnipeg.

M. A. Desmarais et sa fille, Jeannine, ainsi que M. Gaston Blanchard, se rendaient à la collation du diplôme d'une cousine, Mlle Bernadette Dubourt, à Ponteix.

M. Clément Périgny et Mme Rachel Desmarais se rendaient au mariage Wenden-Champagne, à La Broquerie, Man. Ils visitèrent aussi M. l'abbé A. Gravel et la Rév. Sr Céline Bilodeau.

Les paroissiens sympathisent avec la famille Roger Clermont, dont le fils, Gérald, âgé de 5 ans, eut le malheur de se faire écraser le bras dans un tracteur-chenille. Transporté à l'hôpital de Moose Jaw par avion, on a dû lui amputer le bras en haut du coude.

Félicitations à M. J. Aubin, qui vient d'obtenir son baccalauréat en éducation physique de l'Université d'Alberta.

M. et Mme Fred Desmarais, de Vernon, C.-B., passèrent quelques jours chez leur frère et beau-frère, Albert.

M. E. Bilodeau est actuellement patient à l'hôpital de Laflèche.

M. C. McCabe et Mme Jos. Chorel furent hospitalisés dernièrement.

Mmes O.-J. Bourassa, Délia O'Neil, G. Phaneuf, F. Poliquin, John Fink et Jos. Périgny se sont rendus au congrès diocésain de la Ligue des Femmes Catholiques, à Assiniboia.

M. Eugène Clermont a assisté au congrès d'Etat des Chevaliers de Colomb tenu à Estevan.

## Saskatoon

**Çà et là**

M. J.-M. Robert et sa famille, de St-Boniface, Man., ont visité leur soeur et tante, Mme A. Couture.

M. Julien Escaravage et M. et Mme C. Robert, de Winnipeg, Man., étaient en visite chez Mme A. Couture, récemment.

M. et Mme Robert Normand, de Kenaston, ont assisté à la collation du diplôme de leur fille, Paulette, comme technicienne en laboratoire.

Mme Gilbert Fournier, de St-Boniface, Man., et Mlle Huguette Sauvageau, de Montréal, toutes deux représentant la section des Guides Catholiques canadiennes-françaises, assistaient au congrès national des Guides tenu à Saskatoon. En plus elles en profitèrent pour visiter la paroisse des Sts-Martyrs-Canadiens et le poste CFNS.

Mlle Margot Lavigne, de Montréal, diplômée en décoration intérieure, a donné une causerie à un groupe de dames dans le sous-sol de l'église des Sts-Martyrs.

M. R.-M. Connelly a participé à deux semaines d'études pour surintendants d'écoles, tenu à Banff.

**Malades**

Prompt rétablissement à MM. Ernest Grisé, Adélard Marcotte, Joseph Beaudry et le jeune Paul Bourgault.

**Baptêmes**

Wilfrid-Cordell-Joseph, fils de M. et Mme Henri Nobert.

Joanne-Marcelle-Marie, fille de M. et Mme Louis Lepage.

Carol-Irène, fille de M. et Mme Eugène Boui.

Marc-Charles-Joseph, fils de M. et Mme Roland St-Arnaud.

**Collation des diplômes**

La collation des diplômes de douze petits enfants du Jardin d'Enfance de la paroisse des Sts-Martyrs avait lieu dernièrement. Tous portaient la toge rouge et le bonnet de circonstance.

Le programme comprenait chants et récitations par les petits. Chacun d'eux reçut un diplôme, et M. l'abbé A. Ouellet, curé, adressa la parole pour féliciter ces jeunes et remercier les religieuses Filles de la Providence, pour leur beau travail. La Rév. Mère Marie-Claire est en charge de ces jeunes.

Les petits qui reçurent un diplôme étaient Darlene Fahl, Michelle Connelly, Yvonne Nobert, Gilles Raymond, Guy Grimard, Marcel Sirois, Norman Georget, Roger Fafard, Marc Turcotte, Paul Bourgault, Richard Champagne et Marc Sirois.

**Première communion**

Le 26 mai, 12 enfants firent leur première communion en l'église paroissiale des Sts-Martyrs-Canadiens. Ces enfants étaient accompagnés de leurs parents. Un groupe de jeunes de la paroisse, sous la direction de la Rév. Mère Marie-Claire, exécuta des cantiques appropriés. Mme R. M. Connelly touchait l'orgue, et M. l'abbé A. Ouellet donna le sermon de circonstance.



## Périgord

**Çà et là**

M. et Mme Donat Plante et leur famille ont assisté à la collation du diplôme de leur fille et soeur, Juliette, au couvent de Prud'homme.

Félicitations aux finissants de Périgord, Alice Langlois, Roger Côté, Camille Fortin, T. Strant et Juliette Plante.

M. et Mme Lionel Plante et leur famille, de Flin Flon, sont venus visiter leur mère et grand-mère, Mme Hercule Plante, et leurs frères et soeurs.

M. Jean-Marie Bossé, employé au nord de Churchill, est actuellement en visite dans sa famille.

Mme Laurette Choquette, de Westerly, Rhode Island, est en visite chez sa mère malade, Mme Joseph Bossé; elle visite aussi ses frères et soeurs.

M. et Mme Edouard Mathieu et leurs enfants, de Churchill, Man., visitèrent leurs parents, M. et Mme Joseph Mathieu, ainsi que leurs frères et soeurs, dernièrement.

M. et Mme Adrien Choquette et leurs fillettes sont retournés à Prince George, C.-B., après avoir visité leurs parents, M. et Mme Albert Choquette, ainsi que leurs frère et soeur, à Zenon Park, Mistatim et Markinch, et leurs autres parents dans la paroisse.

Le R. P. J. Kunka, P.S.M., curé, a conduit Mmes Zénon Dubé, Maurice Marquette et Claude Leblanc, au congrès de la Ligue des Femmes Catholiques.

Les familles Albert, Ronald et Daniel Choquette sont allées à Mistatim, dimanche dernier, pour l'anniversaire de naissance de leur fille et soeur, Mme Emile LeBlanc.

M. Emile Fortin, accompagné de son fils, Camille, est allé à Gravelbourg la semaine dernière pour assister aux funérailles de son père. Sincères condoléances à la famille éprouvée, ainsi qu'à MM. Jean et Gérard Dubé, à l'occasion du décès de leur frère, Richard, survenu le 15 mai à Montréal.

## TRIBUNE LIBRE

Calgary, Alta,
le 30 mai 1963.

Chers Rédacteur et Lecteurs,

Je suis heureux d'apprendre que plusieurs personnes sont en faveur de la chronique paroissiale. Je suis en faveur qu'elle reste. Je suggère aussi qu'on ait une colonne spéciale pour les décès, dont le coût serait défrayé par la maison funéraire en charge. Je ne crois pas qu'elle refuserait de payer ce service qui serait une aide pour le journal et une annonce peu coûteuse pour la maison funéraire.

Le but de ma lettre est pour une autre cause dont l'importance est trop souvent ignorée. Je suis épileptique et suis membre de la "Western Canada Epilepsy League", vieille de huit ans. Je trouve que très peu de personne s'intéresse à cette oeuvre qui a pour but de trouver un gite à ces pauvres infortunés et un emploi convenant à leur état. Malheureusement nous avons plus de demandes que de places, alors notre grand problème est de trouver l'argent nécessaire pour construire un local plus grand et plus moderne. C'est un rude travail mais nous espérons en venir à bout.

Comme l'oeuvre grandit toujours, notre nouveau local débordera bientôt si rien ne se fait ailleurs. A part notre local pour hommes et femmes il n'y en a qu'un autre pour hommes seulement, près de Montréal, le Foyer Dieppe. Il y en a plusieurs aux Etats-Unis, où l'on découvre toujours quelque chose d'intéressant et utile. Nous avons reçu des lettres d'Angleterre, de Hollande et même du ministère de la santé de France, demandant des détails sur notre oeuvre, comment elle fonctionne, les résultats obtenus, etc.

Que les parents d'épileptiques n'oublient pas qu'un jour ils devront se suffire à eux-mêmes. Mon docteur de famille me le répétait souvent. Un exemple qui aurait pu être beaucoup plus tragique: un jeune épileptique vivait avec ses parents sur une petite ferme; ses parents meurent à peu de temps l'un de l'autre sans testament; la ferme est vendue pour régler les affaires. Le jeune homme tombe sur les bras de sa soeur ainée, célibataire, qui doit travailler à l'extérieur pour gagner sa vie ainsi que celle de son frère, le laissant sans surveillance à son logement. Heureusement, elle a entendu parler de notre résidence surveillée (pas par la police mais par des infirmières enregistrées), son frère a été accepté et semble très heureux. Sa soeur peut vaquer à son travail sans inquiétude pour son petit frère.

Il y a une quinzaine d'années, une mère tuait son fils retardé mentalement avant d'aller mourir de cancer dans un hôpital de Toronto, parce qu'elle n'avait personne à qui le confier.

Espérant que le message "Réveillez-vous" sera écouté, je demeure votre tout dévoué,

Emile PARADIS.

P.S. — Toute personne désirant faire un don pour la construction du nouveau centre devrait s'adresser à Western Canada Epilepsy League Building Fund, 2436, 4e avenue Nord-Ouest, Calgary, Alta.

Merci d'avance. Si des âmes charitables désiraient organiser un autre centre, elles peuvent obtenir les renseignements nécessaires à la même adresse. Soyez certain que l'argent ne sera pas gaspillé et que chaque dollar comptera.

MONTREAL — Quatre Soeurs Grises de Montréal prenaient l'avion à l'aéroport de Dorval le vendredi 24 mai, pour atterrir en Afrique le lendemain. A la demande des Pères Blancs, elles font partie d'une équipe canadienne composée de religieuses et d'infirmières laïques qui seront au service d'un hôpital d'enfants à Tunis.

Les missionnaires tunisiennes sont les premières Soeurs Grises de Montréal à établir une mission en Afrique.

# La chronique paroissiale?

**Nous avons déjà reçu de très nombreuses réponses à notre questionnaire. En voici quelques-unes. D'autres paraitront les semaines suivantes. Il faudra alors analyser leur contenu et essayer de se conformer aux exigences de la majorité. Vive la démocratie!**

Si vous supprimez les chroniques, le journal sera mort. Les chroniques intéressent surtout les personnes qui quittent leur paroisse. On pourrait réduire les mariages et les décès à dix lignes et ne pas imposer un prix de base, ainsi que réserver les va-et-vient pour des personnes importantes, telles que évêques, prêtres, conférenciers. Il faudrait aussi ajouter les activités des Caisses, Conseils de ville, soirées scolaires, etc., mais réduire chaque nouvelle à dix lignes.

M. Jean-Claude Porte,
Radville, Sask.

D'après ce que je puis voir plusieurs personnes sont très intéressées aux chroniques des différentes paroisses, pas seulement de leur paroisse, mais de plusieurs centres avoisinants. On se rencontre tellement plus à présent avec les congrès de la Ligue des Femmes Catholiques et des Dames de Ste-Anne que les nouvelles de toutes les autres paroisses nous intéressent.

Mme Emile Gaucher,
Coderre, Sask.

Non, ne supprimez pas les chroniques paroissiales, parce qu'à mon avis le journal est lu un peu partout dans le Canada et les gens aiment recevoir de cette façon des nouvelles de leurs familles, amis, connaissances, etc.

Mme Léo Beaulac,
Debden, Sask.

Si vous ne gardez pas les chroniques, le journal sera moins intéressant et il perdra des abonnés. Bien des familles sont dispersées au Canada et aux Etats-Unis et sont tenues au courant des naissances, mariages, décès et déplacements par les chroniques. Il pourrait cependant y avoir certaines restrictions sur les va-et-vient en ne faisant paraître que les voyages rares et un peu éloignés, en essayant de les résumer dans un espace limité, et pas trop long.

Mme Alex Laberge,
Ferland, Sask.

Je suis en faveur de garder les chroniques sans trop de va-et-vient parce que c'est le seul journal français qui a des nouvelles de ce genre qui intéressent beaucoup les gens de la campagne. C'est aussi une excellente manière de connaître les activités des autres paroisses.

Mme Rose-A. Manaigre,
St-Norbert, Man.

J'ai beaucoup voyagé dans l'Est, l'Ouest et les Etats-Unis. Mes parents et amis demeurant autrefois au Manitoba ou en Saskatchewan reçoivent ce journal **uniquement** pour se tenir au courant des événements qui se passent dans leur ancienne paroisse via la chronique paroissiale. Si vous la supprimez, vous perdrez un grand nombre d'abonnés. L'an dernier, j'ai abonné deux amis éloignés. Je ne renouvellerai pas l'abonnement au cas où vous supprimeriez ce qui les intéresse.

Mme J.-D. Lalonde,
St-Victor, Sask.

Les avis de baptême, mariage, décès sont intéressants pour des amis et connaissances éloignés que La Liberté et le Patriote atteint, mais les va-et-vient sont très ennuyants. Dans certaines chroniques c'est tout juste si on n'annonce pas le jour qu'une telle a fait son lavage, etc. Les chroniques intéressent en autant qu'elles mentionnent les activités ou faits importants d'une paroisse. Pour ma part, j'aime lire les chroniques des paroisses où je connais des gens.

Mme Clément LeMoullec,
Notre-Dame-de-Lourdes, Man.

S'il vous plait, il nous faut les chroniques paroissiales, car nous ne pouvons pas écrire à tous nos amis des autres paroisses pour leur donner toutes les nouvelles. Aussi le Patriote accomplit ce service à merveille. Les chroniques paroissiales sont les premières pages que je lis et il y en a jamais trop à mon goût.

Mme Roland Bossé,
Périgord, Sask.

S'il n'y avait pas les chroniques paroissiales, je ne prendrais pas l'abonnement. J'aime La Liberté telle qu'elle est.

Mme M. Beaudry,
Elie, Man.

Seuls les événements d'importance et d'intérêt général devraient être publiés. Il est enfantin et insignifiant de publier les va-et-vient tels que dans plusieurs paroisses. Félicitations pour la publication des autres articles qui nous apportent de la culture française.

Agathe d'Aragon,
Winnipeg, Man.

J'aime bien les chroniques paroissiales telles que vous les publiez avec les naissances, avis de décès, mariages. Cependant il y a un peu trop de va-et-vient dans certaines chroniques. Gardez ces nouvelles pour satisfaire vos abonnés. Continuez ce beau travail. Félicitations et merci.

Mme Lucien Sicard,
St-Claude, Man.

Nous trouvons que La Liberté telle qu'elle est au sujet des naissances, çà et là, etc., est très bien. Elle nous tient renseignés sur les nouvelles des paroisses. Quelques centres semblent cependant exagérer un peu sur les va-et-vient. Donc continuez ce beau travail et gardez les chroniques.

Mme Harry Dubois,
St-Claude, Man.

Ne supprimez pas les chroniques paroissiales. Bien souvent, c'est l'unique moyen que nous avons d'être au courant d'événements importants concernant des personnes connues. Les va-et-vient devraient être tenus au strict minimum. Ils prennent trop d'espace pour l'importance qu'on peut leur attribuer.

Mme Pierre LaRoche,
Otterburne, Man.

Si vous supprimez totalement les chroniques paroissiales, plusieurs seront mécontents; si vous supprimez les va-et-vient, vous perdrez beaucoup d'abonnés qui reçoivent le journal pour avoir les nouvelles des endroits qu'ils ont laissés pour aller demeurer ailleurs. C'est aussi une manière de faire savoir (sans avoir à écrire) à nos parents et amis que nous avons visités tels et tels parents à tel ou tel endroit.

Mme Adrien Privé,
Ponteix, Sask.

Ce sont les va-et-vient qui m'intéressent le plus dans Le Patriote surtout ceux des paroisses voisines de Willow-Bunch. On sait ainsi qu'un tel est allé visiter ses parents, etc. Les baptêmes, mariages et décès m'intéressent beaucoup. Ça me fait de la peine que plusieurs paroisses ne mettent plus de nouvelles sur Le Patriote. Encore une fois, pas de nouvelles, pas de Patriote pour plusieurs.

Mme Joseph Bruneau,
Willow-Bunch, Sask.

Les chroniques paroissiales, à mon avis, sont les seules liaisons que j'aie avec mon village natal. C'est comme un lien qui nous rattache à cet endroit, nous qui avons trahi la campagne pour la ville. Après la première page, ce sont vers les chroniques paroissiales que je me dirige. Lorsque les nouvelles de ma "paroisse" manquent, il me semble que le journal n'est pas complet. S'il y avait un prix de base pour certains avis, les chroniques seraient plus brèves et beaucoup plus à point.

Armand Boulet,
Winnipeg, Man.

Ne supprimez pas les chroniques, mais il faudrait imposer un prix de base pour les avis de baptêmes, etc. Gardez les nouvelles dans leur forme actuelle. Merci.

Lecteur anonyme.

Merci de nous laisser la chance d'émettre notre opinion au sujet de ces va-et-vient qui en effet n'intéressent presque personne. S'il vous plaît, donnez-nous davantage de chroniques intéressantes, un peu de tous les pays. Merci aussi à l'Illettré de nous faire connaître tous ces intellectuels.

Mme Emile Souchotte,
Wolseley, Sask.

# Congrès régional de l'A.C.F.C.

M. Alfred Chabot, vice-président de l'A.C.F.C., secteur sud-ouest de la province, invite tous les membres a prendre part à un congrès régional le dimanche 16 juin à Ferland.

Ce congrès débutera à 2 h. 30 en la salle des Chevaliers de Colomb par l'inscription des congressistes.

La 1ère partie de ce congrès se fera sous forme de discussion entre les membres d'un jury (panel) composé de dirigeants de l'A.C.F.C. Elle sera suivie d'échanges de vues avec le public, et toutes suggestions soumises seront examinées avec empressement.

A 5 h. 30 p.m., souper champêtre; apportez votre casse-croûte. Le café sera servi gratuitement.

Ensuite, reprise du congrès à 7 h. p.m., par une discussion entre les membres d'un second jury n'ayant aucune fonction au sein de l'A.C.F.C.; comme au cours de la première partie, une discussion générale s'ensuivra et le congrès sera ajournée à 10 h. p.m., au plus tard.

Cette invitation s'adresse à tous nos compatriotes de Coderre, Courval, Gravelbourg, Meyronne, Cadillac, Dollard, Frenchville, Ponteix, Val Marie et Lac Pelletier.

Alors chers amis, tous à Ferland le dimanche 16 juin.

## Delmas

**Statistiques**

Quelques statistiques concernant le nombre d'élèves qui écriront les examens de l'A.C.F.C. le 8 juin: 3e année, 10 élèves; 4e année, 13; 5e année, 18; 6e année, 12; 7e année, 10; 8e année, 10; 9e année, 12; 10e année, 11; 11e année, 3; 12e année, 4; total: 103 élèves.

**Visiteurs**

Mlles Hélène Grosjean, R. Richard, M. et Mme H. Lessard et leur fille, Bernadette, de Saskatoon, étaient en visite chez leurs parents et amis.

**Tournoi athlétique**

Daniel LaFrance et Charles Sayers se sont vus décerner des écussons pour avoir remporté la victoire dans leur groupe respectif.

L'équipe de balle molle des filles de l'école élémentaire se rendit à Batteford le 1er juin pour concourir contre une équipe de cet endroit.

## Jackfish

**Va-et-vient**

M. et Mme Louis Corbeil se sont rendus à Prince-Albert le 26 mai pour assister à la collation du diplôme de garde-malade de leur fille, Bertille, à l'hôpital de la Ste-Famille.

M. et Mme Jos. L'Heureux sont allés à Meadow Lake par autobus, visiter M. et Mme P. Laine. Ces derniers les ont ramenés le jour de l'Ascension.

Le R. P. A. Girard, O.M.I., est allé à St-Paul assister à la célébration du 50e anniversaire de mariage de ses parents.

**Malades**

M. Roméo Mannix a été victime d'un accident lorsqu'il travaillait pour M. Méderic L'Heureux. Il est à l'hôpital mais doit sortir bientôt.

Les deux autres malades hospitalisées sont Mmes René Bru et Elphège Carignan. Tous leur souhaitent un prompt rétablissement.

## Wolseley

**Nouveaux paroissiens**

M. et Mme A. Desautels et leurs deux fillettes, anciennement de Girvin, ont acheté la terre de M. John Strenich. Ils sont les bienvenus dans la paroisse.

**Çà et là**

MM. et Mmes Louis et Léo Dureault assistèrent à la soirée des finissantes à l'Académie du Sacré-Coeur, à Regina. Une nièce, Georgette De Laforest, était au nombre des finissantes.

M. et Mme Antonio Béliveau sont en visite pour quelques semaines chez leurs nombreux parents à Québec et en Ontario. Ils devaient assister à la célébration des noces d'or de leurs cousins, à St-Célestin, Qué.

M. et Mme Havalange (Rose-Marie Kreisler) sont les heureux parents d'un enfant premier-né.

MM. et Mmes Gédéon Langlois, Emile Tourigny et Stanley Zaba, Mlles Alice Langlois, Antoinette et Dolorès Tourigny assistèrent à la collation des diplômes à Bellegarde, le dimanche 19 mai. Mlle Léona Tourigny, de Storthoaks, était parmi les finissants. Ils visitèrent aussi M. l'abbé Savoie, MM. et Mmes Paul Pierret et Roméo Tourigny, à Storthoaks.

Mme E. Ritchot et deux de ses fils, de Winnipeg, Man., visitaient M. et Mme Albey Dureault, dernièrement.

M. et Mme Emile Souchotte et leur famille assistaient à la célébration d'un jubilé d'argent de leur parenté à Grayson, le 25 mai.

Mme Gédéon Langlois fut patiente à l'hôpital local pour une dizaine de jours.

M. et Mme Léon Coueslan et leur famille, Mmes A. Bonneville, H. Coueslan et L. Anderson assistèrent à la soirée des finissants au collège Campion de Regina, le 25 mai. Gérald Coueslan était au nombre des finissants.

M. l'abbé F. Marcotte, curé, visite présentement la province de Québec.

Mlle Margie Bieber a accepté un emploi au Département d'Education à Regina.

La joie est le parfum de Dieu, senti dans l'âme.
Ernest HELLO.

# Les paroissiens de Lisieux ont célébré les 25 ans de sacerdoce de leur curé

LISIEUX — Le dimanche 26 mai, les paroissiens de Lisieux avaient l'honneur de célébrer le jubilé d'argent de leur curé, M. l'abbé Joseph-Lucien Poulin.

Par un ciel azuré et un soleil radieux, les cérémonies en l'honneur du jubilaire débutèrent à 4 h. p.m., avec une grand-messe solennelle. M. l'abbé Poulin offrit le saint Sacrifice, assisté de MM. les abbés P.-A. Boudreau, de Shaunavon, et O. Lemay, de Val Marie, comme diacre et sous-diacre. Au prône, on eut le plaisir d'entendre Son Exc. Mgr Aimé Decosse parler de la grandeur du sacerdoce. La chorale paroissiale, sous l'habile direction de la Rév. Sr Parent, S.G.M., exécuta à merveille la messe dite "du Rosaire" et quelques chants appropriés. Les décorations de bon aloi embellissaient cette scène déjà grandiose dans la petite église dédiée à sainte Thérèse-de-l'Enfant-Jésus.

M. l'abbé J.-Lucien Poulin

Peu après la messe, les dames de la paroisse s'ingénièrent à servir un succulent souper froid à plus de 200 personnes. Autour de la table d'honneur, on remarquait de distingués visiteurs venus de tous les coins du diocèse, sinon de la province. Mgr Aimé Decosse bénit la table. Parmi les prêtres qui vinrent célébrer leur confrère dans le sacerdoce figuraient Mgr J.-A. Vachon, P.D., V.F., d'Assiniboia, MM. les abbés P.-A. Boudreau, de Shaunavon, O. Lemay, de Val Marie, R. Ducharme, de Gravelbourg, F. Ducharme, de Coderre, G. Thuot, de Mankota, A. Pavlu, de Rockglen, A. Chabot, de Willow-Bunch, L. Rodrigue, de St-Victor, M. Miller et L. Folk, de Swift Current, et T.-B. Roy, de Frenchville, le R. P. A. Godbout, O.M.I., de Gravelbourg, le R. F. Arsène, E.C., supérieur provincial d'Ottawa, et le R. F. Philip-John, E.C., de Willow-Bunch.

Aussi, les religieuses de plusieurs centres vinrent pour l'occasion. En effet, les communautés suivantes étaient largement représentées: les Soeurs de Notre-Dame de Chambriac, de Ponteix, les Filles de la Croix, de Willow-Bunch, les Missionnaires Oblates du S.-C. et de M.I., d'Assiniboia, et les Soeurs Grises, de Regina et de Lisieux.

MM. les abbés Boudreau et LeMay, M. le Dr Lizaire, de Willow-Bunch, et M. L. Ruest, de Ponteix, tous orateurs invités, tracèrent à coups d'incidents et d'exemples un portrait très réaliste du vénéré jubilaire. M. Jules Tessier, de Lisieux, agissait comme maître de cérémonies.

Le tout se termina par une soirée organisée par le personnel enseignant et les élèves de la paroisse, avec la collaboration de quelques paroissiens. Il y en avait pour tous les goûts: pièces, chants, danses, offrandes de voeux, etc. Eric Koller et Georges Faucher adressèrent la parole au jubilaire, chacun dans sa langue maternelle. A leur tour, les Chevaliers de Colomb de la paroisse offrirent une belle plaque dorée comme souvenir de cet anniversaire mémorable. Une bourse disposée avec art fut présentée par Georges Faucher. M. l'abbé Poulin eut le dernier mot de la soirée. D'une manière très émouvante, il sut remercier tous ceux qui avaient fait de cette journée un véritable succès. Par quelques confidences, il porta ses auditeurs émus à conclure que Dieu est intervenu plusieurs fois pour le guider dans ses 25 ans de prêtrise.

M. l'abbé Poulin naquit à St-Georges de Beauce, Qué., le 16 mai 1910. Après son coeurs de collège, il vint à Gravelbourg pour y terminer sa théologie au Grand Séminaire d'alors. Ordonné prêtre dans son diocèse natal de Québec le 11 juin 1938, il revint dans le diocèse de Gravelbourg pour y exercer l'apostolat. Les paroisses de Frenchville, Meyronne, Cadillac, Lac Pelletier, Ponteix et Willow-Bunch ont toutes goûté à l'ardente charité et au zèle sans bornes de M. l'abbé Joseph-Lucien Poulin. C'est depuis février 1958 que les paroissiens de Lisieux jouissent du dévouement sacerdotal de ce bon prêtre.

## Wawota

**Baptêmes**

Bradley-Alain-Joseph, fils d'Ernest Lamontagne et de Thérèse Boulet. Parrain et marraine, Vernon Lamontagne et Annette Desjardins.

Donald-Dale, fils de John Windiat et de Jeanne Lamontagne. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Lamontagne, grands-parents de l'enfant.

**Va-et-vient**

M. et Mme Robert Jacques, accompagnés de leur mère, Mme Georgine Zébière, et leur fille, Mme Walter Wyporowich, de Fairlight, se rendirent à Virden visiter M. et Mme Jules Nevraumont, Mme E. Marion et M. René Jacques.

**AVIS**

**Toute correspondance relative aux chroniques, articles et nouvelles doit être adressée à La Rédaction, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Téléphone: SP 5-8443)**

# Décès de Mme Laetitia Dupuis âgée de 82 ans, de Cut Knife

CUT KNIFE — Le 11 mai est décédée à l'hôpital Mme Leatitia Dupuis, âgée de 82 ans, après avoir été semi-invalide depuis quelques années. Son plus grand chagrin était de ne plus être capable d'assister à la messe tous les matins.

M. l'abbé Louis Leclerc, de St-Louis, chanta le service funèbre le 13 mai, assisté de MM. les abbés L. Forget, de Marcelin, et L. Meunier, de Marsden, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé J. Fuchs, curé, assistait au choeur.

Les servants de messe étaient Bernard et Raymond Dupuis, petits-fils de la défunte, ainsi qu'Arcade Grosjean et Gérald Foisy. Au choeur de chant, on remarquait le R. P. J. St-Pierre, O.M.I., de North Battleford.

Mme Dupuis naquit à St-Alphonse, Qué., en 1881. En 1904, à Mariapolis, Man., elle épousait M. Aristide Desmarais, qui est décédé en 1910. En 1918, elle se mariait à M. Alphonse Dupuis, à North Battleford. Après avoir demeuré dans le district de Jackfish, pour quelque temps, ils sont venus en 1928, elle et son époux, s'installer sur une ferme dans le district de Rosemound, à neuf milles de Cut Knife. M. Dupuis est décédé le 9 novembre 1944. En 1954, Mme Dupuis et sa fille, Délima, venaient demeurer au village de Cut Knife, tout près de l'église.

La défunte laisse dans le deuil quatre filles, Délima, à la maison, Yvonne (Mme Robert Forest), de North Battleford, Emma (Mme Lucien Hamel), d'Edam, et Thérèse (Mme Jean-Baptiste Glasson), de Delmas; six fils, Georges Desmarais, d'Edam, Antoine Desmarais, Joseph, Armand, Lucien et Hildège Dupuis, de Cut Knife; 57 petits-enfants; 15 arrière-petits-enfants; deux frères, Joseph et Théodore Morin; une soeur, Mme Alphonse Boulet, tous de Mariapolis, Man.

Les porteurs étaient quatre petits-fils de la défunte, MM. Louis, Charles, Denis et Philippe Desmarais, un neveu, Antoine Dupuis, et un gendre, Robert Forest.

Sont venus de l'extérieur pour assister aux funérailles: M. Alphonse Boulet (beau-frère), M Joseph Morin (frère), Mme Paul Morin (nièce), tous de Mariapolis, Man.; M. et Mme Wilfrid Boulet (neveu et nièce), de Somerset, Man.; M. et Mme Alphonse Dupuis et M. Antoine Dupuis, d'Edam; M. et Mme Wilbrod Lessard, de Delmas; M. et Mme Zeleseschuck, d'Edam.

Tous les enfants et 35 petits-enfants de la défunte assistaient aux funérailles.

**Remerciements**

Les familles Dupuis et Desmarais désirent remercier très sincèrement les membres du clergé et tous ceux et celles qui ont témoigné leur sympathie, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, et en aidant d'une manière ou d'une autre à l'occasion de ce deuil.



## Lac Marguerite

**Va-et-vient**

M. et Mme Jean Français ont eu la visite, le 2 juin, de leurs amis, M. et Mme Norman Duncan, de Forget, et de M. et Mme M. Français, de Sintaluta.

Les familles Charles Oudot et Robert Longeau recevaient la visite de leur mère et soeur, Mme Henri Oudot, de Sintaluta, et de M. et Mme Tom Earnshaw.

M. et Mme Roger Lerminiaux se sont rendus à Montmartre, le 18 mai, pour assister à la collation du diplôme de leur neveu, Norman Lerminiaux.

Mme Louis Douan et M. et Mme Omer Gendron sont allés à Regina visiter M. Douan, patient à l'hôpital des Soeurs Grises.

Mme N. Gendron est allée à Montmartre pour assister aux funérailles de M. Walter Lavoy, le samedi 1er juin.

## Ferland

**Congrès**

Sont allés au congrès des Dames de Ste-Anne à Laflèche, le 21 mai: M. l'abbé J. Bernier, curé, Mmes Louis Charles, Aristide Fournier, Médelger et Alfred Chabot, Adrien Brisbois et Alex. Laberge.

Les Guides ont eu une très belle journée le 18 mai, le programme étant sous la direction de leur cheftaine, Mme René Couture. La journée commença par la messe célébrée par M. l'abbé J. Bernier. Les Guides se rendirent à la salle pour continuer leurs activités.

Plusieurs filles passèrent leur épreuve de noeuds requis pour les 1ère et 2e classes. Ensuite, elles pratiquèrent à donner la respiration artificielle et à appliquer des pansements.

Il y eut aussi jeux divers, amusements, goûter, distribution de prix donnés par M. le curé. Mlle Camille Chabot fut promue assistante-cheftaine, et Doris Bouffard, première chef d'équipe.

Mlle Alphonsine Dion, garde-malade, et M. Alphonse Dion, de Ponteix, visitaient leur frère et fils, M. Elie Dion. Mlle Dion était à Hawaii depuis assez longtemps.

Mlles Gertrude et Jeannine Chabot, institutrices à Calgary, sont venues chez leurs parents pour la longue fin de semaine. M. et Mme Joseph Chabot firent le trajet de retour à Calgary avec leurs filles et visitèrent cet endroit pendant deux semaines.

M. Valmore Couture est allé, par avion, assister au congrès des commissaires franco-canadiens à Ottawa, les 30 et 31 mai et 1er juin.

**Malade**

M. et Mme Laurier Chabot allèrent à Regina la semaine dernière et ramenèrent leur oncle, M. Alfred Dion, au Manoir de Ponteix. M. Dion a subi récemment une intervention chirurgicale à Regina.

MM. et Mmes J.-A. et Charles Fournier visitèrent M. l'abbé Chabot et Mme Avila Chabot, le 25 mai, à Willow-Bunch. M. et Mme Fournier et leurs enfants visitèrent aussi la famille J. Dietrich, à Radville.

M. et Mme Paul-Emile Lacasse et leurs deux enfants, de Cadillac, visitèrent la famille Ephrem Bouffard et Lacasse.

M. et Mme Sylvio Clermont et leur fils, Maurice, allèrent à Calgary, où ils visitèrent leurs enfants et autres parents.

Mmes P. Larose et Roger Leduc, de Ponteix, visitèrent les familles Rosaire Chabot et Adrien Larose.

**Bachelière**

Félicitations à Mlle Gertrude Chabot, institutrice, fille de M. et Mme Joseph Chabot, qui fut appelée à la convocation du printemps à l'Université d'Edmonton, le 31 mai, ayant terminé ses études en vue d'un baccalauréat en Education. Ses parents ainsi que ses soeurs, Jeannine, de Calgary, et Laurette, d'Edmonton, assistèrent à cette convocation.

M. Herman Desharnaie, de Ponteix, a acheté la terre de M. Arthur Carrière, de cette paroisse. Il était en visite dimanche dernier, ainsi que M. et Mme Alcide Desharnaie chez M. et Mme Gérard Desharnaie.

M. Gilles Boisvert a acheté la terre de M. Adrien Larose, ce printemps.

MM. et Mmes Rosaire et Médelger Chabot, ainsi que M. Edmond Chabot, allèrent visiter M. l'abbé A. Chabot, curé de Willow-Bunch, et Mme Ovide Chabot, dimanche dernier.



## Vawn

**Va-et-vient**

M. l'abbé G. Aumont eut une joyeuse surprise lorsque son frère, M. Armand Aumont, de Napierville, Qué., est arrivé au presbytère pour une visite tout à fait inattendue.

Mlle Céline Boudreau, de Spiritwood, a visité des amies à Vawn, en fin de semaine du 24 mai.

M. et Mme J. Lavoie, d'Onion Lake, ont passé le dimanche 26 mai chez leurs beau-frère et soeur, M. et Mme Higgins. Ils étaient accompagnés de Mlle Diane Mercier, institutrice à Onion Lake.

M. et Mme Georges Vallière ont assisté au mariage d'un cousin de Mme Vallière, le 25 mai, à St-Paul, Alta.

M. et Mme Aimé Blanchette et leur fille, Gabrielle, ont assisté au festival tenu à Prince-Albert, le 29 mai.

**Remerciements**

M. Florent Pelchat et ses enfants, Berthe et Richard, désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur épouse et mère, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels ou de toute autre manière.

**Première communion**

Treize petits garçons et filles ont fait leur première communion le dimanche 2 juin; c'était impressionnant de voir ces petits aller à la sainte table accompagnés de leurs parents.

Comme tous ces enfants appartiennent au club "Savior", ils allèrent, après la messe, s'agenouiller au pied de l'autel pour y réciter la consécration au Sacré-Coeur de Jésus, ensuite ils se rendirent au pied de l'autel de la sainte Vierge et récitèrent ensemble la consécration à la sainte Vierge.

## Chevaliers de Colomb

**Conseil Langevin no 4280**
**Regina, Sask.**

**Assemblée régulière**

La prochaine assemblée régulière mensuelle du Conseil Langevin no 4280 des Chevaliers de Colomb aura lieu le vendredi 14 juin à 8 h. p.m., à la salle St-Jean-Baptiste, angle de la rue Lorne et de la 15e avenue, à Regina, au cours de laquelle auront lieu les nominations et élections des officiers pour le prochain terme. Il est important que nous soyons tous présents à ces élections.

**Bienvenue**

Au frère Paul Laliberté, ancien membre du Conseil Monahan de Radville, nouvellement transféré au Conseil Langevin no 4280.

**Félicitations**

Aux nouveaux officiers d'Etat élus au congrès d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Saskatchewan, à Estevan, Sask., le 20 mai 1963: M. C. J. Finucane, de Yorkton, élu Député d'Etat; M. J. J. Etcheverry, de North Battleford, élu Secrétaire d'Etat; M. A. Kindred, de Yorkton, élu Avocat d'Etat; M. A. E. Schuck, de Regina, élu Trésorier d'Etat; M. L.-E. Croteau, de Pennant, élu Cérémoniaire d'Etat.

**Remerciements**

A tous ceux qui ont participé aux adorations nocturnes des Quarante-Heures.

**Communiqués**

Depuis l'inauguration durant la longue fin de semaine, le 19 mai, la messe sera offerte tous les dimanches à Regina Beach et à Lumsden, aux heures suivantes: Regina Beach, 8 h. 30 a.m.; Lumsden, 10 h. a.m.

Bien qu'il semble un peu tôt pour en parler, la direction du Camp Dominique Savio, sous la vigilance des Pères Oblats de Marie Immaculée, est désireuse de vous rappeler que dans la première quinzaine de juillet, comme par les années passées, aura lieu à leur villa de vacances, un camp pour les jeunes garçons, servants de messe.

**Trophée**

Le Conseil Langevin no 4280 a encore une fois remporté le trophée de la section "B" du programme des six points dans les compétitions d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Saskatchewan. Un tel succès ne fut rendu possible que par le travail de tous et chacun dans le Conseil. Sincères félicitations à tous pour un bel ouvrage.

P. K.



## Val Marie

**Première communion**

Le 2 juin, dimanche de la Pentecôte, les petits enfants, dont les noms suivent, firent leur première communion: Doris Syrenne, Roberta Lemire, Doris Dumonceaux, Gisèle Ronceray, Bryan Trottier, Bernard Syrenne, Gérard Dumonceaux, Daniel Demontigny, Laurent Lizée, Marcel Bellefeuille, Edgar Nadeau, Gary Mattson, Barry Lebel, Larry Bellefeuille et Edward Magee.

**Çà et là**

M. Arthur Lemire est parti visiter ses parents dans l'Est.

M. et Mme Armand Carrière sont allés à Shaunavon chez leurs fille et gendre, M. et Mme Brière.

M. François Pinel est revenu de l'hôpital de Ponteix, où il a passé huit jours pour traitement, à la suite d'une légère attaque de paralysie.

M. et Mme Berry Corbett et leurs trois enfants, d'Estevan, sont venus visiter leurs parents, M. et Mme Jack Corbett. Ce dernier a vendu sa terre à M. Francis Walker.

**Naissance**

A M. et Mme Paul Denniel est né un fils, le 28 mai. Félicitations.

## Zenon Park

**40e anniversaire**

Le dimanche 19 mai, de nombreux parents et amis se rendaient chez M. et Mme Eugène Favreau à l'occasion d'une fête-surprise organisée en l'honneur du 40e anniversaire de mariage de ces derniers, alors que leur fille, la Rév. Sr Rosanne, S.C.E., institutrice à l'école St. Thomas d'Edmonton, était en promenade dans sa famille.

Un souper somptueux fut servi, après lequel un programme spécial se déroula. La Rév. Sr Rosanne lut d'abord une adresse aux héros du jour et leur présenta un bouquet spirituel de la part de leurs enfants et petits-enfants. Les jubilaires, émus, recevaient ensuite une rose de chacun de leurs 26 petits-enfants.

Divers morceaux de chants, récitations, musique, danse, saynètes, furent exécutés. Pour terminer cette journée mémorable, M. et Mme Favreau reçurent de la part de leurs huit enfants un beau fauteuil inclinable comme cadeau-souvenir.

Retournant à Edmonton après un séjour de deux semaines chez ses parents et frères et soeurs, la Rév. Sr Rosanne rendait visite à ses frère et belle-soeur, M. et Mme Denis Favreau, de Prince-Albert.

## Ponteix

**Décès**

Les paroissiens de Ponteix regrettent sincèrement le départ soudain de Mme Raphaël Larochelle (née Maria Bleau), le lundi 27 mai à 9 h. a.m., à Swift Current. Sincères condoléances à M. Larochelle et sa famille, anciens paroissiens de Ponteix, et à la soeur de la défunte, Mme Elodie Demontigny.

**Çà et là**

Une réunion de tous les Conseils de Chevaliers de Colomb du diocèse eut lieu dans la salle paroissiale de Ponteix, le dimanche 26 mai. Il y avait des représentants de Gravelbourg, Assiniboia, Ponteix, Prelate, Richmound, Shaunavon et Ferland.

M. et Mme Emile Lacelle et leur fille, Laurette, de Cadillac, qui a complété sa troisième année d'études à l'Université de Saskatoon, étaient les hôtes de M. et Mme Alcide Bonneville, le 26 mai, et ont aussi visité leur mère et grand-mère, Mme C. Lacelle, au Foyer St-Joseph.

Mme P. Larose a passé quelques jours avec sa fille, à Saskatoon.

Mme Ephrem Langevin est revenue d'une longue visite chez ses enfants, M. et Mme Hal Doxee (Lucille), à Edmonton.

M. Raymond Vermette, qui était employé à Moose Jaw, est rendu à Chaplin.

M. Jean Mondor et Mme Ernest Ferland ont visité leur mère, à l'hôpital de Moose Jaw.

M. et Mme V. Chabot, de Ferland, ont visité M. et Mme Donat Liboiron et M. Henri Liboiron.

M. et Mme Emery Douville ont passé quelques jours à Saco Springs, Montana.

Mlles Germaine et Marie Stringer et Mme Arthur Stringer ont visité des amies, à Vanguard.

M. Maurice Douville, de l'Aviation canadienne, est parti le 27 mai pour Trenton, Ont., et de là prenait l'avion pour la France où il passera les trois prochaines années. Avant son départ, il y eut réunion de famille chez ses parents, M. et Mme Ovide Douville.

M. D. Moyan, de Moose Jaw, et M. L. Sirois, de Zenon Park, ont passé une fin de semaine à Ponteix et ont visité M. J. Marchildon.

M. F. Larochelle a assisté à un congrès de camionneurs à Prince-Albert.

## Sintaluta

**Thé-bazar**

Les Dames de l'Autel de la paroisse Ste-Hélène remercient toutes les personnes qui ont donné leur aide, soit en argent, articles et autres à l'occasion du thé-bazar qui eut lieu le samedi 1er juin dans la salle de la Légion.

L'heureuse gagnante du panier d'épiceries fut Mme Yvonne Chamryk. Un merci spécial aux amis de Wolseley venus en grand nombre. Leur présence fut très appréciée. La jolie somme recueillie est réservée pour les besoins de l'église.

M. et Mme M. Français ont eu la surprise de recevoir la visite d'un vieil ami, M. Julien Escaravage, de St. James, Man., qu'ils n'avaient pas vu depuis 17 ans. Il était accompagné de ses fille et gendre, M. et Mme W. Roberts, et leurs deux fils, de Winnipeg.

Pendant l'absence de M. l'abbé François Marcotte, curé, un Révérend Père Oblat de Lebret vint le dimanche dire la messe à 9 h. a.m., et ensuite se rendait chanter la messe de 10 h. 30 à Wolseley.

M. et Mme Fred Dolter ont eu la visite de leur fils, Clément, qui a terminé ses études au collège Notre-Dame de Wilcox.

MM. et Mmes Charles Henty et Paul Français ont eu la visite de M. et Mme Stanley Miller et leurs deux fils, de Regina.

M. Jos. Labrèche, Mme Marguerite Ecarnot, de Montmartre, et Mme N. Gendron, d'Indian Head, se sont arrêtés pour une courte visite chez M. et Mme M. Français.

## Willow-Bunch

**Congrès**

M. l'abbé Adrien Chabot, curé, accompagné de sa mère, Mme A. Chabot, ainsi que Mmes Henri Cayer, E. Cornellier, Pierre Desautels, Léo Roy, Jean Champigny et Rosario Martin, ont assisté au congrès des Dames de Ste-Anne, à Laflèche le 21 mai.

**Malades**

M. Mederic Forest est encore patient à l'hôpital de Moose Jaw.

Mme Gabriel Mondor subit une deuxième opération le mardi 28 mai, étant patiente à l'hôpital depuis plus d'un mois.

Mme Armand Duperreault est à l'hôpital de Moose Jaw depuis quelques semaines.

M. et Mme Marcel Dionne ont conduit leur fillette à ce même hôpital, où elle devra subir une opération.

**Çà et là**

M. D. Drouin et son fils, Georges, assistèrent à un congrès des gérants d'hôtels. M. Drouin reçut un certificat de membre à vie de l'Association des Hôtels.

M. l'abbé A. Chabot, curé, ainsi que Mmes G. Verhelst et Roméo Fradette sont allés à Assiniboia le mercredi 15 mai, assister au congrès de la Ligue des Femmes Catholiques.

MM. Ronald et Paul Cayer sont allés à Saskatoon assister au mariage de M. Maurice Cayer, le samedi 18 mai.

M. et Mme Louis Fiset sont allés visiter leur fils, Guy, étudiant au collège de Gravelbourg.

M. et Mme Roméo Fradette et leurs six enfants sont allés à Moose Jaw, récemment, y visiter les père et frère de Mme Fradette.

M. et Mme A. Champigny, Mmes J. Champigny, E. Rodrigue et A. Martin sont allés visiter leurs parents au Foyer d'Youville de Gravelbourg.

M. et Mme Antonio Grégoire et Mme N. Soucy, de Gravelbourg, sont venus visiter leurs parents, le 2 juin.

## La Bible vous parle

**(Ces textes sont choisis par la Société Catholique de la Bible.)**

Toute sagesse vient du Seigneur. (Eccli 1, 1)

* * *

Ne sois pas si assuré du pardon que tu entasses faute sur faute. Ne dis pas: "sa miséricorde est grande, il me pardonnera la multitude de mes péchés!", car il y a chez lui pitié et colère et son courroux s'abat sur les pécheurs. (Eccli 5, 5-6)



### COURS DU GRAIN FOURNI PAR JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

1019, édifice Grain Exchange, Winnipeg — Tél.: WHitehall 2-3452

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

| | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|---|---|---|---|---|---|
| **AVOINE —** | | | | | |
| C.W. no 2 | 80.6 | 80.6 | 80.6 | 80.6 | 80.4 |
| C.W. no 3 | 77.4 | 77.4 | 77.4 | 77.4 | 77.2 |
| Fourrage no 1 | 77 | 77 | 77 | 77 | 76.6 |
| Fourrage no 2 | 74 | 74 | 74 | 74 | 73.6 |
| Fourrage no 3 | 71 | 71 | 71 | 71 | 70.6 |
| **ORGE —** | | | | | |
| C.W. no 2—6 rangs | 129.6 | 130.2 | 130.2 | 130.2 | 129.2 |
| C.W. no 3—6 rangs | 127.6 | 128.2 | 128.2 | 128.2 | 127.2 |
| Fourrage no 1 | 115.6 | 116.2 | 116.2 | 116.2 | 115.6 |
| Fourrage no 2 | 114.2 | 114.6 | 114.6 | 114.6 | 114.2 |
| Fourrage no 3 | 111.2 | 111.6 | 111.6 | 111.6 | 111.2 |
| **SEIGLE —** | | | | | |
| C.W. no 2 | 139 | 139 3/8 | 139 7/8 | 139 7/8 | 139 1/8 |
| C.W. no 3 | 134 | 134 3/8 | 134 7/8 | 134 7/8 | 134 1/8 |
| C.W. 2 rej. | 135.4 | 135 7/8 | 136 3/8 | 136 3/8 | 135 5/8 |
| C.W. no 4 | 119.2 | 120 | 120 3/8 | 120.6 | 121 |
| Ergot | 118.2 | 119 | 119 3/8 | 119.6 | 120 |
| Sur voie net | 136.8 | 137 7/8 | 137 7/8 | 138.2 | 138 5/8 |
| **OPTIONS — WINNIPEG** | | | | | |
| **AVOINE —** | | | | | |
| Mai | 80 3/8 | 80.4 | 80.4 | 80.4 | 80.4 |
| Juillet | 79.2 | 79 3/8 | 79.6 | 80 1/8 | 80 |
| Octobre | 79 1/8 | 79.2 | 79.4 | 80 | 79 7/8 |
| Décembre | 78 | 78 | 78 | 78 1/8 | 78 1/8 |
| **ORGE —** | | | | | |
| Mai | 119.6 | 120 1/8 | 120.2 | 120.2 | 120.2 |
| Juillet | 117.2 | 118 | 118 3/8 | 118 7/8 | 119 1/8 |
| Octobre | 114 7/8 | 115.4 | 115.4 | 116 | 115 7/8 |
| Décembre | 113.6 | 114 1/8 | 113 5/8 | 113.6 | 114 1/8 |
| **LIN —** | | | | | |
| Mai | 332.6 | 332.6 | 329 5/8 | 330 3/8 | 329 3/8 |
| Juillet | 332.2 | 332.6 | 331 1/8 | 331 1/8 | 330 5/8 |
| Octobre | 329 | 329.6 | 328.2 | 329 | 328 |
| Décembre | 325.6 | 326 1/8 | 324 3/8 | 325 1/8 | 324 5/8 |
| **SEIGLE —** | | | | | |
| Mai | 139 | 139 3/8 | 139 7/8 | 139 7/8 | 140.2 |
| Juillet | 136.6 | 137 7/8 | 137 7/8 | 138.2 | 138 5/8 |
| Octobre | 134.2 | 135 | 135 3/8 | 135.6 | 136 |
| Décembre | 132.6 | 133.4 | 133 7/8 | 134 1/8 | 134 |

(Pour la semaine du 27 au 31 mai 1963)



## Prince-Albert

**Généreuse contribution**

Le 29 mai, M. N. A. MacPhee, président de la brasserie Sick, présentait un chèque de $15,000 à la Rév. Sr Mary-Lawrence, de l'hôpital de la Ste-Famille. Celle-ci déclara que cette somme aidera beaucoup à fournir l'équipement du nouvel hôpital.

Jusqu'à présent, les contributions déjà reçues se chiffrent à près de $100,000 sur un objectif de $150,000. MM. J. T. Black et J.-M. Longpré, vice-président et gérant de la firme locale, étaient témoins de cette présentation.

**Oblates Missionnaires**

De passage à Prince-Albert, Mlle Rita-R. Valcourt, o.m.m.i., prenait part au 36e congrès diocésain annuel de la Ligue des Femmes Catholiques, les 28 et 29 mai. Mlle Valcourt donna une conférence sur les vocations aux nombreuses dames présentes.

Mlle Gemma Boily, aussi oblate missionnaire, qui accompagnait Mlle Valcourt, parla brièvement sur les activités des Services d'enseignement du catéchisme dans le diocèse.

"Au cours de l'an dernier, plus de 2,000 enfants suivirent le cours de correspondance sur l'instruction religieuse. Afin que ce travail soit accompli, les responsables comptent sur l'appui financier des dames de la Ligue des Femmes Catholiques", dit-elle.

Mlle Rita Valcourt quittera la province cet automne pour aller fonder dans les Territoires du Nord-Ouest, un ouvroir parmi les Esquimaux. Tous lui souhaitent un fructueux apostolat.

**Va-et-vient**

M. et Mme Marcel Tanguay, de Saskatoon, sont venus passer une fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Jos. Tanguay.

M. et Mme Raymond Pagé, de Nipawin, sont retournés après quatre jours de visite avec leurs parents, M. et Mme A.-L. Pagé et Mme Church, de cette ville.

Mme Adélard Houle reçut la visite de sa soeur, Mme Wilfrid Fortier, accompagnée de Mlle Tina Guenther, de Winnipeg, la semaine dernière. Pendant leur séjour, elles ont aussi visité M. et Mme Martin Tessier, de St-Louis, ainsi que M. et Mme Hector Brunet, de Debden.

M. et Mme E.-P. Blanchard, accompagnés de M. et Mme Hudor Roy, de cette ville, se rendaient à Lisieux, afin d'assister au jubilé sacerdotal de M. l'abbé J.-Lucien Poulin, qui célébrait son 25e anniversaire de prêtrise, le 25 mai.

M. l'abbé L. Poulin est natif de St-Georges de Beauce, Qué., et petit-cousin de Mme Roy. Avant de revenir, ils en profitèrent pour se rendre à Moose Jaw, où demeurent les fille et gendre de M. et Mme Blanchard, M. et Mme Clarency (Adèle). Tous se déclarent très enchantés de leur voyage.

MM. Dennis Dobson et Jim Ward, étudiants à l'Université de Saskatoon, sont arrivés pour passer des vacances avec leurs parents, MM. et Mmes Frank Dobson et J. A. Ward.





"Le Coin des Jeunes"

## Une vie, ça se prépare

Les fréquentations doivent-elles se faire en vue du mariage ou pour passer le temps? . . . L'étudiant désireux d'acquérir un bagage de connaissance doit se soumettre à une certaine discipline. L'architecte qui, voulant construire un édifice de grande importance, devra tracer des plans, les reprendre jusqu'à ce que tout soit à point. La réussite de la construction de l'édifice dépend du soin qu'il aura mis dans la préparation des plans. De même pour l'étudiant, sa réussite professionnelle dépend du sérieux qu'il aura démontré lors de ses études. Une vie à deux ça se prépare . . . Récemment, lors de la semaine nationale des fiancés, la J.O.C. préconisait la tenue de cours de préparation aux fréquentations. Lors de la même semaine, une enquête tenue auprès de fiancés nous révélait ceci: 55 pour cent des fiancés affirment qu'ils n'étaient pas assez renseignés sur l'amour quand ils ont commencé à fréquenter sérieusement.

La même enquête tenue auprès de garçons et de filles est d'autant plus révélatrice. Chez les filles: 42.8 pour cent disent qu'il faut faire sa jeunesse avant de se marier. 75 pour cent disent que les garçons sont des "chanteurs de pomme". 85 pour cent disent que les garçons sont plus exigeants pour les filles que pour eux-mêmes. Ce que disent les garçons lors de la même enquête? 59 pour cent des filles essaient trop d'imiter les garçons. 65 pour cent disent qu'il faut faire sa jeunesse avant de se marier. (Note: ceci n'est que quelques aspects de l'enquête). "Jamais peut-être, autant qu'à notre époque le problème de l'amour humain n'a été un problème social et collectif aussi aigu", de déclarer le président général du service de la préparation au mariage.

Une vie ça se prépare . . . Un examen sérieux s'impose . . . De quelle façon, les jeunes de 18, 20 ou 25 ans se préparent-ils à cette grande et noble aventure qu'est la vie du mariage? Si, le temps des fréquentations, les rencontres se font aux endroits ou chacun doit être quelque peu artificiel, quelques sont les chances de se connaître sous le vrai jour? Que de déboires se préparent ces jeunes qui ne se sont rencontrés que sur la rue.

Le temps des fréquentations, n'est-ce pas le temps consacré à l'étude du caractère, des goûts, du tempérament, enfin des possibilités que chacun offre à l'autre en vue de fonder un foyer heureux. Si tant de mariages échouent seulement quelques temps après les épousailles, n'est-ce pas parce que l'on a oublié que, en grande partie, durant la période de fréquentations, l'on bâtissait son bonheur ou son malheur?

La période des illusions terminée, hélas! trop courte parfois, l'on présente au conjoint, un visage, le vrai, mais qu'il n'avait jamais connu, et trop souvent commence la déconfiture. Quel gâchis! A quel prix de sacrifices il faudra, si possibilité il y a, reconstruire cette vie à deux . . . ce bonheur . . . cette paix durable . . .

Angéline ST-PIERRE.

## Partageons notre trésor



"Ce fut la lecture de ces livres qui m'incita à . . . demander des cours de religion..'

## La bonne lecture entraine une artiste à se convertir

N'aimeriez-vous pas partager votre sainte religion avec un ami? Vous pouvez le faire en donnant le bon exemple, en priant pour lui, en l'encourageant à prier, en allumant son intérêt à la vraie foi. Des livres sur la foi ou la vie d'un catholique sont d'excellents moyens pour arriver à ce but: par exemple "The Catholic Way of Life", publié par Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey.

Le rôle important joué par de bons livres pour attirer les gens à la vraie foi est prouvé par le récit de la conversion de Mme George Conkey, une artiste et institutrice à Bozeman, Montana. "J'avais été baptisée, raconte-t-elle, dans l'église protestante épiscopale, je faisais partie du choeur de chant, j'enseignais des cours de religion le dimanche et finalement je devenais membre du Conseil National des Eglises protestantes dans la ville de New York.

"En 1955 nous déménagions à Bazeman, parce que mon mari entrait dans l'enseignement au Collège d'Etat du Montana. Dans nos voyages nous avions assisté à des offices dans différentes églises épiscopaliennes et nous nous apercevions comment elles différaient tous en doctrine. Je savais que différentes croyances ne pouvaient pas toutes être vraies, car la vérité n'est qu'une

"Dans mes recherches pour la vérité je me tournai vers la lecture. Je lus la bible, des commentaires, les écrits de St-Jean-de-la-Croix, Ste-Thérèse-d'Avila, Ste-Catherine-de-Sienne, Thomas Merton, 'Introduction à la vie dévote' de St-François-de-Sales et ce magnifique petit chef-d'oeuvre 'L'invitation de Jésus-Christ' par Thomas A. Kempis. Aucune personne ne peut lire ces livres avec un esprit ouvert sans se sentir attirer énormement vers l'Eglise catholique.

"Ce fut la lecture de ces livres qui m'incita à me présenter au presbytère de Holy Rosary pour des cours de religion. De façon amicale et charmante, le R. P. Paul Mackin m'expliqua la fondation divine de l'Eglise catholique avec le mandat donné par le Christ aux apôtres d'enseigner toutes les nations; qu'en plus il nomma saint Pierre, chef visible des apôtres et de toute Son Eglise lui promettant d'être avec elle jusqu'à la consommation des siècles.

"Quelle belle impression laisse la longue liste de papes, à partir de saint Pierre et s'écoulant au cours des derniers 19 siècles jusqu'au présent pontife! Je fus surtout impressionnée par les enseignements de Notre-Seigneur sur la présence réelle du Christ dans l'Eucharistie. Après six mois d'instructions, je fus admis dans la vraie Eglise, le 8 décembre 1957, et le lendemain — jour de mon 35e anniversaire — je reçus la sainte communion pour la première fois. C'était vraiment ma fête, car j'avais trouvé la vraie vie et la vérité, Jésus-Christ.

"En juin 1959, mon mari embrassa la foi, et je fus reçu dans le Tiers-Ordre de St-François. Chaque jour notre sainte foi nous est plus précieuse, et je désire la partager avec d'autres. Aussi je fus privilégiée d'avoir eu l'occasion d'aider à la conversion de Mme Virginia Moll et de lui servir de marraine à son baptême."

**Le Père John A. O'Brien aimerait que d'autres convertis lui envoient leurs nom et adresse à l'Université Notre-Dame, à Notre-Dame, Indiana, afin qu'il puisse écrire l'histoire de leur conversion.**

# "Si nous chantons les chansons de nos mères, ti-rou-li-ra-ta-plan"





**La manifestation patriotique annuelle qu'est le grand Festival de la Chanson française constitua un cadre unique pour la présentation des trophées de La Liberté et le Patriote aux élèves les plus méritants du "Sou de l'écolier" à l'Association d'Education. M. l'abbé Pierre Raymond, visiteur d'écoles, lut le palmarès qui rendait hommage à la générosité des élèves de l'école St-Isidore de Dufrost (élèves de Mlle Stella Dumontier), de l'école Dubuc de St-Adolphe (Mlle Edith Lauzière, institutrice), de l'Institut Collégial St-Joseph et de l'Institut Collégial Powerview. Dans la photo M. Hervé Sala remet l'un des trophées à Soeur St-René, S.J.S.H., sous l'oeil vigilant d'un de ses élèves à Powerview. D'autres photos des récipiendaires avaient paru dans le numéro du 10 mai.**

**Le R. P. Martial Caron, S.J., directeur du Festival, n'en était pas à ses premières armes. Une fois de plus il démontra ses multiples talents de chef d'orchestre, d'entraineur du grand choeur de près de 200 voix et de l'immense foule invitée elle aussi à participer activement au programme. Le photographe a capté maintes mimiques et maints gestes remarquables du bouillant directeur, dont la photo ci-jointe illustre éloquemment l'un des moments les plus typiques. Naturellement M. Paul Régnier, président du Comité du Festival, lui exprima la reconnaissance et l'admiration de tous et chacun, mais M. Damien Giordani, "consul de France à qui est respectueusement dédié ce Festival 1963", ajouta à ses enthousiastes compliments le don d'une encyclopédie complète de la musique.**

**Le "vieux lapin" Georges-Edouard LaFlèche, baryton, sut donner une vraie leçon de chant et aussi de sagesse patriotique aux centaines d'auditeurs qui emplissaient le théâtre Playhouse de Winnipeg le mardi 28 mai lors du Festival de la Chanson française. Il comprenait tellement bien qu'il faut savoir allier la fidélité aux traditions du passé et l'adaptation aux conditions nouvelles du présent pour créer un avenir encore plus prometteur. On le voit dans la photo entouré des "petits lapins" Pierrot (William Rhéaume), Jacquot (Charles Pazdor), Jeannot (Jean Krainicuick), Julot (Joseph Constant) et leurs camarades de l'école du Sacré-Coeur de Winnipeg qu'avaient costumés et grimés SS. Gilles et cie et Mlle Gertrude Kelly. Les quatre chasseurs ne sont pas loin: MM. Georges Paquin et Paul Régnier, ténors, Henri Bohémier et Alphonse Tétreault, barytons.**

**Voici quelques visages pris au hasard dans la grande foule des auditeurs. Tous semblent attentifs, intéressés, vibrants, émus: Léo Rémillard, Marie-Louise Boily, abbé Robert Nadeau, etc. Durant les trois heures du concert ils eurent l'occasion de rire et de pleurer, de méditer, de prendre des résolutions, mais spécialement de jouir des deux oreilles, car vraiment le régal artistique était de haute qualité. (Photos Napoléon)**

Le Festival de la Chanson française 1963 respectueusement offert à M. Damien Giordani, consul de France au Manitoba, au théâtre Playhouse, le mardi 28 mai dernier.

**Programme**

1. O Canada; 2. Notre-Dame des écoles, mélodie espagnole, soliste: Me Paul Bétournay; 3. Regina Coeli, Haendel-Alain; 4. Tout l'univers est plein, Mendelssohn, premier choeur d'Athalie de Racine, solistes: Me Paul Bétournay, M. Henri Bohémier et un groupe de Soprani.

**Le choeur et l'orchestre**

Le Vieux Lapin de Lafontaine, opérette en deux parties, d'après un conte de Charles-Joseph, prince de Ligne (1735-1814); 1ère partie: "Ah! les jeunes!", un rapide baisser de rideau; 2e partie: "Vive la jeunesse!"; la musique est tirée d'un peu partout; remise des trophées du "Sou de l'écolier".

**Intermède**

1. Le président du Comité du Festival, M. Paul Régnier; 2. Couplets sur les voyelles, folklore (dédiée à notre cher M. le Consul) (Carlo Boller); 3. Sur les côteaux fleuris, folklore (Pierre Descôteaux); 4. Réflexions . . . après l'école, folklore (Carol Boller); 5. Si tous les gars du monde (Parys-Achard); 6. C'est en passant par Varennes (M. Ledit); 7. You pal di (Marc de Ranse); 8. C'est notre grand pèr' Noé (M. Hubert); 9. J'ai tant dansé (Georges Loth).

**Le choeur et l'orchestre**

1. En roulant ma boule (Jean Boulet); 2. Envoyons d'l'avant (Amédée Tremblay); 3. Alouette (Pierre Loiseau); 4. Le chant de l'Association (M. de Ranse-Caron, paroles L. Hardy).

**L'auditoire, le choeur et l'orchestre**

M. le Consul de France.

**Le Comité du Festival provincial**

Président, Paul Régnier; vice-président, Marcien Ferland; secrétaire, M. l'abbé Pierre Raymond; directeur, le R. P. Martial Caron, S.J.; accompagnatrice, Mme Louis Muller; directeur technique, Jean Bérubé; directeurs techniques adjoints, Gérald Grenier et Léo Leclair.

**L'orchestre**

Violons: le Père Richard Hickerson, le Frère Joseph Roy, Mlles Gwen Thompson, Louise Gillet, Gertrude Joyal, Diana McDonald, Sheila Brown, Angéline Charlesworth, Mme Hélène Martin, MM. Jean-Marc Cloutier et Roger Lafrenière; altos: Mme Rosanna Bérubé et M. Paul Régnier; violoncelles: MM. Harold Myers, Fred Clarke et Marcien Ferland; contre-basse: M. James Carter; flûte: M. Jacques LaFlèche; piano: Mme Louis Muller; directeur: le Père M. Caron.

**Le Vieux Lapin de Lafontaine**

Le Vieux Lapin: Georges-E. LaFlèche, baryton; les chasseurs: Georges Paquin et Paul Régnier, ténors, Henri Bohémier et Alphonse Tétreault, barytons; les Petits Lapins: Pierrot (William Rhéaume), Jacquot (Charles Pazdor), Jeannot (Jean Krainicuick), Julot (Joseph Constant), et leurs camarades de l'école du Sacré-Coeur: Roland Patenaude, Grégoire Delorme, Philippe Guertin, Roland Bernard, Joseph Pintarics, Denis Desautels et Patrice Bercier; Lapins et "Lapines" de St-Charles: Henri Aquin, Marguerite Aquin, Ronald Bellehumeur, Gail, Gisèle et Lynne Bernardin, Paulette Cahill, Claudette et Yvonne Caron et Diane LaFlèche; costumes: SS. Gilles et Cie; grimage: Mlle Gertrude Kelly.

**Le grand choeur**

Soprani: **Académie St-Charles,** Mlles P. et Y. Boulet (Dunrae), F. Forget (Marie-Reine, Alta), L. Frenette (Portneuf, P.Q.), M. Gobeil (Otterburne), R.-M. Paradis (St-Boniface), A. St-Onge (St-Charles), D. Tessier (Atikokan, Ont.), G. et Y. Verhaeghe (Ste-Rose-du-Lac); **St-Adolphe,** Mlles I. Boutin, A.-M. et S. Courchaine, C. et M. Leclaire, C. Legal, M. Marcoux, R. Monette (Winnipeg) et M. Tellier; **St-Jean-Baptiste,** Mlles C. Ayotte, N. Beaudette, D. Brunet (St-Joseph), D. Comeault, V. Dansereau (Letellier), D. Fontaine, B. Lavallée, D. Parent (St-Joseph), G. Plouffe (Balmertown, Ont.) et P. Vermette; **Ste-Agathe,** Mlles L. Brémault, V. Labelle, C. Lécuyer, E. Lemoine; C. et M. Nolette, L. Pilon, C. Catellier (Dufrost), M. et R. Gratton (St-Laurent); **St-Claude,** Mlles D. Cantin, L. de Rocquigny, L. Dupasquier, J. Jubinville, A. Richard, S. Bernard, M. de Rocquigny, H. Picton et Y. Rey (Haywood); **Institut Collégial St-Joseph,** Mlles M. Beaulieu, S. Corbeil, E. Grouette, C. Guay, G. Laberge, A. Mouillierat, D. Muller, C. Painchaud, D. Rheault, L. St-Pierre, P. Sanche, C. Soulodre, A. Thorimbert et J. Turenne; **St-Pierre,** Mlles P. Carrière, M. Côté, C. Garand, L. Gauthier, B. Préfontaine, C. Proulx, A. Rochon, A. et H. Roy, C. Sicotte, J. Turenne, P. Alarie (Ste-Elisabeth), L. Dumont (Otterburne) et D. Saurette (Aubigny); **Somerset,** Mlles S. Girouard, R. Labossière, L. Laurin et P. Martel (St-Léon).

Altos: **Sacré-Coeur,** Mlles D. Bazinet, D. Berger, D. Desautels, M. Doiron, M. Gorman, P. Guertin, D. Iafolla, J. Mulvihill, L. Patenaude, J. Pazdor, C. Roy, C. et M. Ruest, B. Todd, P. Vien et C. Vivian; **St-Jean-Baptiste,** Mlles J. Baril, L. Bérard, A. Champagne, G. Grégoire, R. Vermette, Mad. et Marg. Bissonnette (St-Joseph), G. Fontaine et L. Jutras (Letellier) et M. St-Godard (Nelson House); **St-Pierre,** Mlles L. Carrière, R. Hébert, C. Lacroix, L. Marquis, L. et P. Péloquin, C. et Y. Pilotte, J. Proulx, H. Rioux, S. Rochon, A. et I. Carrière (Otterburne), M. Alarie (Ste-Elisabeth) et C. Saurette (Aubigny).

Ténors: **Collège St-Joseph d'Otterburne,** le Frère Emile Paradis, C. Catellier et H. Goulet (St-Malo), R. Fillion et M. Lavigne (Winnipeg), G. Delorme (St-Joseph), R. Bérard (Ste-Elisabeth), R. Dorge (St-Norbert), N. Philippe (St-Claude), G. Fontaine (St-Pierre) et R. Duclos (Poplar Point); MM. Paul Bétournay, Marcel Painchaud, Léo Forest, Gilbert St-Amant et M. l'abbé Pierre Raymond, Georges Patenaude et Philippe Bourbonnais (Sacré-Coeur); **Collège de St-Boniface,** J. LaRivière, R. Labossière, C. Lavallée et M. Lord.

Basses: **Collège St-Joseph d'Otterburne,** R. Bisson, E. Dufault et D. Rocan (St-Boniface), F. Benoit, J. Comeault et D. Trudel (Letellier), R. Bourrier (Somerset), M. Desautels (St-Georges), G. Pantel (N.-D.-de-Lourdes), M. Tymecki (Sudbury, Ont.), R. Bosc (Warroad) et G. Champagne (Ste-Anne-des-Chênes); MM. Henri Bohémier, Léopold Verreault, René Brodeur, Maurice Lafrenière, Georges Beauregard, Alphonse Tétreault, Oril Tétreault, Louis Beaulieu, Lionel Fréchette, Jules Lambert, Robert Painchaud, Lucien Fredette et Jean Hébert, Philippe Gorman, Roger Guérin et Eugène Trudeau (Sacré-Coeur); **Collège de St-Boniface,** D. Pujo et B. Turenne; **St-Adolphe:** Georges et Jean LeGal, David Milette et Roland Perron.

---

St-Boniface, Man., le 28 mai 1963.

Chère Cousine Josette,

Je regrette de n'avoir pu vous écrire plus tôt. Mais puisqu'il vaut mieux tard que jamais, je voudrais vous remercier de mon prix de $3.00. J'ai été agréablement surprise, car je ne m'y attendais pas. Encore une fois merci.

Très reconnaissante,

Monique AUDETTE,
Inst. Coll. St-Joseph.

## Les bébés et vous

Cet été, on vous confiera peut-être pour quelques heures la garde d'un bébé. Vous serez enchantée, car vous adorez les bébés, mais en même temps une petite inquiétude vous tourmentera: "Saurais-je m'en occuper?". Voici quatre situations-pièges. Entre les trois réactions proposées, choisissez la vôtre et lisez les commentaires plus bas. Ils vous renseigneront sur vos talents de garde d'enfants.

1. Sensé jouer sagement dans le jardin, le bébé essaie d'avaler des petits cailloux. Que faites-vous?
   A. Vous courez à la pharmacie acheter un sirop vomitif.
   B. Vous vous installez au salon avec le bébé.
   C. Vous mettez une couverture par terre, le parc sur la couverture et le bébé dans le parc.
2. Au moment du diner, le bébé rageur refuse obstinément d'avaler sa soupe. Que décidez-vous:
   A. De supprimer la soupe et de la remplacer par deux desserts.
   B. De mettre le bébé au lit sans insister.
   C. De vous battre opiniâtrement jusqu'à ce que la dernière goutte de soupe soit avalée.
3. Au milieu de la nuit, vous êtes réveillée par des hurlements de désespoir. L'enfant s'agite dans son berceau. Quelle sera votre réaction?
   A. Ne pas bouger et attendre patiemment qu'il se calme.
   B. Lui donner sans plus attendre un biberon.
   C. Le prendre dans vos bras et attendre qu'il soit tranquille pour le recoucher.
4. Vous avez dû voyager par une chaleur torride avec un bébé. A l'arrivée, celui-ci est écarlate, abattu, geignard; sa température est montée. Que faites-vous?
   A. Vous mettez le bébé dans une pièce fraiche, lui donnez un biberon d'eau tiède sucrée et reprenez sa température une heure plus tard.
   B. Vous courez téléphoner au médecin et le suppliez de venir rapidement.
   C. Vous plongez le bébé dans un bain d'eau froide et lui faites avaler deux cachets d'aspirine.

**REPONSES**

1. Même si le bébé a déjà avalé un caillou, ce qui est peu probable, le sirop vomitif n'y fera rien. Vous retrouverez le caillou le lendemain dans les couches ou dans le pot du bébé. L'installation couverture plus parc permettra à l'enfant de profiter sans danger du grand air.
2. Il s'agit problablement d'un caprice et il ne servirait à rien de vous battre pour lui faire avaler sa soupe; vous vous fatigueriez inutilement tous les deux. Donner deux desserts serait également une mauvaise tactique, car vous voyant céder une fois le bébé recommencera inlassablement son manège. Couchez-le sans insister. Il sera médusé et ne fera pas d'histoire la prochaine fois.
3. Votre bébé a sans doute eu un cauchemar. Prenez-le dans vos bras et essayez doucement de le calmer. Si les bonnes paroles ne suffisent pas, donnez-lui un biberon. Mais ne le laissez pas hurler en vain pendant des heures, car plus il pleure, plus il se fatigue et s'exaspère et moins il a de chances de se rendormir.
4. C'est la première solution qui est la bonne. Les bébés ont une régulation thermique défectueuse et leur température monte facilement lorsqu'ils souffrent d'une forte chaleur. Une heure de repos dans un endroit frais et l'absorption d'une bonne mesure d'eau tiède ramèneront très vraisemblablement sa température à la normale. Sinon, il faudra appeler le médecin. Par ailleurs, le bain froid est beaucoup trop brutal; l'enfant risquerait une congestion. Enfin, les médicaments doivent être donnés à faible dose aux enfants, même l'aspirine, et seulement sur le conseil d'un médecin.

Feuilleton de "La Liberté et Le Patriote"

# La passagère du "SELMA"

par JOB DE ROINCÉ



**NUMERO 8**

Il plaça le mouchoir dans un tiroir, puis il reprit:

— Maintenant je vais vous demander de bien vouloir rédiger un récit de tout ce que vous venez de me raconter. Ce rapport servira de base à l'enquête que vont ouvrir des spécialistes de ce genre d'enquêtes. Soyez donc très précis . . . Ensuite, vous pourrez vous reposer, car vous devez être fatigué.

— Pas du tout . . .

Pierre Hardange s'était levé. Il prit congé de son directeur et se rendit dans son bureau, où il se mit aussitôt au travail.

Les faits étaient encore tellement présents dans sa mémoire qu'il écrivit sans la moindre hésitation le récit qu'on lui demandait. Heure par heure, il revécut ainsi le temps qui s'était écoulé depuis son départ de Nantes et les événements qui s'étaient déroulés ensuite pendant son voyage.

Quand il eut terminé, il relut son texte, sans d'ailleurs éprouver le besoin d'en modifier quoi que ce soit.

Il venait d'achever cette lecture, quand brusquement il sursauta.

— Non, ce n'est pas possible, murmura-t-il . . .

Deux lettres s'imposaient maintenant à son esprit. Il s'agissait des initiales que, tout à l'heure, Monsieur Martineau avait relevées sur le mouchoir qu'il lui avait remis.

Et ces initiales, le jeune homme les associait maintenant à un nom qui lui était cher.

M. B. . . . Madeleine Benoiton . . .

Non, il ne s'agissait là, assurément, que d'une simple coïncidence. Il ne pouvait croire que la jeune fille soit mêlée à cette affaire et qu'elle puisse être la complice de ces malfaiteurs.

Cela était impossible.

M. B. . . . C'était là, sans doute, les initiales d'une autre personne.

Pour se rassurer, il énuméra tous les prénoms féminins qui, en dehors de celui de Madeleine, commençaient par la lettre M: Marthe, Marie, Mathilde, Mélanie, Marcelle, Martine, Michèle, Monique . . .

La liste en était longue. Il n'insista pas . . . D'ailleurs, cela eut été inutile, puisqu'il était incapable de donner une réponse à la question qui, subitement, venait de le troubler. Mieux valait chasser cette ridicule pensée qui s'était imposée à lui.

Il reprit le rapport qu'il venait de rédiger, le signa, puis glissa les feuilles dans une enveloppe. Assurément, au cours de l'enquête, on lui poserait d'autres questions, mais du moins son récit contenait-il l'essentiel. Tous les faits y étaient relatés avec précision, tels qu'ils s'étaient déroulés dans l'ordre chronologique depuis son départ de Nantes jusqu'à son retour dans cette ville, c'est-à-dire en moins de vingt-quatre heures.

Il ne lui restait plus qu'à remettre ce texte à monsieur Martineau. C'est ce qu'il fit aussitôt.

— Maintenant, lui dit le directeur des Chantiers, vous pouvez aller vous reposer . . . Après une émotion aussi forte, vous devez en éprouver le besoin.

Pierre Hardange quitta les Chantiers, mais il ne rentra pas chez lui. Contrairement à ce que pensait monsieur Martineau, il n'avait nullement envie de prendre un peu de repos. Même s'il s'était allongé sur son lit, il n'aurait pu dormir.

Il entra dans un café et avala coup sur coup deux verres de cognac. Jamais il ne prenait de boissons fortes, mais aujourd'hui il sentait le besoin de se doper et celui aussi de s'étourdir.

Une horloge devant lui marquait dix heures. Qu'allait-il faire maintenant en attendant le moment de déjeuner. Il aurait pu retourner à son bureau et se remettre au travail, mais il n'en avait pas le courage et, d'ailleurs, il aurait été complètement incapable de faire quoi que ce soit. C'eut été aussi risquer de rencontrer Ludovic Beaulieu et être amené à lui dire que, malgré ses conseils de prudence, il avait été la victime de ces individus contre lesquels son ami l'avait souvent mis en garde.

Mieux valait donc ne pas le voir et remettre à plus tard ce pénible aveu.

Mais, puisqu'il était libre, puisque monsieur Martineau lui avait accordé quelques heures de repos, pourquoi n'en profiterait-il pas pour se rendre à la Benardière? Ainsi, il verrait Madeleine . . . Assurément, il n'oserait pas lui poser de questions indiscrètes et lui demander ce qu'elle faisait l'autre soir, à Nantes, en compagnie de Ludovic. Seulement son attitude à son égard le renseignerait. Il reprendrait confiance s'il la retrouvait affectueuse, souriante et heureuse de le savoir près d'elle.

Sa décision fut vite prise.

Quelques minutes après, il s'éloignait du centre de la ville et roulait en direction de Clisson.

A l'idée qu'il allait retrouver la jeune fille, il lui sembla qu'il était devenu plus calme, plus détendu. Sans doute, dans quelques instants, pourrait-il se dire que rien n'était changé et chasser de son esprit les tristes pensées qui l'avaient assailli.

Comme toujours, la porte de la Benardière était fermée, et Pierre dut sonner pour se faire annoncer.

Puis, le jeune homme entendit marcher sur le gravier de la cour intérieure. On venait lui ouvrir.

Seulement, cette fois, ce fut en face de la vieille servante qu'il se trouva. En le voyant, elle s'étonna:

— Monsieur ne sait donc pas . . .

— Quoi donc?

— Monsieur Lecourtois n'est plus là . . . Il est parti . . .

— Et mademoiselle Madeleine?

— Partie elle aussi . . . Tous les trois, monsieur Lecourtois, son fils Vincent et mademoiselle Madeleine, ont quitté la Benardière.

Haletant et angoissé, l'ingénieur ne voulut pas croire ce que lui disait la vieille femme. Il insista . . .

— Mais leur absence ne sera que de courte durée . . . Ils vont revenir.

— Certainement pas . . . Ils sont partis pour toujours . . . Monsieur Lecourtois me l'a bien dit.

— Pourtant, rien ne faisait prévoir ce départ.

— Non.

— Alors, que s'est-il donc passé . . . Pour quelles raisons ont-ils subitement quitté la Benardière?

— Je l'ignore . . . Ce que je sais seulement, c'est que monsieur Lecourtois est arrivé ce matin en auto. Il avait dû sortir dans le courant de la nuit, mais, comme je dormais, je ne les avais pas entendu s'éloigner. Son fils Vincent et mademoiselle Madeleine l'accompagnaient. Ils ont aussitôt rempli leurs valises, puis monsieur Lecourtois m'a annoncé qu'ils s'en allaient. Moi, je n'avais pas d'explication à lui demander, car chacun est libre de faire ce qu'il lui plait . . . Je savais aussi qu'il avait payé la location d'avance . . .

"A neuf heures, leur voiture a démarré . . . J'ai seulement remarqué qu'ils avaient l'air pressé . . . Monsieur même était un peu nerveux et il disait sans cesse à son fils et à sa nièce de se hâter . . ."

— Il ne vous a pas dit où il avait l'intention de se rendre?

— Non . . . D'ailleurs, quand il se déplaçait, il ne me disait jamais où il allait . . .

— Vous ne savez donc rien de plus que ce que vous venez de me dire?

— Rien du tout . . .

La vieille femme se tut . . . Elle attendait peut-être que Pierre lui pose d'autres questions ou bien qu'il s'en aille, puisque ceux qu'il voulait voir n'étaient plus là et qu'ils ne reviendraient pas.

Pour elle la vie continuait. Elle allait, comme par le passé, entretenir cette maison dont elle était la gardienne. Elle était payée pour cela . . . S'il venait d'autres locataires, elle les servirait comme elle avait servi ceux qui venaient de s'en aller, sans s'occuper d'autre chose . . .

L'ingénieur comprit qu'il n'apprendrait rien de plus. Il n'avait donc rien à faire à la Benardière où désormais il ne reviendrait plus.

— Excusez-moi de vous avoir dérangé, dit-il.

Comme il s'éloignait, la vieille femme le rappela.

— Si vous revoyez mademoiselle Madeleine, dites lui qu'elle a oublié d'emporter le linge qu'elle m'avait donné à laver . . . Tenez, ces serviettes et ces mouchoirs qui sont là à sécher . . .

Des mouchoirs!

Pierre était revenu sur ses pas . . .

Il s'approcha du linge qui pendait dans un coin de la cour, suspendu à un fil de fer. Obéissant à un sentiment de curiosité qu'il ne pouvait maîtriser, il se pencha vers un des mouchoirs et, aussitôt, il fut fixé.

Le petit carré de tissu était semblable à celui qu'il avait ramassé sur la route à l'endroit même où s'était arrêtée l'auto de ses agresseurs.

Et il s'ornait des mêmes initiales: M. B.

Le jeune homme tourna la tête pour dissimuler l'émotion qui devait se lire sur son visage, puis, sans prononcer une seule parole, il quitta la Benardière.

**CHAPITRE VIII**

Deux journées s'écoulèrent . . .

Deux longues journées pendant lesquelles il ne se passa rien de nouveau.

Pierre Hardange avait repris son travail, mais, à sa grande surprise, monsieur Martineau ne l'avait pas encore convoqué, si bien qu'il ignorait la suite qui avait été donnée à l'affaire du vol des documents. Sans doute, une enquête avait été ouverte, mais ceux qui devaient être chargés de la conduire s'étaient peut-être contentés du rapport qu'il avait rédigé à leur intention.

Il n'avait pu cacher à Ludovic Beaulieu l'aventure dont il avait été la victime et il lui avait fait le récit des événements en évitant toutefois de parler du mouchoir orné des initiales de Madeleine, afin de ne pas mêler la jeune fille à cette affaire.

Pour la même raison, il s'était bien gardé de dire qu'il s'était rendu à la Benardière et qu'il y avait appris avec surprise et émotion le départ précipité de ses locataires.

Ludovic l'avait écouté sans manifester trop d'étonnement et il s'était contenté de lui rappeler ce qu'il lui avait déjà dit lors de son arrivée aux Chantiers.

— Avec ces gens-là, il faut s'attendre à tout . . . Estimez-vous encore heureux de vous en être tiré à si bon compte, car ils auraient bien pu vous liquider purement et simplement . . . S'ils ne l'ont pas fait, c'est sans doute parce qu'ils avaient la certitude que vous ne pourriez les reconnaître . . .

Comme Pierre s'inquiétait de la disparition des documents qui lui avaient été confiés, Ludovic le rassura.

— D'après ce que m'a dit monsieur Martineau, toutes les dispositions utiles vont être prises afin de remédier à la perte de ces plans . . . Seulement cet incident nous apporte une nouvelle preuve de l'activité que peuvent déployer nos adversaires.

— Cependant, une chose m'étonne.

— Laquelle?

— Ma mission avait été tenue secrète . . . Comment se fait-il donc que mes agresseurs aient appris la raison de mon voyage à Paris?

— Malgré les précautions que nous prenons, nous ne parvenons pas toujours à déjouer la surveillance dont nous sommes l'objet . . . Nos ennemis disposent d'un service de renseignements fort bien organisé . . . Une fois de plus nous venons d'en avoir la preuve . . .

• • •

Au soir de cette deuxième journée, Pierre Hardange était rentré chez lui sans s'attarder en ville comme il le faisait parfois.

Avant de se coucher, il avait lu un journal, puis écouté la radio. Il avait cherché ainsi un peu de cette évasion dont il avait besoin, sans parvenir d'ailleurs à éloigner de son esprit toutes les pensées qui le hantaient.

A dix heures, il alluma une cigarette. La dernière avant de se mettre au lit.

Ce fut à ce moment que l'on frappa à sa porte.

(à suivre)

— No 371 —

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | ■ | ■ | | | | |
| 3 | | | | ■ | | | | | | ■ | | |
| 4 | | | | ■ | | | | | | | | |
| 5 | | | | | ■ | | ■ | | | | | ■ |
| 6 | | | ■ | | | ■ | | | ■ | | ■ | |
| 7 | | | | | | | | ■ | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | ■ | | | ■ | | | | | | | ■ |
| 10 | | | | | | | | | ■ | | | |
| 11 | | | | ■ | | | ■ | | | | | |
| 12 | | | | | | ■ | ■ | ■ | | | | |

**HORIZONTALEMENT**

1—Nouveau sentiment de.
2—Rend stérile. — Arc-en-ciel.
3—Possessif. — Centre. — Cela.
4—Pièce de bois. — Casser un vase près de l'ouverture.
5—Qui a rapport à l'anus. — Directions générales.
6—Note. — Phonétiquement: Hisser. — En vie.
7—Lettre du pape. — Ota le poil.
8—Fourbe très adroit.
9—Avec envie. — Riv. du Puy-de-Dôme.
10—Outil de tonnelier. — Colère.
11—Epoque. — En les. — Impératrice de Byzance.
12—Passe au sas. — Substance azotée rencontrée dans l'urine.

**VERTICALEMENT**

1—Qui restaurent.
2—User la pointe d'un objet. — Se rendra.
3—Orthodoxie musulmane. — Poisson (plur).
4—Tellement. — Bue.
5—Crochet de fer. — Eclat de voix. — Enchanté.
6—Eau congelée. — Bourg de l'ancienne Phrygie.
7—Possédé. — Métal.
8—Genre de passereaux. — Ville d'Italie.
9—Etat meilleur. — Petite quantité. — Petit ruisseau.
10—Terminaison. — Homme d'Etat français.
11—Simples. — Nervure de pierre.
12—Titre russe. — Ecorce du chêne. — Entre elles, eux.

**SOLUTION DU PROBLEME No 370**

■ **Horizontalement:** 1. Valerianelle; 2. Iconostase; 3. Laitier — Tube; 4. Las — Réveras; 5. Elimée — Rés; 6. Gérer — Mas — Ap; 7. Talai — Clé; 8. Are — Femme — El; 9. Totalement; 10. Es — Su — Inter; 11. Usé — Ritte — Os; 12. Ressemé — Rose.

■ **Verticalement:** 1. Villégiateur; 2. Acaule — Rosse; 3. Loisir — Et — Es; 4. Ent — Met — As; 5. Roi — Erafiure; 6. Isère — Lee — [illegible]; 7. Atre — Mammite; 8. Na — Vraiment; 9. Estées — Enter; 10. Leurs — Té; 11. Ba — Ale — Ros; 12. Erésipèle — Se.

## Fête des Pères

Oui, c'est dimanche et on s'apprête
A faire d'aujourd'hui un grand jour,
Car des papas, c'est bien la fête
Et il faut prouver son amour.
Bambin brasse sa tirelire
Comptant ses sous pour le cadeau;
La fille s'empresse d'écrire
Un compliment frais et nouveau.
Bravo cher cercle de famille!
Fais des plans, c'est bien ainsi;
Votre tendresse est si gentille
Envers votre père chéri
Du chant, des fleurs, table jolie,
Des attentions qu'il aimera,
Ne donnez pas, je vous en prie
Un autre "col" à ce papa.

Manie Tobie



**Carrés aux fraises glacées**

Cette pâtisserie nous montre bien que les fraises et les produits laitiers sont faits l'un pour l'autre. Elle se compose d'une pâte riche et tendre à base de beurre. Des fraises très rouges et fermes sont recouvertes d'une glace savoureuse et le tout est couronné de creme fouettée.

**Bijoux et bibelots**

## Coffret de Rosette



DETROIT (PA) — Une femme âgée de 74 ans, de Detroit, vient de terminer un travail de sept ans qui a consisté à copier la Bible. Mme Harriet McDonald, qui souffre d'arthrite, décida qu'il s'agissait d'un excellent exercice pour les doigts et acheta une machine à écrire, en 1925, pour commencer la copie du Livre Saint.

Elle aurait pu terminer ce travail en deux ans, mais elle fut interrompue à quelques reprises. Au moment où elle terminait la première partie de la Bible, son mari mourut et ensuite elle abandonna sa copie pour un an.

Plus tard, sa machine se brisa, et elle n'avait pas l'argent nécessaire pour la faire réparer. Mme McDonald écrivait sur l'envers d'échantillons de papier-tenture. Maintenant qu'elle a fini ce travail, cette dame n'est pas certaine si elle aimerait recommencer. Incidemment, Mme McDonald souffre toujours d'arthrite.

✦ ✲ ✦

"Regardez bien le geste que vous faites quand vous accusez quelqu'un; vous avez un doigt tourné vers lui et quatre tournés vers vous."

(J. Bruno-Ruby)

✦ ✲ ✦

**Lui: Depuis que je t'ai rencontrée, je ne mange plus, je ne dors plus, je ne bois plus.**
**Elle: Mais, pour quelle raison?**
**Lui: Je suis cassé comme un clou!**

✦ ✲ ✦

On peut prévenir la décoloration des fruits pour salades ou desserts préparés à l'avance, en les humectant généreusement de jus de citron. Le jus de citron améliorera aussi la saveur.

✦ ✲ ✦

Le feutre noir se nettoie en utilisant une cuillerée à thé d'ammoniaque mélangée à une demi-tasse de thé froid.

✦ ✲ ✦

Lorsque vous êtes à table, vous devez attendre que l'hôtesse prenne sa serviette de table avant de déplier la vôtre. A propos, on ouvre toute grande la serviette de petite dimension, mais celle de grande dimension qu'on utilise pour un diner doit rester pliée à la moitié.

✦ ✲ ✦

**— Oui, j'étais décidé à épouser la grande actrice; mais quand j'ai appris qu'elle payait 10,000 piastres par année à sa couturière . . .**
**— Alors?**
**— J'ai épousé la couturière.**

✦ ✲ ✦

Pour rendre vos pommes de terre pilées plus légères, ajoutez une demi-cuillerée à thé de poudre à pâte au lait et au beurre avant de les incorporer aux pommes de terre.

✦ ✲ ✦

Si un de vos meubles est égratigné, frottez l'égratignure avec de l'huile douce en vous servant du bout d'un doigt. Polissez ensuite avec un linge doux.

✦ ✲ ✦

Ne permettez jamais à un enfant d'entendre l'adulte qui lui présente quelque chose dire: "Et maintenant, qu'est-ce qu'on dit?" avant même qu'il ait eu le temps de dire merci, ou alors que son beau sourire épanoui a déjà tout exprimé.

✦ ✲ ✦

**— Ça, vous voyez, c'est les cendres de mon frère.**
**Eh . . . il est mort?**
**— Non, il est trop paresseux pour se rendre au cendrier.**

✦ ✲ ✦

Ce qu'on dit: J'ai de bons restants pour le souper.

Ce qu'on doit dire: J'ai de bons restes pour le souper.

***Patron imprimé***




**Numéro du patron: 998**
**Prix: 50c**

(Paiement en monnaie seulement, les timbres ne sont pas acceptés.)

Envoyez votre commande à:

Marian Martin Dept.,
La Liberté et le Patriote,
60 Front St. West, Toronto, Ont.
(non à Winnipeg)

Ecrire lisiblement le numéro du patron, la grandeur, votre nom et votre adresse.

## 5,000 parents ont participé

ST-JEAN, Qué. — Plus de 5,000 pères et mères de familles ont participé à la Semaine de l'Apostolat des Laïcs organisée par le Comité diocésain d'Action Catholique de St-Jean, en collaboration avec les paroisses du diocèse. Equipes d'études, forum, conférences ont permis aux parents de réfléchir sur "l'amour après le mariage" et "l'éducation sentimentale des adolescents".

Les parents des différentes paroisses du diocèse ont montré un intérêt marquant à l'occasion des soirées paroissiales où ils étaient invités à venir réfléchir sur leurs responsabilités chrétiennes dans l'amour. Dans certaines paroisses on a vu plusieurs centaines de personnes dialoguer en équipe sur le thème de la semaine: "L'Amour Humain, un Don de Dieu".

L'organisation avait prévu des équipes de travail pour les jeunes foyers et d'autres pour les parents qui ont à faire l'éducation sentimentale des grands. Dans toutes les paroisses la soirée se terminait par une causerie donnée par un laïc ou un prêtre.

Un fait intéressant à signaler, plusieurs milliers de volumes traitant de l'amour ont été vendus à cette occasion.

Ce succès est surtout dû au travail des équipes paroissiales de laïcs qui ont pris en main l'organisation de la semaine. Plusieurs participants désirent voir se multiplier les rencontres de ce genre. L'épanouissement de l'amour après le mariage, l'éducation sexuelle et sentimentale des enfants ne sont pas des responsabilités faciles. Les parents sentent qu'ils doivent s'entraider pour réaliser leur vocation chrétienne dans le mariage.

## Prière de la mariée

Mon Dieu, mon coeur est rempli d'un bonheur si profond que je crains presque qu'il ne puisse durer. C'est aujourd'hui le jour de mon mariage. Je vous demande que la grande joie que j'éprouve ce matin ne soit jamais diminuée par les larmes du regret sur le grand pas que je vais faire dans quelques instants. Au contraire, que le souvenir de ce jour devienne plus doux et plus tendre à chaque anniversaire de cette date mémorable.

Vous avez mis sur ma route celui qui me semble être le compagnon idéal de ma vie. Faites-moi la grâce de le garder toujours aussi aimant et sincère qu'il l'est aujourd'hui. Que je sois pour lui une confidente, une aide, une amante, une étoile qui le guide lorsque les tentations, qui assaillent si fréquemment le coeur impulsif de l'homme, viendront l'ébranler.

Donnez-moi le don de rendre mon foyer aussi agréable que possible; que j'en fasse un lieu où l'on aime à se reposer, à s'aimer. Aidez-moi à en faire briller constamment la flamme. Rendez-moi, je vous en prie, assez courageuse pour envisager chrétiennement les épreuves de la vie.

Assistez-moi, en ce jour où je commence ma mission d'épouse, et rendez mon sentier uni tout le long de la route. Marchez avec nous jusqu'au terme de notre voyage.

O mon Dieu, bénissez ce jour de mon mariage. Sanctifiez ma maternité, si vous daignez m'accorder ce privilège. Et lorsque tous les charmes de ma jeunesse seront effacés et que les soucis et les épreuves auront imprimé leur trace sur mes traits, faites que le charme physique si éphémère soit remplacé par le charme beaucoup plus durable et supérieur de notre attachement, de la vie écoulée paisiblement en compagnie l'un de l'autre.

Et ainsi, puissions-nous marcher la main dans la main tout le long de la route. Et lorsque celle-ci s'assombrira, faites qu'ensemble nous l'illuminions du rayon de notre compréhension mutuelle, de notre bonheur, acquis dans l'amour réciproque et dans l'accomplissement du devoir.

O mon Dieu, telle est ma prière. Daignez, je vous en supplie, l'exaucer.

## Courrier de Louise

Q. — Mon mari, qui n'a que quarante-deux ans, ne cesse de parler de faire son testament. Cela m'énerve au plus haut point et je le lui dis, mais il prétend qu'on ne sait jamais et qu'il voudrait que tout soit en ordre s'il arrivait un malheur. Que pensez-vous de cette idée qu'il a? — **Nerveuse.**

R. — Je pense, chère Madame, que vous n'appréciez pas votre mari à sa juste valeur et que vous parlez sans réfléchir. Votre mari, au contraire, est un homme sérieux et cherche à assurer l'avenir des êtres qui lui sont chers: sa femme et ses enfants. Sûrement, vous n'êtes pas sans remarquer le nombre d'accidents mortels qu'on rapporte dans les journaux, ni les nouvelles de toutes sortes au sujet de morts prématurées chez des personnes de tous les âges. Vous devriez remercier le Ciel de vous avoir donné un homme de coeur et de tête. Laissez-le consulter son avocat et rédiger son testament. Demandez-lui qu'il vous en explique les conditions. Un article très instructif parut, il y a quelques années dans une excellente revue. Son titre était "Maris, préparez vos femmes au veuvage". Cela peut sembler un peu fort, mais d'après les statistiques, les femmes vivent longtemps après que leurs maris sont disparus et certaines, la majorité même, sont complètement désemparées, non seulement par la perte de l'homme aimé, mais aussi parce qu'elles n'étaient nullement au courant de la situation financière de la famille. Du jour au lendemain, elles se trouvent vis-à-vis la tâche très difficile d'élever des enfants sans le soutien de leur père et souvent, malheureusement, avec des moyens de beaucoup réduits. Vous, épouse et mère de famille, vous avez le devoir d'encourager votre mari à prendre toutes ces dispositions qui vous énervent, mais que vous devrez peut-être accepter un jour. Soyez réaliste et faites preuve de la maturité que votre mari semble croire que vous possédez. Croyez-moi, personne n'est mort d'avoir rédigé un testament. Au contraire, une fois le cas réglé, on éprouve un soulagement en sachant que les siens sont protégés.

☆ ☆ ☆

Q. — Croyez-vous que nous puissions louer un chalet à une plage assez rapprochée de Winnipeg? Il nous faudrait trois chambres à coucher. — **Ami du Courrier.**

R. — En consultant nos petites annonces, ou en en insérant une mentionnant tous vos besoins, vous n'auriez pas de difficulté à trouver le chalet de vos rêves. Bonne chance.

☆ ☆ ☆

Q. — Je suis réceptionniste dans un grand bureau depuis quelques mois. Le personnel est surtout masculin et malgré que j'aime bien qu'on badine de temps en temps, je ne voudrais pas perdre de ma dignité en devenant trop familière avec mes compagnons de travail. Devrais-je les saluer la première le matin, en arrivant au travail? — **Demoiselle.**

R. — J'espère que vous vous êtes laissée aller au point de dire, avec un sourire aimable, un beau bonjour à vos collègues, masculins et féminins, dès leur arrivée au bureau. Sinon, vous auriez manqué à la plus élémentaire politesse. Ne savez-vous pas que le sourire, surtout féminin, rencontré dès le matin, sert à semer le soleil pour toute la journée? Vous pouvez demeurer très digne tout en étant gentille et aimable envers tout le monde. Votre situation comme réceptionniste exige d'ailleurs que vous ayez une personnalité un peu spéciale. Vous devez savoir vous montrer aimable tout en sachant dire non aux personnes que vos patrons ne peuvent pas ou ne veulent pas recevoir sans les offenser et faire preuve de beaucoup de tact dans toutes sortes de situations inattendues. Si vous êtes trop raide ou "à cheval sur votre dignité", je crains fort que vous puissiez "survivre" longtemps aux multiples tribulations sérieuses ou autres que vous rencontrerez pendant vos heures de bureau.

LOUISE.

### La Bible vous parle

**(Ces textes sont choisis par la Société catholique de la Bible.)**

Celui qui ménage sa verge hait son fils, mais celui qui l'aime le corrige de bonne heure. (Prov. 13, 24)

• • •

Mieux vaut peu avec la crainte de Dieu qu'un grand trésor avec le trouble. (Prov. 15, 16)

# Petites Annonces

**Tarif, 3 sous par mot. Minimum, $1.00. Chaque insertion supplémentaire, 2 sous par mot. Minimum, $0.50. Pas de changement de texte. Ajouter 25c si l'annonce doit être placée dans un cadre.**

**Pour téléphoner une petite annonce, signalez SPruce 5-8443, entre 9 h. du matin et midi ou entre 2 h. et 4 h. de l'après-midi du lundi ou vendredi.**

**Heure finale: mercredi midi**

Vol. 51—No 10

### QUELQUE CHOSE DE COMPLETEMENT NOUVEAU

Achetez-vous deux pintes de lait ou plus par jour? Epargnez 50% sur votre compte de lait. Pour tous renseignements, signaler: EDison 4-2379. 5-137-T.F.

TISANE CISBEY — Vous pouvez maintenant vous procurer la célèbre TISANE CISBEY chez M. E. Sabourin, 195, avenue Provencher, St-Boniface, par la poste: $1.00 franco. 132-T.F.

ON DEMANDE — Dame ou demoiselle pour travail domestique. Doit aimer les enfants et demeurer chez employeur. Signaler: GRove 4-2277 le soir. 49-1912-T.F.

DACTYLO BILINGUE demande emploi partiel. S'adresser à Boite 285, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 9-285-10C.

DAME QUI TRAVAILLE désire louer grand logis d'au moins 4 pièces, aussi près que possible du Bureau de Poste, St-Boniface. Signaler: 942-1503 le soir et en fin de semaine ou 233-3481 entre midi et 12 h. 45 p.m. 9-300-T.F.

### ON DEMANDE
**infirmières diplômées**

pour hôpital de 25 lits, près de Winnipeg. Salaire: $325. Semaine de 40 heures; 3 semaines de vacances payées, 10 jours de congés statutaires. Augmentation annuelle: $10. S'adresser à l'Administrateur, Hôpital St-Pierre, St-Pierre, Manitoba. 8-251-11C.

DESIRANT VOYAGER dans le sud-est des Etats-Unis, 4 ou 5 personnes demandent voiture avec chauffeur. Du 15 juin au 8 juillet environ. Signaler: 247-4419. 8-260-T.F.

ON DEMANDE très bonne pension pour personne âgée chez couple d'âge mûr sans enfants, possédant maison moderne, de préférence à St-Boniface. S'adresser à Boite 311, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 10-311-T.F.

DESIRE ACHETER maison d'âge récent: 4 à 5 pièces. Près hôpital St-Boniface. S'adresser à Boite 326, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 10-326-10C.

MME LILLIAN EVANS est votre représentante pour supports et gaines "Spencer". Faits sur mesure. Créés individuellement pour hommes et femmes. Pour rendez-vous signalez 247-4507 — 47, chemin Elm Park, St-Vital, Man.

**Pas de cheveux gris . . .**
Si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite.
Ecrivez pour nos dépliants gratuits
C. C. Jamieson
Boite postale 22, Transcona, Man.
Téléphone: CAstle 2-4492

Tél.: CE 3-3839 Rés.: CE 3-3872
**Dufault Electronics**
Radio et TV — Vente et Service
Techniciens bilingues
Travail garanti
Service d'une journée
313, rue Cathédrale
Visite à domicile: $2.50

Signalez CHapel 7-4288
**Transit Service Station**
567, rue Marion, St-Boniface
(près de l'hôtel Transit)
Gabriel Tétrault, propriétaire
Entretenons automobiles de toutes les marques
Lubrification - Réparation de pneus

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau
**Reliance Typewriter**
Office Equipment & Supply Co.
275, ave Taché, St-Boniface
Bureau: CEdar 3-1796
Résidence: CHapel 7-6617
ROGER-A. SABOURIN, propriétaire


PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
Maintenant située à
243, rue Marion, Norwood
A l'angle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Taché et Des Meurons
Téléphone: CHapel 7-3533
Nous livrons à domicile

A LOUER — St-Boniface, 424, rue Aulneau. Logis: 3 pièces et salle de bain. Signaler: WHitehall 2-3891 ou WHitehall 3-8254. 4-105-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 225, rue Bertrand. Logis privé: 3 pièces. 6-176-T.F.

365, AVENUE PROVENCHER — Chambre à 2 lits pour 2 jeunes hommes tranquilles. Bonne pension. Vie de famille. Autre chambre pour 1 lit seulement. Près autobus. Signaler: 233-6146. 8-263-11P.

A LOUER — St-Boniface. Logis meublé: 3 pièces. S'adresser à 227 rue Bertrand. Téléphone: 233-2870. 9-298-T.F.

A LOUER — Norwood, avenue Kitson. Grande chambre avec "rangette" et laveuse. Place de stationnement. Signaler: SPruce 5-1439. 9-277-T.F.

A LOUER — Chambre meublée. Pour jeune homme tranquille. Près de toutes commodités. S'adresser à 138, rue Kitson, Norwood, ou signaler: CHapel 7-1745. 9-283-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 510, rue Langevin. Logis: 3 pièces. Entrée et salle de bain privées. Signaler: 256-2057. 10-309-T.F.

A LOUER — St-Boniface, blvd Dollard. Chambre meublée. Signaler: CEdar 3-2108. 10-312-11C.

A LOUER — En face de l'hôpital St-Boniface. Logis: 4 pièces, plus salle de bain. Eau chaude, électricité, entrée privée et place de stationnement. Libre: 1er juillet. Signaler: CHapel 7-4088. 10-313-10C.

A LOUER — St-Boniface, 152, rue Goulet. Logis: 4 pièces au 1er étage, dans maison à 2 logis. Réfrigérateur et poêle. Signaler: CEdar 3-2808, après 6 h. 10-315-10C.

A LOUER — Place Cabana. Logis: 2 pièces non meublées. Evier et armoires de cuisine. Service de lessiveuse et séchuse électriques. Place de stationnment. Près autobus. Signaler: CEdar 3-5982. 10-319-T.F.

A LOUER — St-Boniface, rue Des Meurons. Logis non meublé: 4 pièces, 2e étage. Près autobus. Libre: 8 juin. Loyer: $72. Signaler: CEdar 3-6348. 10-320-10C.

A LOUER — St-Boniface, 450, rue Louis Riel. Chambre meublée au sous-sol.. Toilette et entrée privées. Libre: 1er juillet. Signaler: CEdar 3-1985, après 6 h. 10-323-12C.

A LOUER — St-Boniface, 199, rue La Vérendrye. Logis: 3 pièces. Salle de bain et entrée privées. Garage si désiré. Libre: 1er juillet. Signaler: CEdar 3-1253. 10-333-10C.

A LOUER — Norwood. Chambre meublée. Commodités de cuisine. Place de stationnement. Libre immédiatement. Signaler: CEdar 3-1768. 9-301-10C.

A LOUER — St-Boniface, rue Des Meurons. 2e plancher. Logement meublé: 3 pièces. Grand attique. Salle de bain et entrée privées. Garage si désiré. Libre: 1er juillet. Signaler: CHapel 7-2460. 10-334-10C.

A LOUER — Rue Dubuc. Logis: 4 pièces, au 2e étage de duplex. Entrée et salle de bain privées. Poêle et réfrigérateur. Libre: 1er juillet. Signaler: WHitehall 3-5011. 10-338-10C.

A VENDRE — St-Norbert. Lot de rivière: 50' x 350' sur belle rue résidentielle, près église et écoles catholiques. Gaz, égouts et eau rendus à la rue. Beaucoup d'arbres. Prix: $4,-850 ou construirait pour vous. Appeler M. Gerrie, D.-J. Gerrie & Co., GLobe 2-1104. 9-280-11C.

A VENDRE — Ferme laitière de 320 acres. 300 acres en culture. Bâtiments modernes. Puits artésien. 40 bêtes à cornes, dont 21 vaches laitières. Réservoir moderne pour refroidissement du lait. S'adresser à Boite 282, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 9-282-T.F.

A VENDRE — Avec ou sans stock, épicerie et cours à bois. Bon chiffre d'affaires. Endroit canadien-français. Prix raisonnable. Termes très faciles. Ecrire à Boite 289, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2. 9-289-10C.

A VENDRE — Maison pour famille: 7 pièces. Lot: 50'. Garage: 14' x 22'. Chaufafge: gaz. Plomberie et brochage neufs. Toutes commodités. Près église, école et autobus. S'adresser à 20, Parkville Drive, St-Vital, en face du centre d'achat. Téléphone: ALpine 3-9662. Pas d'agents. 9-275-10C.

A VENDRE — Bungalow: 8 pièces, sur grand lot: 100' x 180'. Cuisine moderne, eau courante. Prix: $6,500. Pour plus de détails, appeler 502 Lorette. 9-293-10C.

**ROVATZOS "Flowerland"**
Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires
412, AVE GRAHAM, WINNIPEG
(une rue à l'est de la Baie)
Téléphone: WHitehall 3-2934

**PIANOS ET ORGUES A VENDRE**
Agent exclusif pour les pianos Heintzman et Sherlock-Manning et les orgues Hammond.
Communiquez avec notre représentant français, M. Jean Carignan.
J. J. H. McLean & Co. Ltd.
Angle des rues Graham et Edmonton
Winnipeg - Tél.: WHitehall 2-4231
Affilié à la Procure Générale

**GUERTIN Frères**
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —
Accessoires pour peintres
1135, rue St. James, Winnipeg
Téléphone: SUnset 3-7258

Horloger suisse
**Louis Matile & Fils**
maintenant au no 237, rue Garry
vis-à-vis le nouvel Hôtel des Postes
Téléphone: WHitehall 2-6625

A VENDRE — St-Boniface. Ancienne maison: 6 pièces. Prix: $6,500. $500 comptant. Balance à termes. Signaler: CEdar 3-6438 après 5 h. 30. 9-303-10C.

A VENDRE — St-Boniface, 436, rue Langevin. Maison: 8 pièces. 10-318-11C.

A VENDRE — Divan-lit de couleur beige et réfrigérateur de marque "McClary". Signaler: 247-2762. 10-317-10C.

A VENDRE — Près hôpital St-Boniface. Jolie maison: 7 pièces. Garage. Sur beau lot: 50' x 125'. Prendrait 1ère hypothèque. Pas d'agents. Signaler: CEdar 3-5113. 10-310-T.F.

A VENDRE — St-Norbert. Maison de moins de 2 ans. Salon, aire pour manger, grande cuisine, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain dont une attenante à chambre des maîtres. Garage attenant. Salles de jeu et de toilette au soubassement. Prix comprenant poêle et four encastrés, tapis mur à mur et tentures: $21,000. Pas d'agents. Signaler: 453-0082, entre 9 h. a.m. et 3 h. p.m. 10-316-15C.

A VENDRE — Contrat de lait de 18,200 livres de Modern Dairies avec 27 vaches Holstein. S'adresser à Larry Trudeau, Ile-de-Chênes, Man. 10-321-10C.

A VENDRE — 166, rue Despins. Maison: 10 pièces. Peut-être facilement transformée en duplex. Signaler: CEdar 3-3282. 10-322-13C.

**A VENDRE**
**Rue Kitson St-Boniface**
Maison: 4 chambres à coucher, grande cuisine, salle à manger et salon. $2,000 comptant. Balance comme loyer. Taxe: $178.00 seulement. Garage double.
Appeler Fred Toutant: 256-4166
T & T Realty: 233-5669

A VENDRE — 3 réservoirs à eau chaude. Deux de 30 gallons et un de 22. Prix raisonnable. Signaler: CEdar 3-3063 le matin et après 6 h. 50-1929-T.F.

CHALET A VENDRE — St-Laurent. 3 pièces et véranda. Réfrigérateur, poêle, lessiveuse électriques. Appeler: CEdar 3-5727. 7-222-12C.

A VENDRE POUR SUCCESSION — Norwood, 250, Enfield Crescent. Maison: 6 pièces. Près paroisse Précieux-Sang et école. $14,900. 4-130-T.F.

DEVONS ACHETER MAISON de 5 ou 6 pièces à St-Boniface ou Norwood prochainement. Veuillez signaler CHapel 7-7603. 39-583-T.F.

A VENDRE — Maison de revenu. Rue Kitson. Lot: 50' x 110'. Taxes: $272. Revenus: $175. Plein prix: $15,000, $3,000 comptant. Signaler: CEdar 3-3063, après 5 h. p.m. 3-104-T.F.

A VENDRE — Rue Dumoulin. Nouveau duplex: 11 pièces, 3 salles de bain avec équipement de couleur. Chauffage: gaz. Premier étage libre. Très bon site. Près écoles. Bon revenu. Signaler: CEdar 3-4148. 4-129-T.F.

A VENDRE — Ste-Anne. Maison finie stuc, 3 chambres à coucher. Eau chaude et froide. Chauffage: gaz naturel. Salle de bain. Grand lot. $6,500. Pour plus amples renseignements, signaler: GArden 2-5118. 4-128-T.F.

A VENDRE — St-Boniface. Immeuble-appartement: 5 logis modernes. Poêles, réfrigérateurs et tentures. Place de stationnement avec prise de courant. Revenu mensuel: $370. Signaler: CEdar 3-4228 après 5 h. 6-173-T.F.

DESIRE ACHETER directement, d'un propriétaire, maison ou duplex en bon état. A termes relativement faciles. Veuillez, s.v.p., signaler 942-1503 entre 7 h. et 10 h. p.m. et en fin de semaine. 8-266-T.F.

A VENDRE — Plage Albert. Chalet: 24' x 28' avec véranda. Complètement meublé. Signaler: CEdar 3-1375. 9-273-T.F.

A VENDRE — Ste-Anne. Maison, stuc, 7 pièces. Chauffage: eau chaude, gaz. Chauffe-eau gaz. Baignoire. Fenêtres en aluminium. Lot: 52' x 300'. Téléphone: GArden 2-5323. 9-274-13P.

A VENDRE — Joli bungalow moderne sur propriété de 8 acres. Entre route Pine Falls et rivière Winnipeg. Fraisiers, arbres fruitiers. Située à 4 milles de Pine Falls. Ecrire ou téléphoner à Chris Laporte, Pine Falls. 9-276-11C.

A VENDRE — La Broquerie. Ferme laitière de 320 acres, 300 acres en culture. Bâtiments modernes. Puits artésien, 40 bêtes à cornes, dont 21 vaches laitières. Réservoir moderne pour refroidissement du lait. S'adresser à J.-A. Kirouac, La Broquerie. Téléphone: HAzel 4-5283. 9-282-T.F.

A VENDRE — Lots de plage. Tout près du lac. Plage sablonneuse d'une longueur d'un mille. Idéal pour enfants. 80' x 140'. Prix: $400. Taxe basse. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à B. J. Trainor, Victoria Beach, Man. 9-304-T.F.

A VENDRE — Parc Windsor, 444, chemin Speers. Lot: 57' x 150'. Meilleure offre. Signaler: WHitehall 6-2477. Entre 8 h. a.m. et 5 h. p.m. 9-279-10C.

DESIRE ACHETER maison: 4 pièces, stuc, avec soubassement. St-Boniface, Norwood ou St-Vital. Près moyens de transport et église. Paierait comptant. Signaler: 233-6540. 10-335-10C.

A VENDRE — 154, rue Des Meurons. Maison moderne: 6 pièces, 4 chambres à coucher. Salle de récréation, patio. Prix: $14,000. Pas d'agents. Signaler: CHapel 7-9047. 8-247-10C.

A VENDRE — Grands lots sur bord du lac. Nouvelle subdivision à Hillside Beach. 100' x 200'. Nouvelle route gravelée. Aussi, lots des 2e et 3e rangs. S'adresser à M. Léonard David, Victoria Beach, Man. Téléphone: 754-2394, Grand Beach. 4-112-13C.

**FONDS D'HYPOTHEQUES DISPONIBLES SUR**
Propriétés résidentielles ou commerciales dans St-Boniface, Ste-Anne, St-Pierre, St-Adolphe, St-Norbert, Ste-Agathe et Lorette.
Pas de clauses de maturité, hypothèques ouvertes.
Termes jusqu'à 15 ans.
Refinancez en une seule hypothèque et ayez assez d'argent pour payer vos dettes.
Demander les conseils d'un expert JEAN COLLIOU 233-5290
ALBERTA MORTGAGE EXCHANGE LTD.
1311, ave Portage SPruce 2-2447
10-325-T.F.

**PAUL'S REALTY LTD.**
120, avenue Provencher, St-Boniface
**A VENDRE**
St-Boniface — Blvd Dollard. Près hôpital. Bungalow: 2 chambres à coucher. Age récent. Très propre. Beau lot. Idéal pour couple retiré. Plein prix: $11,500.
St-Boniface — Rue Langevin. Maison: 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. Gaz. Garage. Prix: $11,500. [illegible]
St-Boniface — Maison: 4 chambres à coucher, salle à manger, cuisine et salon. [illegible]
St-Boniface — Duplex: 5 et 3. Beaux logis avec grandes pièces. $1,000 comptant.
St-Boniface — Jolie maison: 3 chambres à coucher. Grande salle de récréation. [illegible] Près des écoles. $2,500 comptant.
Pour plus d'information appeler PAUL GAGNON
Bureau: 247-9267
Résidence: CHapel 7-7603
10-337-10C.

## Service solennel à St-Boniface

Il y aura un service funèbre très solennel à la basilique de St-Boniface le jour même du service officiel à Rome, probablement le lundi ou le mardi de la semaine prochaine.

Son Exc. Mgr Maurice Baudoux sera le célébrant et les orateurs en anglais et en français seront respectivement NN. SS. LL. EE. G. B. Flahiff et Maxime Hermaniuk.

## Les Vétérans français se souviennent, très émus

La cérémonie annuelle du "Souvenir" eut lieu le dimanche 2 juin, en honneur des Vétérans français morts au service de la Patrie. Après le grand défilé des troupes à Winnipeg auquel ils avaient participé drapeau en tête, les Réservistes français se rendirent au cimetière de la basilique de St-Boniface pour prier et déposer des fleurs devant le monument des braves. Ceux qui déposèrent des couronnes furent: M. D. Giordani, consul de France, M. C. Ursel, maire suppléant de St-Boniface, et M. J. St-Hilaire, échevin, M. E. Gourbil, président de l'Union Nationale Française, M. Pierre Fontaine, président des Réservistes français, et Mme E. Etsell, présidente des Dames Auxiliaires.

Dans une brève allocution devant un groupe imposant de la colonie française, M. le Consul rendit hommage à ceux qui étaient tombés au champ d'honneur loin de leur patrie d'adoption et à ceux qui étaient morts ici après les guerres de 1914 et 1939. Après une visite aux divers autres cimetières pour y déposer des couronnes, les Réservistes furent reçus chez M. P. Coutu.

Avant d'assister à la cérémonie à St-Boniface, M. Giordani avait été l'invité du gouvernement du Manitoba et était présent avec le lieutenant-gouverneur E. Willis et les représentants des trois armes sur l'estrade d'honneur pendant le défilé des troupes.

**Erratum**

L'en-tête du communiqué au sujet des bourses d'études offertes par le gouvernement français aux ressortissants français aurait dû se lire comme suit: "Douze jeunes 'Français' de l'Ouest deviennent candidats boursiers" et non pas "deux".

**NOTICE TO CREDITORS**

IN THE MATTER of the Estate of ARZELIE CLEMENT, formerly of the Village of Marchand, in Manitoba, now late of the City of St. Boniface, in the Province of Manitoba, Spinster, Deceased.

All claims against the above estate duly verified by Statutory Declaration must be sent to the undersigned, Messrs. Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon & Perreault, at 4-431 Main Street, Winnipeg 2, Manitoba, on or before the 15th day of July, A.D. 1963.

DATED at Winnipeg, this 4th day of June, A.D. 1963.

GRAFTON, DENISET, DOWHAN, MULDOON & PERREAULT, Solicitors for the Executors.

**MARION REALTY**
66, rue Marion
St-Vital — Maison: 7 pièces, 4 chambres à coucher. Prix: $12,500. Comptant requis: $2,000.
Norwood — Maison: 6 pièces, 4 chambres à coucher. Salle de récréation. Beau grand lot et garage. Prix: $14,-900, $4,000 comptant.
St-Charles — Maison: 5 pièces, 2 chambres à coucher. Prix: $9,200. $1,300 comptant. Balance: $60 par mois.
Appeler Raymond THERIAULT
CEdar 3-6217 ou LEnnox 3-6017
10-336-10C.

**A VENDRE**
St-Boniface: salon de coiffure tout équipé: 5 séchoirs; plus restaurant, 14 sièges. Revenu: $8,000 par mois. $15,000 comptant. Balance facile.
Brereton Lake: chalet, 24' x 32'. 4 pièces meublées. Lot: 100' x 300'. Taxe: $28. Prix: $5,000 seulement.
Petite ferme: 10 acres. Bonne grande maison: 4 chambres à coucher, plus 2 salles de bain. Puits artésien, puisard, chauffage: huile. Garage. Le tout: $6,000 seulement.
J. CARRIERE REALTY
289, rue Taché
Téléphone: 247-5204
10-331-10C.

**A VENDRE**
St-Boniface — Rue St-Jean-Baptiste. $9,000. Maison: 5 pièces, 2 chambres à coucher. Terrain clôturé. Chauffage: huile. Garage. Termes.
St-Boniface — Rue Ritchot. Duplex: 5 et 3. Lot: 50' x 120'. Bon revenu. $5,000, balance termes.
St-Boniface — Rue Langevin. Maison de rapport: 3 logis. 1 de 5, 2 de 3 pièces. Revenu mensuel: $160, plus 5 pièces pour propriétaire. $6,000 comptant. Balance termes.
St-Boniface — Rue Berry. $11,500. Maison de rapport. 2 logis de 3 pièces. $2,000 comptant. Balance à termes.
Parc Windsor — Bungalow: 1 an. 3 chambres à coucher. $2,500 comptant. Balance à termes faciles.
Norwood — Rue Kitson. Triplex: 3 logis, 4 pièces. Lot: 50' x 120'. Rénové complètement. $5,000 comptant. Balance termes.
A. AYOTTE
191, blvd Dollard, St-Boniface
Téléphone: CEdar 3-5845
10-332-10C.

**VETERANS REALTY**
302, édifice McIntyre
Téléphone: WHitehall 2-7125
**A VENDRE**
Norwood — 220, rue Goulet. Lot commercial: 50' x 120'. Maison: 6 pièces, 4 chambres à coucher. Comptant requis substantiel.
St-Vital — 292, rue Béliveau. $5,000 Bungalow: 5 pièces, non moderne. Lot: 99' x 140'. Garage. Comptant requis: $1,000. Balance à $50 par mois, 5% d'intérêt.
St-Boniface — Rue Masson. Triplex. Revenu mensuel: $200. Entrées privées. 3 plomberies. Très bien situé. Comptant requis substantiel.
St-Boniface — Rue Des Meurons. Duplex: 4 et 3. En bonne condition. Entrées privées. Plomberie double. Chauffage: huile. Garage, titre clair.
St-Vital — Près église Ste-Marie. Bungalow: 4 pièces. Chauffage: huile. [illegible]
Grande Pointe — [illegible]
St-Boniface — [illegible]
Si vous voulez vendre ou acheter une maison, faites affaire avec un homme [illegible]
N. BERNIER
594, rue St-Jean-Baptiste
Téléphone: CEdar 3-2027
10-329-10C.

## M. P. Coutu reçoit les Vétérans français

Le dimanche 2 juin, les différents groupements français ont honoré les soldats morts pour la patrie durant les deux dernières guerres mondiales.

Le rassemblement eut lieu devant le monument "Le Poilu", où les représentants de la ville de St-Boniface, des Anciens Combattants et de l'Union Nationale Française ont déposé des couronnes et présenté le drapeau tricolore au son du clairon.

Le défilé se rendit ensuite au cimetière belge et au cimetière de St-Boniface, rue Archibald, pour un moment de recueillement sur les tombes des soldats. Après les cérémonies, l'assemblée se rendit chez M. Philippe Coutu, qui a si chaleureusement reçu ce groupe français à sa propriété privée, sur le chemin Niakwa. Le drapeau français fut hissé sur la terrasse qui donne vue sur la piscine et la pelouse, où bien vite il régna une ambiance de bien-être et de réjouissance. La maison d'été ressembla à une ruche vu le défilé constant de la joyeuse assemblée autour des tables de victuailles.

Un succulent souper fut servi et c'est avec regret que tout le monde prit congé de cette charmante place et de ces si charmants hôtes que sont M. et Mme Philippe Coutu.

M. E. Courbil, président de l'Union Nationale Française, tient à remercier au nom de tous, M. et Mme Philippe Coutu pour cette aimable réception que certainement tous les présents ont appréciée et que tous les absents peuvent regretter.

## Le nouvel annuaire du téléphone

La distribution du nouvel annuaire de téléphone pour la région métropolitaine de Winnipeg commencée le 31 mai sera complétée le 14 juin, a déclaré un porte-parole du "Manitoba Telephone System".

Le tirage initial de cette publication sera de 225,000 exemplairse, ce qui représente une augmentation de 10,000 sur celui de l'an dernier.

Plus volumineux que celui de 1962, le nouvel annuaire comprend 804 pages, c'est-à-dire 28 pages de plus que le précédent. L'annuaire contient 161,000 inscriptions nouvelles ou modifiées ainsi que 48,000 nouveaux numéros à 7 chiffres. Cela porte à 55,000 le total de numéros à 7 chiffres dans la région métropolitaine de Winnipeg.

Une innovation, qui deviendra une caractéristique permanente de l'annuaire, est l'addition au livre d'une carte du Grand-Winnipeg ainsi qu'une liste des zones postales.

## Dames Auxiliaires du Collège St-Paul

La réunion annuelle des Dames Auxiliaires du Collège St-Paul a eu lieu le 28 mai, sous la présidence du R. P. Hugh P. Kierans, S.J., recteur du collège.

Après avoir remercié Mme Gérard Normandeau, présidente sortant de charge, le Père Kierans installa la nouvelle présidente, Mme W. V. Koeninger, et les autres membres du nouvel exécutif.

Le cercle des dames comprend 239 membres. Au cours de l'année, elles ont recueilli la somme de $4,226 par l'organisation de thés, soupers, tirages de prix et ventes d'objets usagés. Ainsi, elle ont fourni bureaux pour étudiants, accessoires de classe et services de vaisselle complets pour le collège.

Les membres ont servi le goûter à l'ouverture de la nouvelle aile de l'édifice des sciences au mois d'octobre, ainsi qu'à toutes les réunions de parents et maîtres. Quelques-unes d'entre elles ont aidé à la confection de costumes pour le club dramatique.

Le plus grand projet spirituel de l'année fut le déjeuner-communion tenu au collège au mois d'octobre dernier.

## POUR RIRE

— C'est assommant, gémit Marie-Chantal. Je me suis présentée ce matin à l'examen du permis de conduire et je n'ai pas encore le résultat.

— Tiens! L'examinateur ne t'a rien dit?

— Pas encore. Il est toujours inconscient à l'hôpital!

**A VENDRE**
Maison: 1½ étage — 15 ans. 6 pièces. Salle de récréation. Grand lot. Comptant requis: $3,000.
Triplex comme neuf à un prix très raisonnable. Revenu annuel: $2,900.
Désirerait bungalow, 4 pièces, à St-Vital pour échanger sur maison, 7 pièces, à St-Boniface.
St-Boniface centre — Duplex: 6 et 3. Stuc. Grand lot. Garage. Chauffage: huile. $12,500.
St-Boniface centre — Maison: 1½ étage. Stuc. 8 pièces. Chauffage: gaz. Garage. $13,000.
Rue De la Morénie — Bungalow stuc: 4 pièces, 2 chambres à coucher. Chambre au soubassement. Chauffage: huile. Prix: $11,500.
Pour acheter, vendre ou échanger
Estimation gratuite
Appelez
A.-C. DESAULNIERS
407, rue De la Morénie
CEdar 3-5874
10-328-10C.

**TOUGAS REALTY**
190, avenue Provencher
St-Boniface
**A VENDRE**
St-Boniface — Duplex moderne. 6 ans. 1 logis: 5 pièces, l'autre de 4. Prix réduit à $19,800 pour vente immédiate.
Norwood — Maison moderne: 6 pièces. $12,500. Comptant requis: $1,500.
St-Boniface — Commerce: épicerie et viande. Chiffre d'affaires mensuel: $7,000. Equipement moderne: $5,400 plus marchandise, environ $5,000.
St-Boniface — Maison semi-duplex, 6 pièces. Chauffage: gaz. $10,500.
[illegible] Revenu mensuel: $415. Prix: $35,000.
A.-J. BOULANGER
TELEPHONES:
Bureau, CHapel 7-8178
Résidence, WHitehall 3-2134.
10-330-10C.

**ON DEMANDE**
Pour le District scolaire Chèvrefils, no 227, 2 instituteurs ou institutrices pour l'année scolaire 1963-64. Salaire selon l'octroi. Chambre et pension ou logement disponibles dans la région. Grades 1 à 4 et 5 à 8. Approximativement 20 élèves chacun. Electricité, chauffage à l'huile, projecteur, etc. Ecole située à 1 mille de la route no 11 et à 2½ milles de Pine Falls. **S'adresser à F. M. Ryan, sec.-trés., C.P. 597, Pine Falls, Man.**
9-306-14C.

**ON DEMANDE**
2 instituteurs (trices) bilingues pour école St-Thomas, no 865, dans village de Storthoaks. 1) Principal enseignant grades 8, 9, 10, 15 élèves environ. 2) enseignerait grades 1 et 2, vingtaine d'élèves. Salaire selon cédule établie dans l'Unité d'Oxbow à base de $2,800. **S'adresser à Jean Carrière, Storthoaks, Sask.**
7-232-10C.

**ON DEMANDE**
Un instituteur qualifié pour enseigner à l'école élémentaire de St-Norbert. Salaire selon l'échelle du district. **S'adresser au secrétaire, Gabriel Cloutier, GLobe 2-0262.**
10-324-T.F.

**ON DEMANDE**
Institutrice bilingue pour enseigner grade 6 à l'école de Debden, Sask. Salaire d'après qualifications. **S'adresser à M. Albert Blais, Debden, Sask.**
10-314-12C.

**ON DEMANDE**
Instituteurs ou institutrices qualifiés pour les écoles secondaires de la Division Scolaire de la Rivière-Rouge, no 17. Echelle de salaires en voie de négociation. **Pour plus amples renseignements, s'adresser à: G.-J. Gagné, sec.-trés., St-Pierre, Man.**
8-256-11C.

**ON DEMANDE**
Pour le District scolaire Ile-de-Chênes, no 995, à une école située sur chemin de gravier, trois milles à l'est du village d'Ile-de-Chênes, institutrice qualifiée bilingue. Grades 1 à 8, environ 25 élèves. Salaire selon qualifications plus boni pour expérience. **S'adresser à Gérard Beauchemin, président. Téléphone: Lorette 377, ou à Achille Trudeau, sec.-trés. Téléphone: Lorette 589. Adresse: Ile-de-Chênes, Man.**
10-339-12C.

**A VENDRE**
Echangerait maison de 7 pièces à St-Boniface pour maison-roulotte. Propriétaire assumerait hypothèque sur balance, à termes faciles.
ST-BONIFACE
Bungalow complètement moderne: 4 pièces. Chauffage: gaz. Garage. $10,900 à termes.
LORETTE
En face de l'église. Maison non moderne: 3 chambres à coucher. 2 grands lots: 75' x 145' chacun. Garage. Prix: $3,600. $400.00 comptant. Balance: $30.00 par mois.
ST-BONIFACE
Immeuble appartement: 5 logis. Revenu mensuel: $360. Chauffage: gaz. Prix: $32,900. Comptant requis: $9,000. Propriétaire assumerait balance à termes faciles.
J.-R. POIRIER REALTY,
Suite 11, 561, avenue Warsaw, Winnipeg 9
Téléphone: GRover 5-1876
10-327-10C.

**OCCASION UNIQUE POUR VENDEUR DE PLUS DE 30 ANS**
Occasion favorable d'avancement rapide et de ventes à haute commission avec une compagnie progressant depuis 59 ans dans la distribution de produits d'entretien "Goodyear" les plus renommés du globe. Beaucoup d'articles renouvelés exclusifs et sans concurrence. Pas de limite d'âge. Série d'articles d'hiver et d'été diversifiée. Nous nous occupons du financement, de la transportation et de la perception des sommes dues. Le nouveau vendeur O. M. Rath a reçu une commission de $358.00 pour sa seconde commande. Paul Rausch, nouveau vendeur, a gagné $608.00 sur une seule vente et il est maintenant chef no 5 de la compagnie. Les bénéfices supplémentaires comprennent l'assurance-vie et des primes de ventes. Ecrivez à Consolidated Paint & Varnish (Canada) Ltd., C.P. 39, Rosemont, Montréal, Qué.

**La Commission du District Scolaire St-Paul, no 2228,**
désire les professeurs suivants pour septembre 1963: 1. Un professeur de cours industriels; 2. Deux professeurs au niveau élémentaire (grades 1 à 6); 3. Deux professeurs au niveau junior (grades 7 à 9).
Cédule de salaires 1963-64:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| I | 3200-4700 | 5x200 | 2x250 | | |
| II | 3800-5700 | 1x300 | 4x250 | 3x200 | |
| III | 4500-6600 | 1x300 | 4x250 | 4x200 | |
| IV | 5000-8300 | 3x400 | 7x300 | | |
| V | 5500-8715 | 2x400 | 6x300 | 2x200 | 1x215 |
| VI | 6000-9130 | 3x400 | 2x300 | 6x200 | 1x130 |

Bonis: certificat junior $200 pour cours industriels; certificat senior $200. Professeurs de français de l'ACFC — $100. S.V.P., **écrire à S.-D. LeFebvre, surintendant, St-Paul, Alberta.**
9-294-11C.

**LE DISTRICT CONSOLIDE de Notre-Dame-de-Lourdes, no 2390,**
demande des instituteurs et institutrices pour l'année 1963-1964. Salaire de base:
Classe 1 — $3,000.00
Classe 2 — $3,300.00
**S'adresser au secrétaire, M. Guy Delaquis, Notre-Dame-de-Lourdes, Man.**
9-264-10C.

**ON DEMANDE**
Pour l'école consolidée de St-Georges, instituteurs ou institutrices qualifiés, pour grades élémentaires. Ecole de six classes. Salaire $200 au-dessus de l'octroi du gouvernement. **S'adresser à E.-J. Bouvier, sec.-trés., St-Georges, Man. Téléphone: 367-2573.**
9-296-10C.

**ON DEMANDE**
Un instituteur et une institutrice pour l'école élémentaire de St-Claude, no 788, (10 classes — 300 élèves). Salaire selon nouvelle échelle établie récemment. Beau village moderne sur grande route no 2. Service d'omnibus quotidien avec la ville. **S'adresser à Paul Martin, sec., St-Claude. Téléphone pendant heures de bureau, 24.**
8-252-10C.

**ON DEMANDE**
Deux instituteurs bilingues pour le cours élémentaire (grades 4 à 6). Certificats INT-STD. Aussi, deux instituteurs bilingues pour le cours secondaire (grades 9 à 11). Certificat STD. **S'adresser à Gérard-M. Verhelst, Principal, Willow-Bunch, Sask.**
9-308-11C.

**LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL-BLANC, no 20,**
invite des demandes de la part d'instituteurs (trices) qualifiés pour les sujets suivants: mathématiques, science, langues, histoire et dactylographie. Entreront en fonction le 3 septembre 1963 dans nouvelles écoles supérieures progressives à Elie (27 milles à l'ouest de Winnipeg), sur route Trans-Canada, et à St-Laurent (55 milles de Winnipeg, sur route no 6). Salaires selon échelle. Pour plus amples renseignements, **s'adresser à Oris Aquin, secrétaire-trésorier, Elie, Man. (Tél.: Elie 2).**
10-144-T.F.

**ON DEMANDE**
Pour District scolaire de Gravelbourg, instituteurs ou institutrices bilingues pour ouvertures suivantes: (a) un ou une pour chacun des grades 1-4-6-7-9; (b) un ou une pour classe spéciale de grades 4-5-6; (c) un pour enseigner culture physique et autres matières; (d) un ou une pour enseigner sténo. et dactylo. aux grades supérieurs. Salaire: $2,800 à $7,400 selon qualifications et expérience. **S'adresser en donnant toutes qualifications, expérience, références à A.-H. Lepage, sec.-trés., C.P. 459, Gravelbourg, Sask.**
7-242-10C.

**ON DEMANDE**
Pour l'école de Dunrea, no 147, un instituteur ou institutrice bilingue pour enseigner les grades 3, 4 et 5. Salaire selon échelle établie par le Département d'Education. **S'adresser à Guy Paradis, sec.-trés., Dunrea, Man.**
8-250-10C.

**ON DEMANDE**
Rédactrice pour service commercial. Candidate doit avoir bonne connaissance du français et de l'anglais, être en mesure de traduire d'un langue à l'autre et aussi connaître la machine à écrire. **Pour plus de renseignements, écrire à la direction de CKSB, St-Boniface.**
9-272-10C.

**NOTICE TO CREDITORS**

IN THE MATTER of the Estate of LAURENA JUBINVILLE, late of the Parish of Saint Claude, in Manitoba, Farmer, deceased.

All claims against the above estate duly verified by Statutory Declaration, must be filed with the undersigned at 700 Great Western Building, 356 Main Street, Winnipeg 1, Manitoba, on or before the 8th day of July, A.D. 1963.

DATED at the City of Winnipeg, in Manitoba, this 30th day of May, A.D. 1963.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY & BETOURNAY, Solicitors for the Executrix.

**ON DEMANDE**
Le Gouvernement du Canada demande instituteurs (trices) pour enseigner dans les Ecoles indiennes du Manitoba, à partir du 1er septembre 1963. L'échelle des salaires est de $3,300 à $8,600 selon les qualifications et l'expérience.

**Echelle des salaires revisée**
**Classe 1 $3,300-$5,100 — en 9 augmentations annuelles**
**Classe 2 $3,600-$5,625 — en 9 augmentations annuelles**
**Classe 3 $4,000-$6,250 — en 10 augmentations annuelles**
**Classe 4 $4,800-$7,550 — en 11 augmentations annuelles**

On accorde des crédits pour chaque année d'expérience professorale. L'échelle permet l'obtention de salaires plus élevés par l'achèvement de chaque année pédagogique additionnelle. Des allocations supplémentaires sont versées aux spécialistes (méthodes des primaires, arts industriels, économie domestique) pourvu que ces services spécialisées soient requis dans la mesure de 50 pour cent de l'horaire. Les directeurs recevront $200 plus $100 par classe à un maximum de $2,000, pour la surveillance. Des allocations spéciales pour l'isolement dans des postes du nord seront payées de $20.00 à $200.00 par mois. Logis, ameublement, chauffage et éclairage sont fournis à des prix raisonnables. Les dépenses de voyage sont payées pour plusieurs endroits. On dispose aussi d'un plan de pension et de l'assurance de groupe. Pour plus de renseignements et formules de demandes, adressez-vous à M. J. Slobodzian, surintendant des Ecoles indiennes, 344, rue Edmonton, Winnipeg 2, Manitoba ou signalez WH 2-0931.

A. G. Leslie,
surintendant régional,
des Agences indiennes.

# On demande
**Sténo-dactylo intéressée et ambitieuse.**
**Excellentes conditions de travail.**
**Expérience non essentielle.**
S'adresser à
Boite 243, La Liberté et le Patriote,
619, avenue McDermot, Winnipeg 2.
8-243-10C.

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES
100, édifice Paris — Téléphone: WHitehall 3-5408 — Winnipeg 2


VOTRE CIMETIÈRE CATHOLIQUE
**Le Jardin du Saint-Sépulcre**
Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocèse de Saint-Boniface
Bureau: 707 - 356, rue Main
Great Western Building Winnipeg
Tél.: WH 3-7425

# VENEZ VOUS AMUSER au PARC ST-ADOLPHE



**Venez y passer vos vacances**
**Magnifique piscine moderne**
**Endroit agréable pour pique-nique**
Le terrain peut être loué à diverses organisations





**OUVERT**
JUIN: Toute la journée, les samedis et dimanches
Tous les soirs de la semaine
Le jour sur semaine moyennant réservation
JUILLET ET AOUT: Tous les jours

Situé à 16 milles au sud de Winnipeg, chemin Ste-Marie, sur les bords de la rivière Rouge, à l'ombre de gros arbres.
Des leçons de natation seront données au commencement de juillet.
Les personnes qui désirent suivre ce cours devront donner leur nom le plus tôt possible à:
**J.-A. Leclerc, St-Adolphe, propriétaire**
Téléphone: 306-24